

Le seul quotidien français
de la capitale du Canada**LE DROIT**

Les prospecteurs et les voyageurs du Nord ont leur point de vue sur les armes à feu

par Jane Gaffin

WHITEHORSE (PC) — Le prospecteur qui partait en direction des monts Selwyn, à la recherche de zinc, emporta illégalement un magnum .357. Il admit qu'il enfreignait la loi, mais il ajouta qu'il avait de bonnes raisons de le faire.

Un mois auparavant ce prospecteur, qui n'était pas armé, travaillait à l'ouest de Ross River, dans un endroit où il y avait peu d'arbres, quand un ours grizzly fonça sur lui. Il réussit à grimper dans un petit peuplier et à s'échapper sans mal, mais le bas de son pantalon fut déchiré en lambeaux.

"J'aurais aimé que Ron Basford soit à ma place. Alors il comprendrait. Il suffit d'un accident de ce genre pour mourir. Certains ont besoin de revolvers, d'autres pas".

Cette année, pour la première fois en 78 ans, on a interdit aux prospecteurs et autres employés des mines du Yukon de transporter des revolvers. La décision a été annoncée par Ottawa en décembre dernier: on n'emmettrait plus de permis pour le personnel. Dorénavant, seuls les gardiens de l'ordre, les gens qui transportent de l'argent et les membres des clubs de tir auraient le droit de porter des revolvers.

Cette nouvelle politique a été instaurée à la demande du commissaire de la Gendarmerie

canadienne à Ottawa, afin de rendre plus uniformes les règlements sur le port des armes à feu au Canada.

L'uniformité était une bonne idée, ont dit les employés des mines, mais les règlements ne tenaient pas compte des dangers que présente occasionnellement leur genre de travail.

Les carabines

Un jour par exemple, une femme qui marchait dans le district de Dezadeash fut gravement blessée, au moment où elle tentait sans succès d'échapper aux griffes d'un ours. Deux femmes géologues ont constaté un autre jour que leur tente avait été réduite en lambeaux par des ours pendant qu'elles étaient absentes du camp. Un employé de la mine, M. Jim McFaul, dut courir sur une distance d'un demi-mille, jusqu'à son camp, pour échapper à un grizzly.

"La nouvelle loi nous oblige à être des criminels", déclare M. Dutch Van Tassel, surintendant de l'exploration pour la United Keno. L'article 97 du Code pénal prévoit qu'un permis peut être accordé pour protéger la vie ou la propriété, et dans les cas où le port d'un revolver est nécessaire à une personne dans l'exercice de son métier.

Au Yukon, la Gendarmerie avait auparavant juridiction sur l'émission des permis. Elle a suggéré aux gens de transporter, à la place d'un revolver, une carabine de fort calibre.

Quelques employés ont suivi ce conseil, d'autres sont partis sans arme et d'autres ont enfreint la loi.

Les employés soutiennent que les carabines sont inutiles. Si on les porte sur l'épaule, elles ont tendance à s'accrocher dans les buissons. De plus, les carabines sont extrêmement lourdes et encombrantes quand il faut escalader des montagnes.

Les employés de la mine disent qu'ils ne peuvent transporter qu'une quantité minimum d'équipement, et qu'ils ont besoin de leur liberté de mouvement dans la forêt. Le revolver, peu encombrant, peut être accroché par un courroie sur la hanche, et il est là quand on en a besoin.

Les plaintes de ces employés sont parvenues aux oreilles du ministre de la Justice, M. Ron Basford, qui a annoncé en septembre qu'il ferait des représentations à ce sujet au commissaire de la Gendarmerie canadienne.



Des avantages, mais aussi des problèmes

On charge des approvisionnements à bord d'un transporteur de Canmar, à Tuktoyaktuk, afin de les acheminer vers les trois navires de forage de Canmar Corporation, dans la Mer de Beaufort. Depuis que l'exploration a commencé dans cette localité du Nord canadien, la population a plus

de travail, plus d'argent et plus d'avantages matériels. Cependant, ces avantages s'accompagnent de problèmes causés par l'abus de l'alcool, par le changement apporté à leur mode de vie, et par les inconvénients que soulèvent les effets éventuels du développement. (Photo PC)

Une localité du Nord L'inconvénient le plus grave est l'abus d'alcool

TUKTOYAKTUK, T. du N.-O. (PC) — La petite localité de Tuktoyaktuk, à l'embouchure du Mackenzie, connaît une abondance nouvelle depuis l'arrivée des sociétés de prospection.

Aujourd'hui, les habitants de Tuktoyaktuk ont plus d'articles de consommation, ils ont des motoneiges toutes neuves pour aller à la chasse et de meilleures embarcations pour aller à la pêche; ils ont plus d'argent aussi, et du travail pour ceux qui ont connu l'assistance sociale.

Inévitablement, cependant, cette abondance soudaine comporte de mauvais côtés pour les 700 habitants de Tuktoyaktuk et pour la population de quelques autres villages de la région de la mer de Beaufort. Ils doivent maintenant faire face aux problèmes d'alcoolisme; ils doivent s'adapter à un nouveau mode de vie et ils s'inquiètent de ce que les développements signifient pour le sol et la mer qui les entourent.

En dépit de cela, très peu d'entre eux expriment des griefs. "Nous devons tous gagner notre vie, a déclaré M. John Steen, membre du conseil des Territoires du Nord-Ouest pour la région de Beaufort. Si nous ne pouvons pas participer d'une façon ou d'une autre au développement, nous perdrons notre fierté".

Le plus grand pas franchi par le développement, cette année, a été le forage entrepris sous la mer par la société Dome Petroleum Ltd. de Calgary. La Canmar Corporation, filiale de Dome, a commencé au début d'août à creuser au fond de la mer, au moyen d'un matériel de \$200 millions, dans l'espoir d'y découvrir du pétrole et du gaz naturel.

Avant l'arrivée des trois navires de forage appartenant à la Canmar, explique M. Steen, 60 pour cent de la main-d'œuvre de Tuktoyaktuk était en chômage. Au début de septembre, ce pourcentage avait baissé à moins de 25 pour cent. "Ici les gens ont besoin de travailler; ils ont besoin de biens de consommation autant que n'importe qui... J'aimerais qu'ils puissent vivre sans avoir recours à l'assistance sociale".

Inquiétudes

On estime que les travaux entrepris par la Canmar assurent des emplois temporaires à 73 personnes, dont 43 sont de Tuktoyaktuk, un village où la plupart des gens vivent encore de la terre. L'inconvénient le plus grave, selon M. Steen, c'est l'abus d'alcool. "J'ai vu comment ça se passait, ces jours derniers, à Tuk. Ils errent au hasard, complètement saouls, ils se battent". Une partie substantielle de l'argent gagné, dit-il, sert à louer un avion pour transporter de l'alcool d'Inuvik, à 140 kilomètres 85 milles, au sud. Selon M. Steen, le gouvernement territorial devrait restreindre les quantités d'alcool qui coule à flot dans le village. "Je pense que cela mis à part, les indigènes peuvent s'adapter au développement".

La plus forte opposition à la prospection sous-marine et à la prospection en

général a été manifestée par le Comité pour les droits des aborigènes (COPE), dont le quartier général est à Inuvik. COPE, une filiale d'Inuit Tapirisat, la Fraternité nationale esquimaude, a déclaré être en faveur d'un certain développement, pourvu qu'il soit planifié et qu'il ne nuise pas à l'environnement.

Les porte-parole de COPE disent que les travaux de forage devraient être arrêtés, jusqu'à ce qu'on ait trouvé un système adéquat pour absorber les écoulements possibles de pétrole.

M. Tom Butters, conseiller des Territoires du Nord-Ouest pour Inuvik, affirme que la résistance aux travaux de forage est minime, et qu'elle vient en grande partie d'"experts du sud", membres d'organisations indigènes.

Il a fait remarquer que Dome a donné \$100,000 à un comité des villages de la région de Beaufort. Cet argent devait servir à payer les dépenses couvrant la liaison entre les villages et la société.

Mode de vie

M. Sam Raddi, président de COPE, est un de ceux qui ont connu personnellement les avantages et les inconvénients du développement. Pendant la durée de l'enquête de la commission Berger sur les effets possibles de la construction d'un pipe-line dans la vallée du Mackenzie, ou lui a demandé ce qu'il pensait de l'opinion selon laquelle le développement pourrait aider à résoudre le problème de l'alcoolisme chez les indigènes.

"Non, ce n'est pas vrai, a-t-il dit. Comme il y a plus de travail et plus de gens qui viennent ici, il y a beaucoup plus d'occasions de boire, et plus de frustrations... Les gens gagnent plus d'argent, alors ils aiment bien se réunir et faire de grandes fêtes, et il semble que chaque fois qu'il y a un party, il y a toujours une bataille; les enfants sont négligés et les maisons ne sont pas bien entretenues".

Le pasteur Dave Freeman, qui dirige la mission Glad Tidings à Tuktoyaktuk, déclare que de 85 à 90 pour cent des habitants sont en faveur du développement, mais d'un développement qui soit planifié.

D'autres, comme par exemple Nora Ruben, de Paulatuk, disent que le développement est probablement inévitable, mais demandent qu'on donne aux gens un peu de temps pour s'y préparer et s'y adapter.

Elle a déclaré devant la commission Berger: "La mer est là, et nous la regardons. Nous en tirons notre nourriture et nous faisons vraiment partie d'elle".

"Ces gens (les sociétés de prospection) détruisent vraiment notre vie, notre façon de penser, de sentir. Nous vivons de cette façon depuis le jour où nous sommes nés".

"Ce que je voudrais dire, c'est — Donnez nous une chance d'éduquer les jeunes. Oubliez la mer de Beaufort, laissez-la tranquille. Laissez-la en repos pour dix ans, pour vingt ans."

Le plus vendu... parce qu'il est doux, doux, doux.



Découvrez pourquoi, en une année seulement,
Cottonelle est devenu le papier hygiénique
le plus vendu au Québec. Découvrez la
douceur de Cottonelle. Dès maintenant!

10¢
10¢

Offrez-vous la douceur du vrai coton.

Au marchand participant. Après la présentation de ce coupon par votre client, et pour frais de manutention, Scott Paper Limited vous remboursera 10¢ plus 5¢, pourvu que ce coupon soit en état de servir dans votre magasin par un client achetant un emballage de Cottonelle. Réclamer un remboursement de toute autre façon constitue une fraude. Sur demande, vous devez fournir la preuve que vous avez acheté (au cours des 90 jours qui précèdent) une quantité suffisante de la marchandise spécifiée pour correspondre au nombre de coupons présentés pour remboursement. Le coupon ne sera pas honoré s'il est présenté par l'intermédiaire d'agents extérieurs, courtiers ou autres, qui n'ont pas reçu votre autorisation expresse de présenter les coupons pour remboursement. Pour obtenir le remboursement, posez le coupon à SCOTT PAPER LIMITED, C.P. 3000, Saint-Jean, Nouveau Brunswick, E21 4L3.

10¢
10¢



L'hiver dans le dos

Ces deux chevaux ne semblent porter aucune attention à la neige qui, lente-

ment, s'accumule sur leur dos. Ce qui reste des pâturages de Brantford, Ont.,

semble beaucoup plus intéressant.

(Telephoto PC)

Deux hôpitaux modernes inaugurés à Terre-Neuve

Par James H. Hussey

ST. JOHN'S (PC) — Deux hôpitaux modernes, construits au coût de plusieurs millions, viennent d'être inaugurés à Terre-Neuve.

A Carbonear, dans la baie de la Conception, un hôpital général d'un coût de \$13,7 millions a remplacé une institution plus ancienne et beaucoup plus petite.

A Twillingate, dans la baie de Notre-Dame, un hôpital de \$8 millions a remplacé une institution plus petite également, en usage depuis 1924.

Le nouvel hôpital de Carbonear contient 135 lits, et on doit en ajouter 40 autres. Il desservira les quelque 44,000 habitants des baies de la Conception et de la Trinité.

Avec un personnel de 250 personnes environ, dont 16 médecins, 70 infirmières et 25 autres professionnels de la santé, l'hôpital offrira des soins généraux et spécialisés. L'institution est administrée par l'Etat et par un conseil d'administration.

A Twillingate, le nouvel hôpital Memorial a été commencé à l'automne de 1971. Comme celui de Carbonear, il représente une amélioration considérable sur l'institution qu'il a remplacé. L'ancien hôpital de Twillingate, ouvert en 1924 à

la mémoire des combattants de la Première Guerre mondiale, appartenait à l'Association de l'hôpital Memorial, et il était administré par un conseil d'administration nommé par cette organisation.

Le nouvel hôpital a été construit par le gouvernement, et le conseil d'administration a été nommé par le ministre de la Santé.

Au cours des 20 dernières années, des millions de dollars ont été affectés à la construction de nouveaux hôpitaux et à l'agrandissement et à la modernisation des institutions déjà existantes, à St. John's, Grand Falls, Corner Brook, Gander et plusieurs autres endroits comme Burin et Bonavista.

A St. John's, un centre moderne des sciences de la santé, qui devait coûter \$50 millions, est sur le point d'être achevé, mais il coûtera probablement au moins 20 pour cent de plus que le chiffre prévu.

Le coût brut des services de santé pour la province est de \$200 millions pour 1976-77, alors qu'il était de moins de \$40 millions il y a dix ans. Une grande partie de cette somme est remboursée par le gouvernement fédéral.

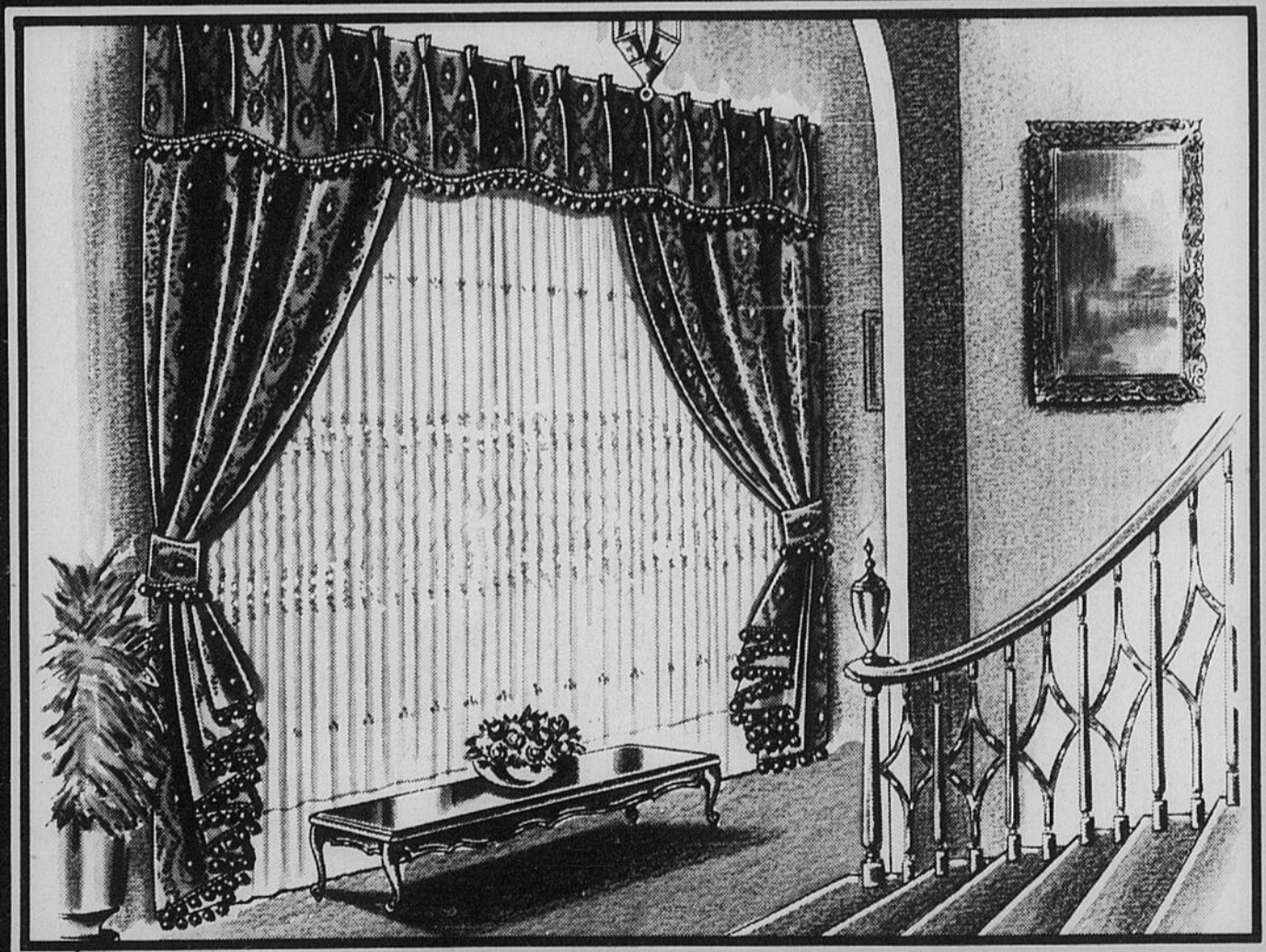
Un requin d'une tonne attrapé près de la péninsule du Cap

LE CAP (AFP) — Un requin d'une tonne a été attrapé après trois heures et demie de lutte par un pêcheur à False Bay, dans l'océan Indien, en bordure de la péninsule du Cap, au cours du week-end.

Le "grand blanc" de quatre mètres, dont l'impressionnante denture apparaît hier à la une des journaux sud-africains, rapportera plusieurs centaines de dollars à l'équipage. Une agence de publicité américaine avait en effet offert une prime pour

la capture d'un requin de plus de quatre mètres. Une autre prime a été offerte pour la capture d'un requin "grand blanc" de sept mètres de long aperçu à plusieurs reprises au large de la péninsule du Cap.

MONTREAL DRAPERIES
FAITES FAIRE VOS TENTURES SUR
MESURES CETTE SEMAINE
ÉCONOMISEZ 20%
SUR LE TISSU



Des tissus merveilleux de par le monde; des motifs variés et de nouvelles couleurs pour vous aider à créer une ambiance personnelle et distinctive. Et de plus, vos tentures seront faites avec soin par notre personnel spécialisée à notre propre manufacture, une des plus modernes au Canada. Commandez maintenant et épargnez 20% sur le tissu.

Mercredi le 10 nov. au samedi le 20 nov., 1976 seulement!

CETTE OFFRE NE S'APPLIQUE PAS AUX TISSUS DES COMMANDES SPÉCIALES!

2 FAÇONS DE MAGASINER

MAGASINAGE EN PERSONNE
 À L'UN DE NOS MAGASINS
 OU À NOTRE DÉPARTEMENT
 DE SERVICE À DOMICILE



GRATUIT! SERVICE D'ACHAT A DOMICILE
RENDEZ-VOUS JOUR OU SOIR

Nos représentants vous viendront en aide pour choisir le tissu qui vous convient, parmi le plus vaste assortiment au Canada, dans le domaine des tissus à rideaux, tentures et couvre-lits.

COMPOSEZ SIMPLEMENT **236-0604**



CENTRE D'ACHATS BAYSHORE • LES GALERIES DE HULL

152 RUE BANK • CENTRE D'ACHATS ST-LAURENT

CHARGE X

master charge

MONTREAL - QUEBEC - OTTAWA - CHICOUTIMI - TROIS-RIVIERES - SHERBROOKE - TORONTO - WINDSOR - BELLEVILLE
 LONDON - KINGSTON - EDMONTON - HAMILTON - DARTMOUTH - LEVIS - MONCTON - BURLINGTON - WINNIPEG - CALGARY

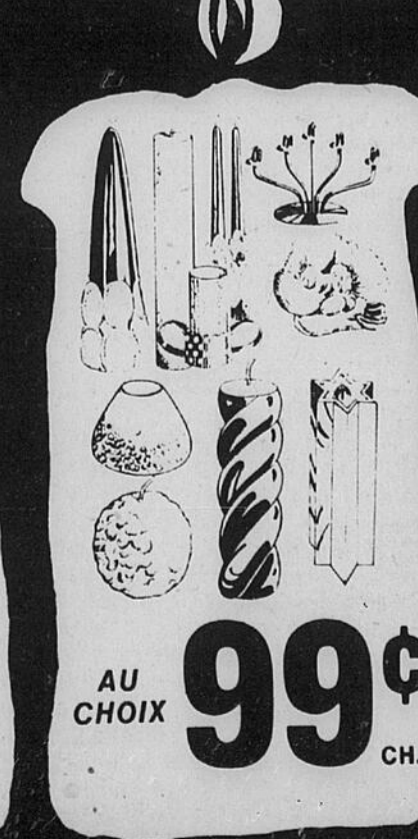
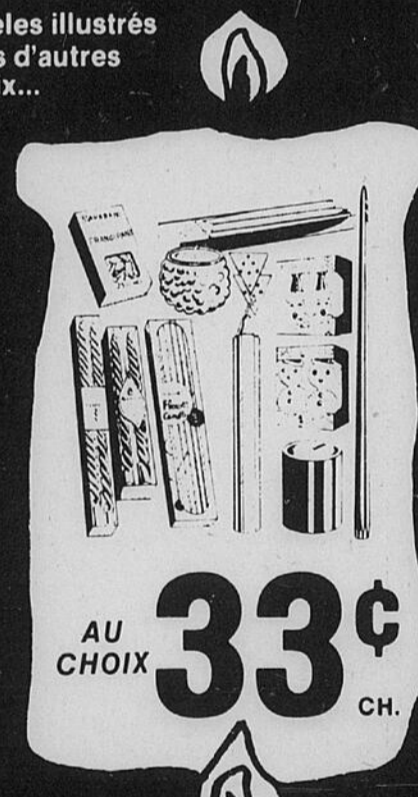
LaSalle

ACHAT FANTASTIQUE
 de plus de
150,000 BOUGIES

QUI SE VENDAIENT DE \$1 À \$15
 provenant de l'un des manufacturiers de chandelles et nouveautés les mieux connus.

SA PLUS GRANDE VARIÉTÉ DE BOUGIES JAMAIS OFFERTE!
UN ACHAT QU'ON NE PEUT RÉALISER QU'UNE FOIS!

Quelques modèles illustrés des centaines d'autres au choix...

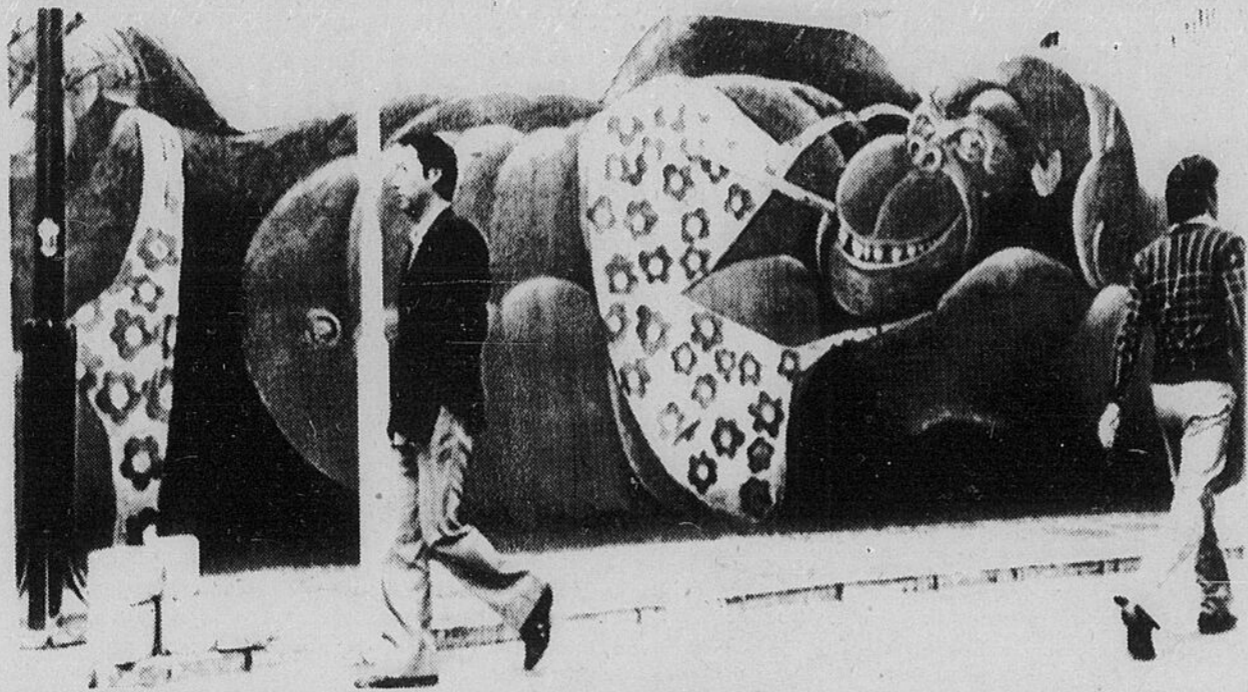


LaSalle BELL'S CORNERS 3775 RICHMOND HULL 306 ST-JOSEPH GATINEAU 361 MALONEY
 AUSSI À CORNWALL • HAWKESBURY • LACHUTE • VALLEYFIELD

Des formes généreuses

Voici King Kong, nouveau symbole de la "nature généreuse". Il s'agit en fait d'une affiche du célèbre gorille, exécutée par un groupe de peintres amateurs de Tokyo, dans le cadre d'un concours de murales extérieures. Il semble qu'on n'ait pas voulu laisser cette œuvre sur les parois du gratte-ciel où elle a vu le jour. Cette petite bête mesure pas moins de 10 mètres (33 pieds).

(Téléphoto AP)



A Gazli

L'histoire du tremblement de terre racontée six mois après l'événement

par Felix Bolo

GAZLI, Ouzbékistan (Asie centrale) (AFP) — Deux tremblements de terre successifs, l'un de 68 secondes, l'autre de 72 ont totalement détruit la nouvelle ville de Gazli en Ouzbékistan, l'un des principaux centres d'extraction de gaz

naturel en Union soviétique.

Les premiers détails précis sur cette catastrophe qui s'est produite en avril et mai derniers viennent seulement d'être révélés à un groupe de journalistes qui ont effectué un voyage

en Asie centrale sous les auspices du ministère soviétique des Affaires étrangères.

Aussi surprenant que cela puisse paraître, six personnes seulement ont été tuées dans les séismes — quatre travailleurs (dont une femme), et deux enfants — selon les autorités locales, qui ne mentionnent pas le nombre de blessés. Il est vrai qu'en URSS le nombre des victimes de catastrophes n'est jamais rendu public.

La première secousse a surpris les quelque 13.000 habitants de Gazli le 8 avril à 7 heures 42 à un moment où les travailleurs — de nationalité tadjik pour la plupart — se rendaient sur les chantiers. Les enfants allaient à l'école. Quelques-uns d'entre eux étaient déjà dans les classes.

L'épicentre de séisme était situé à une quarantaine de kilomètres, dans le désert de Kizilkum ou la construction de Gazli a commencé en 1961. L'intensité du séisme atteignit 7 degrés sur l'échelle soviétique de 12 points (correspondant à 5 sur l'échelle Richter).

La deuxième secousse, le 17 mai, à 7 heures 55, fut "interminable et terrible", selon un témoin. D'une intensité de 9 degrés sur l'échelle soviétique, elle détruisit toutes les constructions en surface. En 72 secondes, les écoles, centres administratifs, maisons d'habitation, immeubles en briques, magasins d'alimentation, hôpitaux, infirmeries, s'écroulèrent. Seules quelques maisons en bois résistèrent mais devinrent inhabitables, leurs toits ayant été arrachés, et leurs fenêtres brisées.

C'est dans ce deuxième tremblement de terre qu'il y eut des victimes. Ce fut la panique. Les enfants s'affolèrent. Deux d'entre eux, un garçon et une fille s'abritèrent sous un porche qui s'écroula sur eux, les écrasant. Les quatre adultes dont un ingénieur furent aussi écrasés sous un sol en béton.

La station de compression était la proie des flammes, a expliqué M. Grant Mikhailovitch Avagianian, ingénieur en chef de Gazli, mais des spécialistes réussirent à fermer les vannes évitant ainsi une nouvelle catastrophe.

Pendant cinq jours, a-t-il précisé, les 13.000 habitants de la ville y compris les 2.800 enfants "furent debout sans dormir", tandis que des secousses plus faibles continuaient à ébranler la région. La ville historique de Boukhara, à 100 KM était elle-même affectée par les secousses.

Les gazoducs qui alimentent Boukhara, Tachkent, Alma-Ata (Kazakhstan), et Grouze (Kirguizie), ne furent pas endommagés mais les stations de pompage s'arrêtèrent, causant la perte de 600 millions de mètres cubes de gaz. Selon les statistiques, Gazli produit environ dix pour cent du gaz soviétique, soit 23 milliards de mètres cubes par an. Les réserves découvertes dans le désert de Kizilkum sont estimées à 458 milliards de mètres cubes.

Selon l'inspecteur en chef, "tous les équipements fonctionnaient" dès le 22 mai, et depuis juin 14.000 mètres carrés d'habitations capables de résister à des secousses d'une intensité de neuf degrés ont été reconstruits.

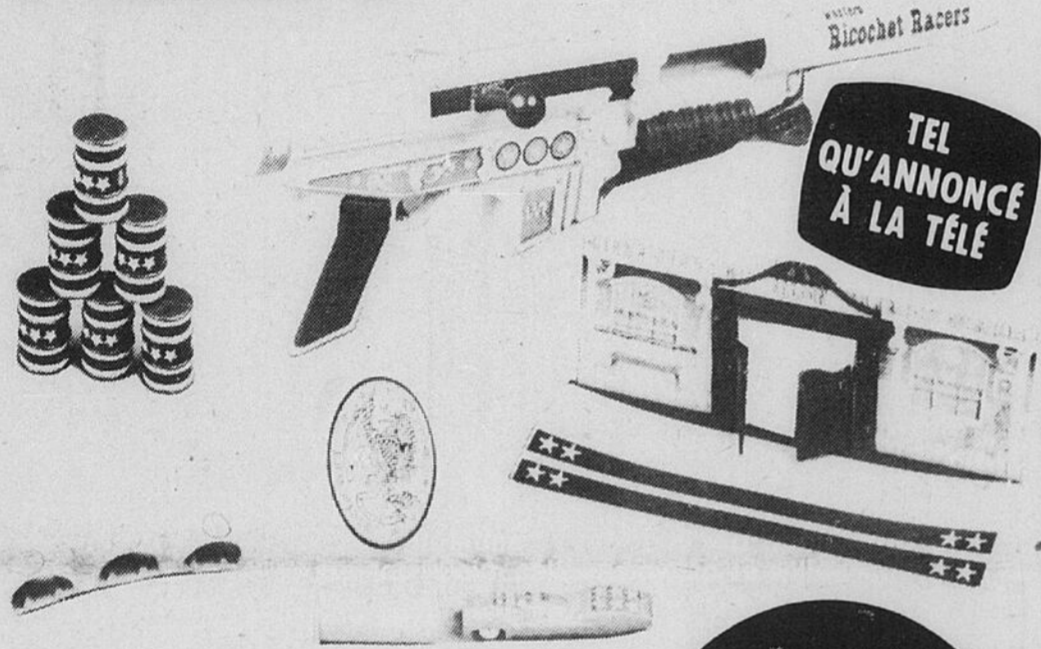
Les autorités locales affirment avoir reçu les pleins pouvoirs et des "crédits illimités" pour faire de Gazli une "Venise" du désert. Dans les six derniers mois 15 millions de roubles (plus de 100 millions de francs), ont été dépensés pour la reconstruction "sans compter plusieurs millions pour le secteur industriel".

Pour attirer la main-d'œuvre, les salaires de base sont augmentés d'un coefficient de 55 pour cent (en raison des conditions climatiques difficiles et de l'éloignement), auquel s'ajoute un nouveau coefficient de 30 pour cent de danger (séismes). Les salaires de base se trouvent ainsi porter à 200, 300 et jusqu'à 600 roubles (1.200, 1.800 et 3.600 francs), en moyenne pour un ouvrier, selon sa spécialité.

ça BOUGE chez LaSalle

Utilisez notre plan "Mise de côté" Achetez tôt... meilleur choix !

FAMEUX RICOCHET WEST



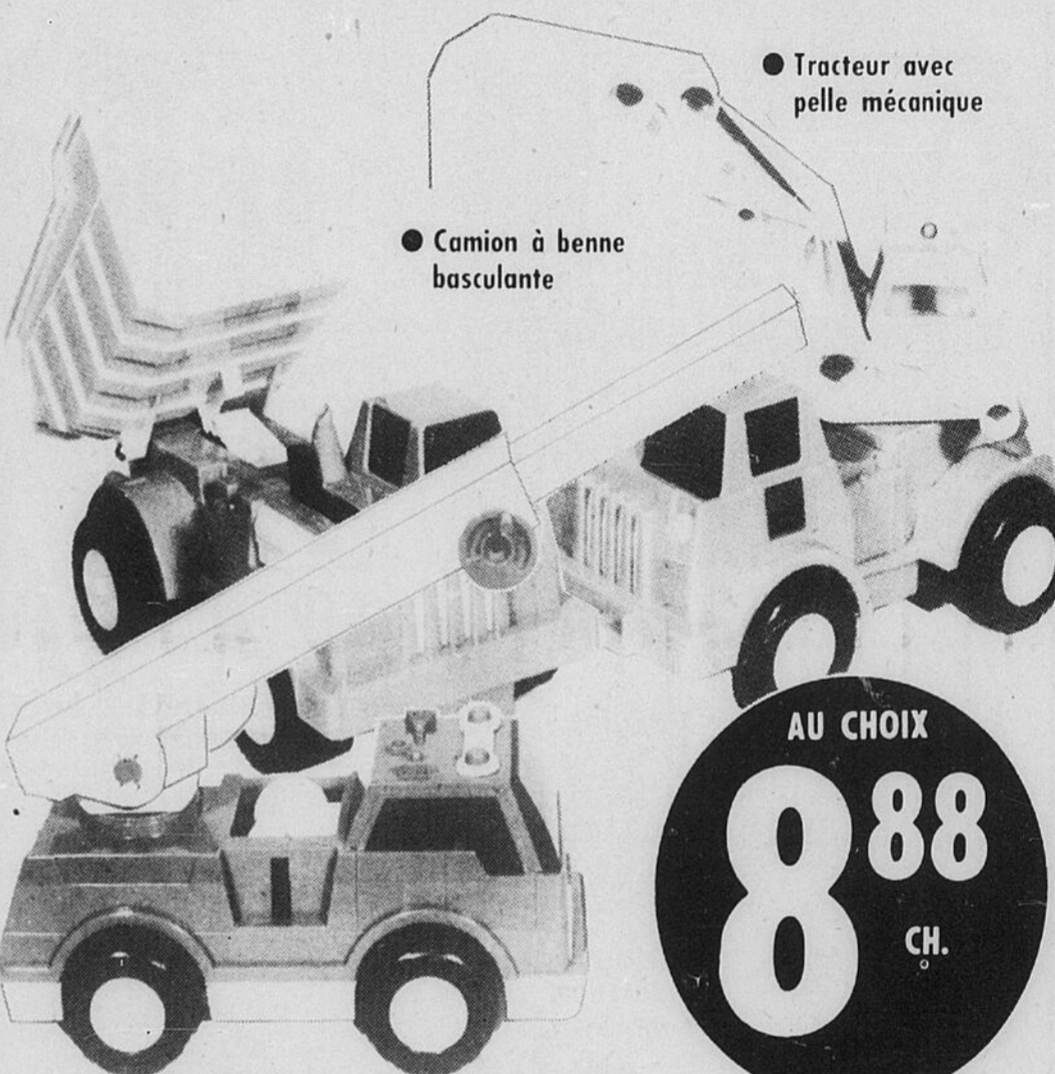
UN JEU PASSIONNANT !

- Une voiture sport bondit du canon de la carabine
- Toutes les pièces montrées sont incluses pour votre plaisir

11⁸⁸

CAMIONS DYNAMO EN PLASTIQUE

- Mouvement mécanique robuste
- Fabrication solide, couleurs vives



• Tracteur avec pelle mécanique

• Camion à benne basculante

• Camion de pompier

AU CHOIX

8⁸⁸
CH.

POUPÉE REGAL "LUV & KISSES"

- Voici une poupée qui donne des baisers !
- Aucune pile requise
- Cheveux enracinés; lavable
- Vêtue telle qu'annoncée



TEL QU'ANNONCÉ À LA TÉLÉ

9⁸⁸

ET VOICI "DIGGER LE CHIEN"



LE MEILLEUR AMI DES PETITS

- Ce n'est pas un jouet à tirer ou à pousser, Digger marche à vos côtés lorsque vous tirez sa laisse
- Fin limier aux oreilles tombantes
- Fabrication plastique



TEL QU'ANNONCÉ À LA TÉLÉ

7⁹⁹

GUIRLANDE D'INTÉRIEUR
15 AMPOULES
App. CSA
Transparent ou brillant

3³³

GUIRLANDE D'EXTÉRIEUR
15 ampoules (transparent)

3⁹⁹

PAPIER D'EMBALLAGE
DES FÊTES

AU CHOIX

3⁹⁹
CH.

12 roul. 26" x 1000"
10 roul. 30" x 1000"



BELL'S CORNERS
3775 RICHMOND
Tous les jours de 10 am à 10 pm

HULL 306 ST. JOSEPH
GATINEAU 361 MALONEY
Lun. à Mer. 9:30 am à 6 pm. Jeu. et Ven. 9:30 am à 9 pm. Sam. 9 am à 5 pm

■ SATISFACTION GARANTIE
ou argent remis
■ PLAN MISE-DE-CÔTÉ
■ Nous honorons les cartes
CHARGEUR et MASTERCARD

AUSSI A CORNWALL • HAWKESBURY • LACHUTE • VALLEYFIELD •

Teng Hsiao-ping pourrait être réhabilité

PEKIN (AFP) — L'ancien vice-premier ministre Teng Hsiao-ping destitué en avril dernier ne pourra être réhabilité dans ses anciennes fonctions, a déclaré récemment à Pékin, M. Tan Chen-lin, vice-président de l'Assemblée nationale chinoise.

Teng Hsiao-ping conserve sa qualité de membre du Parti communiste chinois, a-t-il encore dit, et la campagne de critique contre sa politique "déviationniste de droite" sera poursuivie mais il a aussi expliqué aux journalistes philippins qu'il recevait, que "c'était le gang des quatre" maintenant évincé du pouvoir qui avait "attaqué" Teng Hsiao-ping.

Ce qui est reproché à ce dernier, a-t-il ajouté, est d'avoir riposté contre les "quatre" (Chiang Ching et ses "complices") en ne suivant pas la "ligne" de Mao Tsé-toung et en voulant "revenir" sur certaines décisions prises pendant la révolution culturelle.

Toutes ces révélations confirment les observations dans l'hypothèse que M. Teng Hsiao-ping pourrait être réhabilité mais dans un avenir lointain et à un rang bien inférieur à celui qui a été le sien. Secrétaire général du Parti avant la révolution culturelle, Teng Hsiao-ping occupait au moment de sa seconde destitution, les postes de vice-premier ministre et de vice-président du parti.

M. Tan Chen-lin a aussi confirmé que Mme Chiang Ching et ses "complices" ne seraient pas exécutés mais qu'ils devraient reconnaître leurs "crimes".

On se rend compte à travers l'étude de la presse officielle, que les références à M. Teng Hsiao-ping se font plus rares et moins précises. Ainsi, l'agence Chine nouvelle omet-elle, toute critique envers l'ancien vice-premier ministre à l'occasion d'un long reportage sur le champ pétrolier de Taching diffusé samedi cependant que Chiang Ching y est attaquée.

Chine nouvelle révèle dans cette étude sur le plus grand centre pétrolier de la Chine du nord que "Chiang Ching et ses complices persécutaient", quand ils étaient au pouvoir, aussi bien "le bien aimé premier ministre Chou en-lai" que le président Mao Tsé-toung. Le "gang" a même incité la population à se livrer à "des conflits où la force fut utilisée, déclare l'agence. Si le "gang" des quatre avait eu le dernier mot, écrivent les ouvriers de Taching, "les derricks auraient été transformés en guillotine" et "les lacs de boue en fosses communes".

Par ailleurs, toujours selon Chine nouvelle, la veuve de Mao allait souvent dans une autre unité de production modèle, la brigade agricole de Tachai, au sud-ouest de Pékin, pour y mener "une vie dissolue".

Selon de très bonnes sources à Pékin, Chiang Ching avait séjourné à Tachai le premier novembre 75 et du deux au cinq septembre 76, trois jours avant la mort de son mari.

"Elle y vivait dans un style grand seigneur et d'impératri-

ce", toujours selon ces sources. Elle se levait à onze heures, jouait aux cartes, se faisait projeter des films en privé, faisait de longues randonnées à cheval pour son plaisir et arrivait avec ses serveurs, projectionnistes et palefreniers ainsi qu'avec sa propre nourriture. En outre ajoutait-elle n'adressait "jamais la parole aux paysans et faisait semblant de travailler en se faisant prendre en photographie, or (...) elle ne connaissait rien à l'agriculture."



Drôle de tandem

Si un tandem est un bicycle pour deux personnes, comment appelle-t-on un bicycle pour... 35? S'ils n'ont pas résolu le problème de terminologie, ils semblent avoir surmonté les difficultés techniques d'un tel monstre. Le voici donc dans toute la splendeur de ses 165 pieds de chaîne, 130 pieds de tuyaux, des pièces de 78 bicycles, etc. Résultat? Le groupe d'aventuriers a pu parcourir plusieurs centaines de pieds mais on n'en est pas encore aux voyages organisés.

(Telephoto AP)

SVP

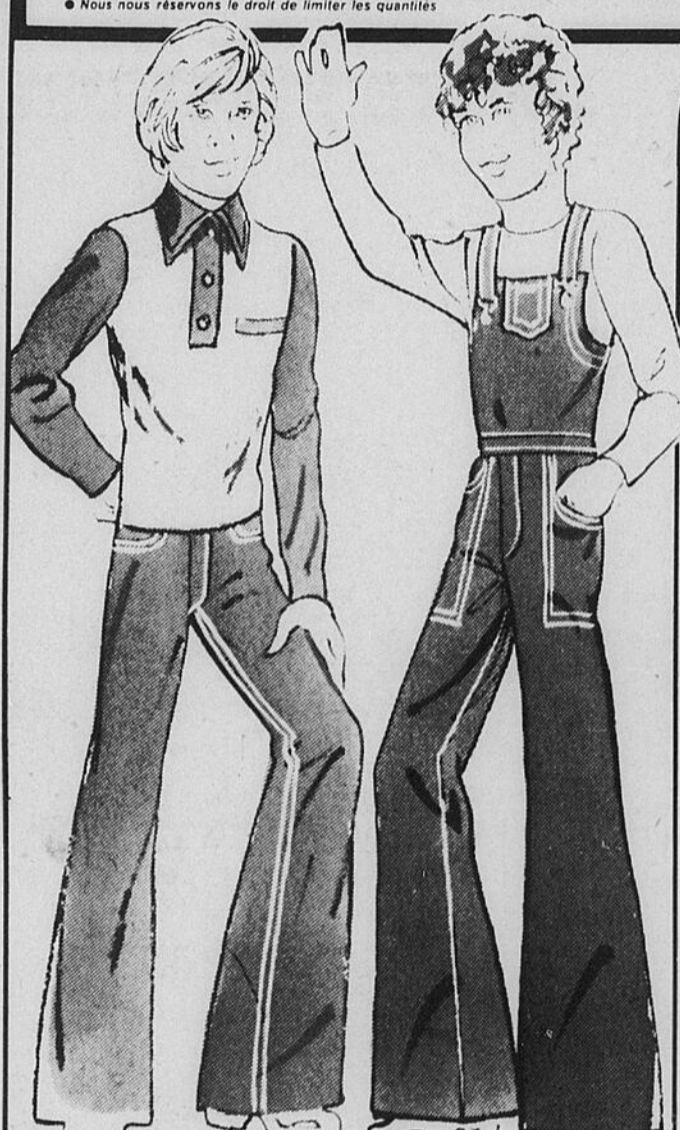
sélection valeur prix

LaSalle

• Prix en vigueur jusqu'à samedi
• Tant qu'il y en aura
• Nous nous réservons le droit de limiter les quantités

VÊTEMENTS À PRIX BUDGET

pour garçons et fillettes



CHEMISES SPORT TRICOT
100% POLYESTER

ÉPARGNEZ 1.86!

\$3

- Prix régulier LaSalle 4.86
- Manches longues; patte de boutonnage
- Choix de modèles dont ton-sur-ton et devant jacquard
- Brun, vert, marine, poudre
- Garçons: 8 à 16

PULLS COL ROULÉ EN TRICOT
ACRYLIQUE / COTON

ÉPARGNEZ .57!

2.99

- Prix régulier LaSalle 3.56
- Modèles côtelés, manches longues
- Bleu moyen, poudre, brun, beige, blanc
- Garçons: 8 à 16



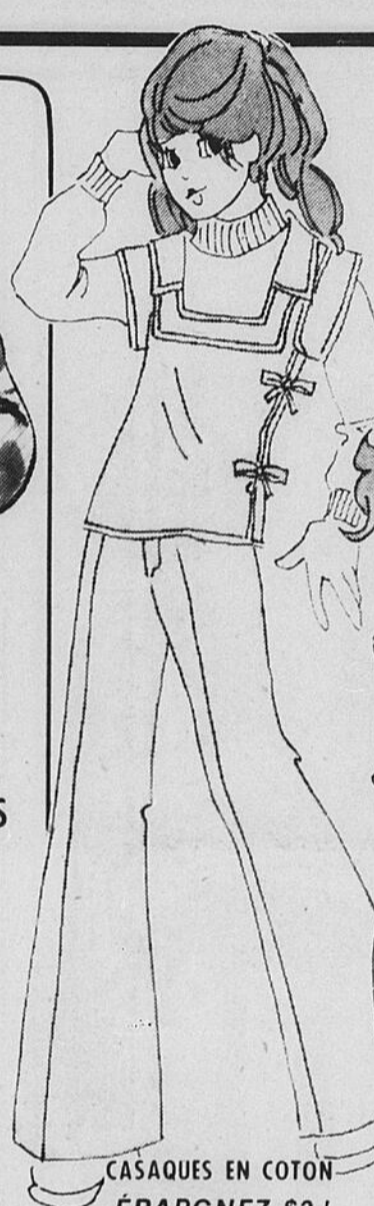
ACHAT SPECIAL!

9.99

COUPE-VENT ÉCOSAIS

Jeunes gens: 26 à 36

- Laine/fibres synthétiques, double matelasse
- Col peluche, poignets et bande de taille tricot



CASAQUES EN COTON

ÉPARGNEZ \$2!

5.66

- Prix régulier LaSalle 7.66
- Manches à ailettes, encolure carrée, attaches laterales
- Marine, vert, bleu, rouille
- Fillettes: 7 à 14



ENS. 2-PIÈCES POUR 4 À 6X

ÉPARGNEZ 2.30!

7.66

- Prix régulier LaSalle 9.96
- Ens. 2-pces en coton avec casaque à manches à ailettes, encolure carrée ou en V
- Pantalons assortis, taille semi-boxeur
- Marine, vert, bleu, rouille

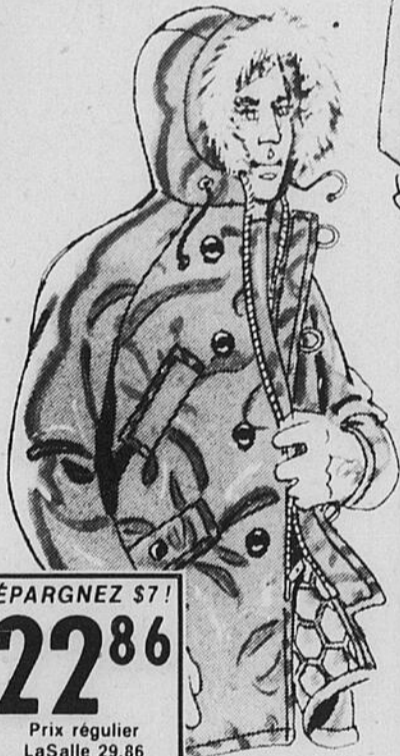


COMBINAISONS EN VELOUR CÔTELÉ

ÉPARGNEZ \$4!

9.96

- Prix régulier LaSalle 13.96
- Glissière devant, col à pointes
- Poches, manches courtes à revers
- Dos élastique, 1/2 ceinture
- Marine, vert, bleu, rouille
- Filles: 7 à 14



ÉPARGNEZ \$7!

22.86

Prix régulier LaSalle 29.86

CHAUDES VESTES SNORKEL

- Extérieur nylon; modèle matelassé
- Doublure nylon
- Capuchon doublé peluche
- Marine ou vert
- Jeunes gens. Tailles 26 à 36

PANTALONS VELOURS CÔTELÉ

ÉPARGNEZ \$2!

6.96

- Prix régulier LaSalle 8.96
- Boutonnés devant, dos élastique ou braguette, bande de taille large
- Marine, vert, bleu, rouille
- Filles: 7 à 14

ENS. 2-PIÈCES - 7 À 14 ANS

ÉPARGNEZ \$2!

7.96

- Prix régulier LaSalle 9.96
- Ens. 2-pieces avec tunique à manches à ailettes, devant froncé
- Pantalons assortis
- Marine, vert, bleu, rouille

Révélation du savant J. Medvedev

LONDRES (AFP) — Les dirigeants soviétiques et notamment Nikita Khrouchtchev sont responsables de deux catastrophes majeures en Union soviétique, l'une dans le domaine nucléaire en 1958 et l'autre dans le domaine spatial en 1960, affirmait récemment dans le "New Scientist" le savant dissident soviétique Jaures Medvedev.

Plusieurs centaines de personnes sont mortes et plusieurs milliers d'autres ont été contaminées en 1958 après un accident nucléaire imputé par le savant à "l'irresponsabilité" des dirigeants soviétiques. L'accident, écrit Jaures Medvedev, actuellement employé par l'Institut national britannique pour la recherche médicale de Londres, aurait été provoqué par l'enfouissement, près de la ville de Blagoveshesk, de déchets radio-actifs, en dépit des mises en garde de savants soviétiques.

"Une énorme explosion semblable à un volcan, écrit Medvedev, a projeté des nuages radio-actifs dans le ciel, qui ont ensuite été balayés sur des centaines de kilomètres, affectant des milliers de personnes et en tuant des centaines".

Le bilan particulièrement lourd de la catastrophe est attribué par Medvedev aux retards de la biologie soviétiques dans le domaine des radiations, en raison des théories "erronées" imposées par le biologiste Lysenko, favori de Khrouchtchev.

Jaures Medvedev, dissident bien connu interné en 1970 dans un asile psychiatrique, avait été autorisé par les autorités soviétiques à se rendre en Grande-Bretagne en janvier 1973, pour un stage d'un an à l'Institut de la recherche médicale de Londres.

JEANS DENIM INDIGO LAVÉ,
100% COTON

ÉPARGNEZ 2.86!

\$5

- Prix régulier LaSalle 7.86
- Modèle style western
- 5-poches
- Bleu seulement
- Garçons: 8 à 16

SALOPETTES VELOURS CÔTELÉ
DE COTON MILLERAIES

ÉPARGNEZ 3.87!

9.99

- Prix régulier LaSalle 12.86
- Glissière devant; pressions sur les côtés
- Bleu, brun, vert
- Garçons: 8 à 14

BOTTES POUR DAMES
ÉPARGNEZ .26!

25.97

- Empeignes en uréthane
- Talons compensés, semelles crêpes
- Tan ou brique
- Dames, pointures: 5 à 9

CALEÇONS POUR GARÇONS
ÉPARGNEZ .26!

\$1

- Prix régulier LaSalle 1.26
- Caleçons 100% coton imprimé
- Marque "Fruit of the Loom"
- Imprimés variés
- Garçons: P.M.G.

TUQUES POUR GARÇONS
ÉPARGNEZ .56!

\$1

- Prix régulier LaSalle 1.56
- 100% acrylique
- Choix de modèles jacquard ou rayés
- Taille unique

CULOTTES BIKINI
ÉPARGNEZ .27!

59¢

- Prix régulier LaSalle .86
- Culottes en "Eiderlon" pour fillettes
- Imprimées variées sur fond blanc
- Fillettes: 2 à 6x

CHAUSSETTES POUR ENFANTS
ÉPARGNEZ JUSQU'À .23!

56¢ PAI.

- Prix régulier LaSalle .89 et .79
- Grand choix de chaussettes nylon
- Modèles à revers ou droits
- Coloris variés
- Enfants: 6-8½, 4-6½

CHAUSSETTES POUR FILLES
ÉPARGNEZ .30!

66¢ PAI.

- Prix régulier LaSalle .98
- Chaussettes nylon et acrylique
- Modèles rayés aux couleurs variées
- Filles: 9 à 11

BOTTES EN CUIR 6"

20.97

- Pour dames: empeignes en cuir
- Talons compensés; 4-oeillets
- Chaud doublure peluche; brun
- Dames, pointures: 5½ à 9 (avec ½)

MOUFLES ET GANTS

2 PAI. POUR \$1

- Prix régulier LaSalle .78
- 100% acrylique ou 100% coton
- Jacquard ou tons unis
- Pointures pour garçons: 5 à 10

SOUS-VÊTEMENTS GARÇONS
ÉPARGNEZ .26!

\$1

- Prix régulier LaSalle 1.26
- 50% polyester Fortrel/50% coton
- Maillots sans manches ou caleçons
- Blanc, bleu ou ton or

DORMEUSES POUR BÉBÉS
ÉPARGNEZ 1.16!

2 POUR \$5

- Prix régulier LaSalle 3.88 ch.
- Dormeuses en tissu éponge
- Modèles, motifs et coloris variés
- Bébé: 12 à 24 mois

TEE-SHIRTS ENFANTS
4 à 6X
ÉPARGNEZ JUSQU'À .46!

2 POUR \$3

- Prix régulier LaSalle 1.88 et 1.98
- Tee-shirts pour filles et garçons
- Modèles variés: col roulé, ras-du-cou, etc.

CULOTTES FILLETES
8 à 14
ÉPARGNEZ .16!

2 POUR \$1

- Prix régulier LaSalle 68¢ ch.
- Culottes et culottes bikini en acétate
- Blanc, carreaux, or, marine, violet, rose, bleu ou jaune

UTILISEZ NOTRE PLAN AVANTAGEUX "MISE-DE-CÔTÉ" !

L'agriculture israélienne, intensive et innovatrice, utilise l'eau pompée du Jourdain

JERUSALEM (AFP) — "Ici on peut tout cultiver". A cent kilomètres au nord d'Eilat à portée de fusil-mitrailleur de la frontière Jordanienne, Youval Krouk récolte trente tonnes de pois-vivants à l'hectare alors qu'il y a dix ans, dans le désert du Néguev, où tombent 50 MM d'eau par an, quelques dizaines de moutons venaient paître les rares touffes d'herbe.

Le Moshav est une forme d'exploitation coopérative de la terre. Ein Hahav, constitue l'illustration parfaite de l'agriculture israé-

lienne, une agriculture intensive et innovatrice. Toute l'année, dans cette vallée au sud de la mer Morte, il règne une chaleur de serre. Il suffisait donc seulement d'apporter l'eau. C'est ce qui a été fait par le pompage du Jourdain. Depuis le 10 juin 1964, des turbines géantes enlèvent annuellement 400 millions de M3, les tiers des besoins du pays, à l'entrée du lac de Tibériade, à cent dix mètres au-dessous du niveau de la mer, et les expédient jusqu'au Néguev, distant de quelques deux cent cin-

quante kilomètres. Prendre l'eau dans le nord du pays — où la pluviométrie atteint 80 MM par an — pour arroser le sud, qui connaît 352 jours sans pluie sur 365 — c'était un vieux rêve. Dès la création de l'Etat d'Israël en 1948, cela devint une nécessité. Il fallait répondre aux besoins d'une forte immigration: 700.000 habitants les quatre premières années. Après avoir envisagé de détourner les eaux du Jourdain vers Tel Aviv, la principale agglomération, (un million d'habitants en

1976), projet abandonné par suite de l'opposition de l'Union soviétique et des Etats-Unis, les autorités choisirent finalement de pomper dans le lac de Tibériade (mer de Gallée) une grande partie des ressources en eaux. L'eau demeure bien le problème no 1 d'Israël. Pour l'instant les ressources disponibles sont utilisées à 90 pour cent grâce à une recherche agronomique très poussée. Le combat pour "l'or liquide" se poursuit sur deux autres fronts, à indiquer M. Zvi Gat, agro-

nome en chef de l'Association pour le développement paysan juif en Israël, le recyclage des eaux usées — de 200 à 300 millions de M3 d'ici 1980 — et la désalinisation de l'eau de la mer, solution plus onéreuse encore, mais qui peut être réalisée à l'occasion de l'installation de centrales nucléaires".

L'agriculture israélienne utilise 80 pour cent des ressources hydrauliques, 15 pour cent à l'industrie et 5 pour cent aux usages domestiques. De 1948 à 1976, les surfaces irriguées sont passées de 30.000 HA à 200.000 HA, dont le quart dans le Néguev, sur une superficie globale cultivée de 500.000 HA. Le système d'arrosage par aspersion reste le plus employé, mais le "goutte à goutte" — des tuyaux de caoutchouc posés sur le sol distillant l'eau — qui nécessite un investissement par HA, est de plus

en plus employé dans les zones arides. "Il n'y a pas de gaspillage, affirme le chef de l'institut du sol au centre de recherches agronomiques Volcani, à Tel-Aviv. En quinze ans, on a accru de 30 pour cent la superficie cultivée, avec le même volume d'eau". Les applications de cette recherche de pointe, qui étonne les agronomes, se trouvent valorisées par une politique agricole relativement planifiée et même, sous certains aspects, collectiviste. Tout d'abord 90 pour cent des terres sont la

propriété de l'Etat ou du Fonds national juif, qui bénéficie des dons des Juifs de la Diaspora. Les autorités ont en outre incité à la création de nouveaux villages, à la fois pour intégrer les immigrants et pour occuper des positions stratégiques (sur les hauteurs du Golan au limites de la ligne de cessez-le-feu avec la Syrie en 1974 ou dans le Néguev face à la Jordanie). Entre 1948 et 1972 442 villages ont ainsi vu le jour.

Le Kibboutz, où toute la vie économique et sociale est collective (travail, repos, loisirs) a un peu perdu de son pouvoir attractif auprès des jeunes générations sensibles aux charmes de la consommation.

Pour 93 kibboutz à la fin de 1972, on comptait 291 Mochavim, villages où l'exploitant est responsable de sa parcelle de terre. La population vivant en kibboutz est tombée de 7,6 pour cent en 1948 à 2,8 pour cent en 1973.

Dans les mochavim, le libéralisme est limité, puisque l'Etat arrête le quota d'eau alloué à chaque exploitation et fixe le prix garanti de nombreuses denrées agricoles, pour un certain volume de production. L'intervention de l'Etat se traduit également par un système de financement particulièrement avantageux: des prêts d'une durée de quarante ans avec dix ans d'amortissement différé pour les jeunes qui s'installent. Sans le marché étranger, l'agriculture israélienne, dont l'objectif principal n'est pas la rentabilité et qui apparaît un modèle difficilement exportable, n'aurait pas le même visage. Très rapidement, les Israéliens sont arrivés à l'auto-suffisance pour certains secteurs — fruits et légumes, oeufs et volailles. Pour le reste, malgré quelques résultats spectaculaires — 8.790 litres de lait en moyenne par vache et par an, un sommet de productivité grâce à une amélioration de la race frisonne, et trente-cinq quintaux de blé à l'hectare en pleine zone aride (cinq quintaux de moins que la moyenne cette année en France). Israël ne pouvait compter seulement sur ses propres forces et doit importer, principalement des Etats-Unis.

Le royaume des agrumes Actuellement, les exportations d'agrumes et de légumes oscillent entre 70 et 90 pour cent de la production. C'est le résultat entre autres d'un effort considérable de marketing: ouverture de bureaux de vente (deux aux pays-bas et en Allemagne fédérale uniquement pour les fleurs), commercialisation sous deux seules marques — Jaffa pour les agrumes et Carmel pour les autres produits, et enfin campagnes de publicité — deux millions de dollars cette année pour les agrumes.

Les chiffres sont là pour démontrer cette percée: en 1975-1976 Israël a exporté 170 millions de dollars d'agrumes, soit une certaine stagnation (166 millions en 1974-75). 26 millions pour les légumes et 21,5 millions de fleurs et bulbes (contre 17). Pour 1980, les prévisions sont respectivement de 200, 50 et 40. Le Marché commun a toujours constitué le principal débouché des produits agricoles israéliens: en 1974 les achats des neuf ont porté sur 300.000 tonnes d'oranges, 150.000 de pamplemousses, 77.115 tonnes de jus d'agrumes, 2.400 tonnes de fleurs coupées (pour ces deux dernières productions, Israël est le premier fournisseur de la CEE).

Bruxelles-Jerusalem L'accord entre la CEE et Israël du 23 janvier 1975, entré en vigueur le 1er juillet de la même année, a donné un coup de pouce supplémentaire aux exportations israéliennes: en 1976 Israël devrait fournir à la CEE de 500 à 600.000 tonnes d'oranges, 400.000 de pamplemousses, 50.000 de citrons et 20.000 de mandarines.

ça BOUGEchez LaSalle

Utilisez notre plan "Mise de côté"
Achetez tôt... meilleur choix!

STYLE DÉCONTRACTÉ POUR DAMES
PULLS COL ROULÉ POUR DAMES
ÉPARGNEZ 46¢

2 POUR \$3

Prix régulier LaSalle 1.96 ch.

- 100% nylon, manches longues, glissière au dos
- Choix de 10 coloris
- Dames: P.M.G.

JUPES FOURREAUX ACRYLIQUE / POLYESTER
ÉPARGNEZ \$2!

6⁹⁶

Prix régulier LaSalle 8.96

- 2 grandes poches devant
- Noir, brun, rouille, vert, chameau
- Dames: 10 à 20.

PULLS ACRYLIQUE POUR DAMES
ACHAT SPÉCIAL!

2 POUR \$5

Prix régulier LaSalle 11.96

- Manches longues, ras-du cou, broderie devant
- Choix de 10 coloris
- Dames: P.M.G.

PANTALONS ACRYLIQUE POLYESTER
ÉPARGNEZ \$3!

8⁹⁶

Prix régulier LaSalle 11.96

- Simili-braguette, 2 poches
- Chameau, noir, brun, rouille, vert
- Dames: 10 à 20.

CHAUDES VESTES SNORKEL EN NYLON POUR HOMMES

ÉPARGNEZ \$10!

24⁸⁶

Prix régulier LaSalle 34.86

- Extérieur en nylon, coussinage
- Doublure nylon
- Glissière et patte de boutonage
- Capuchon doublé peluche
- Poignets tempête, taille coulissante
- Marine ou vert
- Hommes: P.M.G.TG

CHEMISES SPORT ET PULLS POUR HOMMES

ÉPARGNEZ JUSQU'À 1.57!

Au choix

3⁹⁹ ch.

Prix réguliers LaSalle 4.86 et 5.86

Chemises sport sans repassage	Pulls col roulé acrylique	Chemises polyester coton imprimé	Pulls acrylique
● Polyester / coton	● Tricot coté.	● Sans repassage.	● Encolure ronde ou en V
● patte de boutonage	● Bleu moyen, poudre, brun, beige, blanc	● Modèles avec ou sans patte de boutonage	● Brun, rouille, marine, vert, beige
● Bleu foncé, orange, bruni, brun, marine	● P.M.G.TG	● Imprimés variés sur fond pastel	● P.M.G.
● P.M.G.TG		● P.M.G.TG	

CHEMISES "JAC" ET PANTALONS

ÉPARGNEZ \$2!

6⁸⁶

Prix régulier LaSalle 8.86

- Chemises "jac" écossaises
- Laine / viscose
- 2 poches plaquées, dos double, devant boutoné
- Quadrillés variés
- Hommes: P.M.G.TG

PANTALONS SPORT POLYESTER / COTON

ÉPARGNEZ 4.60!

9⁸⁶

Prix régulier LaSalle 14.46

- Styles western cotelés, jambes légèrement évasées
- Bleu, brun, vert
- Hommes: 28 à 42

GANTS POUR DAMES ÉPARGNEZ JUSQU'À 46¢	MOUFLES POUR DAMES ÉPARGNEZ 46¢	CHIFFONS "J" TOUT-USAGE SPÉCIAL	LAVE-GLACE ANTIGEL SPÉCIAL!	CALEÇONS POUR HOMMES ÉPARGNEZ 46¢!	CHAUSSETTES DE TRAVAIL ÉPARGNEZ 26¢!
\$1	\$1	99¢	99¢	\$1	\$1
Prix réguliers LaSalle 1.36 et 1.46	Prix régulier LaSalle 1.46	● Indispensables pour tous travaux ménagers dans la cuisine, la salle de bain, etc...	● Formule pour toutes saisons	Prix régulier LaSalle 1.46	Prix régulier LaSalle 1.26
● Tricot 100% acrylique	● 100% acrylique, tricot gonflant	● Paquet de 12	● Bonne jusqu'à 35 degrés sous zéro	● 100% coton imprimé	● Laine-rayonne-nylon
● Modèles et motifs variés	● Choix de combinaisons de coloris		● Contenant plastique 160 oz.	● De "Fruit of the Loom"	● Nombreux modèles et coloris
● Dames: P.M.G ou taille unique				● Coloris variés	● Taille unique
				● Hommes: P.M.G.	

ÉCHARPES TOUT LAINE ÉPARGNEZ 66¢	ÉCHARPES ACRYLIQUE ÉPARGNEZ 26¢	SERVIETTES "STAYFREE" SPÉCIAL	AMPOULES "LASCO" ÉPARGNEZ 07¢!	GANTS POUR HOMMES ÉPARGNEZ 76¢!	CHAUSSETTES — HOMMES SPÉCIAL
\$2	2 POUR \$3	1⁶⁶	39¢ PAQUET DE 2	\$1	3 PAIR POUR 2⁷⁶
Prix régulier LaSalle 2.66	Prix régulier LaSalle 1.76 ch.	Prix régulier LaSalle 1.66	Prix régulier LaSalle 46¢	Prix régulier LaSalle 1.76	● Modèles habillés en acrylique / nylon
● Echarpes tout laine, fini cachemire	● 100% acrylique jacquard	● Mini-serviettes sans ceinture	● Ampoules 40, 60 ou 100 watts	● Vinyle souple avec insertions coton	● Pied coussiné
● Imprimés et coloris variés	● Echarpes oblongues: 12" x 58"	● Paquet de 30	● Durée 1000-heures	● Chaudre doublure coton molletonné	● Tons unis: marine, vert forêt, rouille ou bleu Copenhague
● 27" x 27"	● Coloris variés			● Noir ou brun	

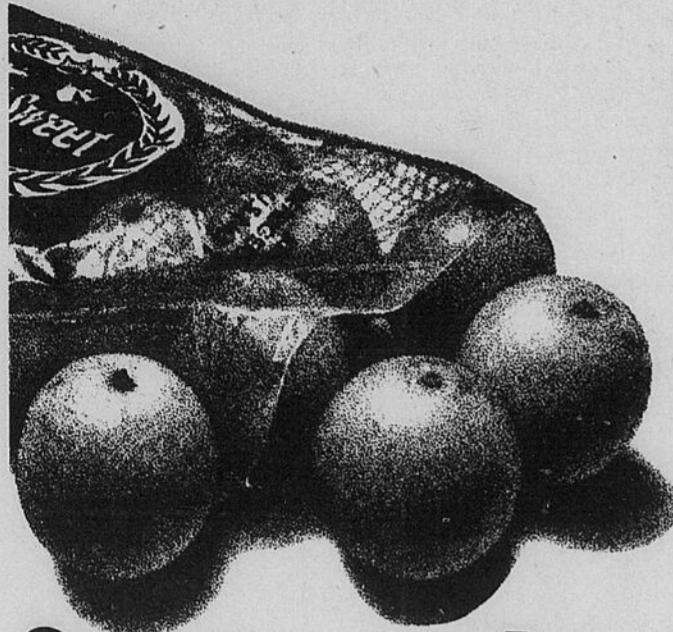
LaSalle **BELL'S CORNERS** 3775 RICHMOND **HULL** 306 ST-JOSEPH **GATINEAU** 361 MALONEY

Tous les jours de 10 am à 10 pm Lun. à Mer. 9.30 am à 6 pm Jeu. et Ven. 9.30 am à 9 pm Sam. 9 am à 5 pm

AUSSI A CORNWALL • HAWKESBURY • LACHUTE • VALLEYFIELD

SATISFACTION GARANTIE ou argent romis
PLAN MISE-DE-CÔTÉ
Nous honorons les cartes CHARGEX et MASTERCARD

Vente d'approvisionnement



Oranges sac 5 lb
de Floride!
Nouvelle récolte!
juteuses
et sucrées!
.66

Pamplemousses rouges ou blancs! Nouvelle récolte! de Floride! A servir frais au petit déjeuner!
sac 5 lb **.77**

Ananas de Porto Rico Rafraichissants! Naturellement sucrés!
chacun **.48**

Jus d'oranges de concentré! Sans sucre! Sans préservatifs!
bouteille 64 oz **.88**

Bananes Gros format! Des Tropiques!
la livre **.18**

Graines pour oiseaux sauvages N'oubliez pas vos petits amis!
sac 10 lb **1.58**

Chrysanthèmes en pot — en spécial au rayon des fleurs! Egayez votre foyer!
pot 6" chacun **3.49**

Cactus à fleurs exotiques! En spécial au rayon des fleurs!
pot 5" chacun **3.69**

Jus de tomates de fant., Heinz bte 48 oz liq. **.59**

Farine tout usage Fives Roses sac 5 lb **.85**

Soupe Campbell crème de champignons 4 btes 10 oz liq. **1.00**

Biscuits soda McCormick ordinaires ou salés pqt 1 lb **.66**

Jus d'oranges congelé, non sucré, de concentré, Sunsqueeze 12 1/2 oz liq. **.29**

Margarine colorée Parkway Kraft en 1/4 pqt 3 lb **1.59**

Tranches de fromage canadien fondu ordinaire Kraft pqt 1 lb **1.38**

et aubaines quotidiennes de viande

ziggys
Achetez-en un, Obtenez-en un gratuit pqt 6 oz
Ziggy à l'européenne tranche Bologne **.59**

Biftecks battus la lb **1.69**

frais, éviscérés Catégorie A Canada moy. 2 1/2 à 3 lb **Poulets** à frire ou à rôtir la lb **.67**

quart de longe frais, paquet de 9 côtelettes, centres et bouts mélangés **Côtelettes de porc** lb **1.37**

marinés sucrés emb. herm. **Roulés Cottage** lb **1.27**

frais teneur maximale en gras de 23% **Boeuf haché moyen** la lb **.86**

fraîches **Cuisses de poulet** lb **1.19**

de boeuf 5 premières côtes **Rôtis de côtes** lb **1.49**

désossé **Boeuf à bouillir** lb **.98**

congelées, éviscérées catégorie A Canada moins de 10 lb **Jeunes dindes** lb **.89**

de boeuf, haut côte désossé **Rôtis d'épaule** lb **.99**

fraîches **Poitrines de poulet** lb **1.28**

frais, partie du soc ou du jarret **Fesse de porc** lb **.98**

de boeuf en tranches désossées **Biftecks de longe** lb **2.79**

fraîches partie du soc **Côtelettes de porc** lb **1.15**

fumés cuits, désossés Loblaws **Jambons diner** lb **1.87**

congelés, éviscérés Catégorie A Canada **Jeunes canards** lb **.96**

de boeuf Porterhouse ou T-Bone, sans bout **Biftecks de longe** lb **1.86**

Steakettes de boeuf congelées, en vrac, marque Primrose lb **.67**

Pointe de surlonge de boeuf, désossée, en rôtis ou biftecks lb **1.78**

Foie de boeuf décongelé, tranché lb **.48**

Saucisse de porc Loblaws, emb. plateau pqt 1 lb **1.27**

Saucisse de porc Lazy Maple Swift pqt 1 lb **1.25**

Bacon de flanc tranché, Schneider ou Country Maple pqt 1 lb **1.59**

Bacon de flanc tranché Loblaws pqt 1 lb **1.49**

Morceaux de salami Old Vienna Shopsy 18 oz chacun **1.78**

Jambon cuit tranché Loblaws pqt 6 oz chacun **1.09**

Viandes cuites Loblaws, pain macaroni et fromage, lunch, simili-poulet ou bologne pqt 6 oz **.44**

Saucisson de foie haché fin Ziggy lb **1.09**

Saucisse d'été tranchée Ziggy pqt 1 lb **1.74**

ment Loblaws

Huile de maïs bout. 24 oz liq. **.98**
Mazola

Fèves Libby fèves bien mijotées, avec lard et sauce tomate ou avec sauce tomate btes 8 oz liq. **4 1.00**

Shortening Crisco pqt 1 lb **.57**

Brisures Chipits chocolat mi-sucrés ou caramel au beurre pqt 12 oz **.98**

Autres aubaines d'épicerie

- Essuie-tout** Viva, 2 épaisseurs, toutes les couleurs pqt 2 roul. **.99**
- Papiers-mouchoirs** White Swan, 2 épaisseurs, toutes les couleurs pqt de 200 **.59**
- Confitures** avec pectine Mrs. Lukes, framboises ou fraises pot 24 oz liq. **1.09**
- Eaux gazeuses** toutes les saveurs Faygo sans sucre, bouteilles jetables bouteille 33 oz liq. **.28**
- Gâteaux étagés** congelés Sara Lee vanille, chocolat, fraises ou citron pqt 13 oz **.99**
- Mince meat** Maple Leaf bte 28 oz liq. **1.29**
- Haricots de fant.** Snyder, verts ou jaunes à la française ou verts ou jaunes assaisonnés à la française btes 14 oz liq. **4 1.00**
- Comprimés** Anacin bouteille de 100 **1.25**
- Yogourt suisse** Gay Lea, fraises, bleuets ou oranges cont. 16 oz **.69**
- Dentifrice** Aim tube 50 ml **.59**
- Noix de coco** éfilochée, non sucrée McNair pqt 12 oz **.69**
- Pizza au fromage** congelée, Aloro, 5 p., pqt de 6 pqt 19 oz **1.29**
- Tampons Carefree** ordinaires ou super bte de 10 **.79**
- Garniture au fromage** Cracker Barrel Kraft pqt 8 oz **.79**
- Lames Gillette** super inoxydables pqt de 5 **.77**
- Biscuits** petit lait Pillsbury pqt 8 oz **.19**

Vente 1¢

Achetez un pqt 7 oz à 25¢ de mélangé Great Beginnings d'apprêt à salade (César, ail, à la française ou à l'italienne) obtenez un autre pqt 7 oz pour seulement **1¢**

Achetez un sac 17 oz de cristaux de saveur Valiant framboises sauvages ou tangerines à **.99¢** obtenez un autre sac 17 oz pour seulement **1¢**

Aubaines du ménage d'automne

- Rafraichisseur de tapis** Fresh Look bte aéro. 20 oz **1.99**
- Poli à meubles** Favor au citron bte aéro. 9 oz **1.29**
- Pledge liquide** pour polir les meubles bout. plastique 12 oz liq. **1.99**
- Klean'n Shine** Johnson bte aéro. 12 oz **1.99**
- Nettoyeur de four** Easy Off bte aéro. 14 oz **1.29**
- Sani Flush** auto. pour réservoir pqt 12 oz liq. **.79**
- Acrylique Future** Johnson pour polir les planchers bout. plastique 27 oz liq. **1.99**
- La Tannerie** bte aéro 7 oz **1.29**

Epargnez 81¢

Ampoules d'éclairage Homecare de luxe — colorées décoratives — 60 watts 2 pqt deux ampoules **1.99**

en rose, vert, jaune ou bleu

.67	1.16	1.18	.89	1.19	1.09
.99	1.33	1.32	1.22	.99	1.33 1.47
				Passeports Loblaws TOUR CN™ encore offerts Valant plus de \$10 et... plus de 50 coupons-primés à échanger contre des produits chez Loblaws Les précisions se trouvent aux magasins Loblaws	
1.67	1.68	1.63 1.73	1.99		

- Wieners piquantes** Schneider pqt 1 lb **.78**
- Wieners** marque Valuplus pqt 1 lb **.76**
- Portions de poisson** congelées, cuites, marque Bluewater, emb. économique pqt 32 oz **2.08**

- Soupes Habitant** pois ou légumes bte 28 oz liq. **.39**
- Catelli** Spaghetti ou macaroni coupé bte 2 lb **.69**

Prix en vigueur jusqu'au mardi 16 nov. sauf les prix des fruits, des légumes et des pâtisseries en vigueur jusqu'au sam. 13 nov. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Ottawa seulement

Bien plus que des prix avantageux.

Mgr Lefebvre a terminé sa "tournée" en Normandie

CAEN (AFP) — "Il ne s'agit pas de choisir entre le pape et Mgr Lefebvre mais entre vingt siècles de chrétienté et ce qui nous vient actuellement de Rome", a proclamé lundi soir à Caen, Mgr Lefebvre. Parlant devant quelque sept cents personnes au premier rang desquelles l'écrivain Michel de St-Pierre et son épouse, le prélat qui achetait sa "tournée" en Normandie a insisté sur la nécessité de fa-

voriser les vocations missionnaires. Avec conviction, il a dénoncé "le recyclage" imposé par le Vatican aux vieux missionnaires auxquels on affirme que tout ce qu'ils ont accompli jusqu'à présent "n'est pas valable". "On leur dit maintenant qu'il fallait donner aux indigènes le bonheur temporel avant le bonheur spirituel, surnaturel", a expliqué l'ancien archevêque

de Dakar et de Tulle. Cette vocation, Mgr Lefebvre a exprimé sa volonté de vouloir la redonner à ses jeunes séminaristes. Quant à l'avenir Mgr Lefebvre s'est déclaré confiant: "nous n'avons rien à craindre, nous obéissons à Dieu et nos familles ont beaucoup d'enfants alors que les progressistes n'en veulent pas". a-t-il dit, non sans humour.



Choix de skis

SKIS TOURGLASS JARVINEN

Belle apparence et n'exigeant presque pas de fart. Centre en bois multi-stratifié et renforts en fibre de verre. Base spéciale glissante mais non dérapante. Les pistes enneigées vous attendent.

160 à 215 cm **39⁹⁵** paire



Skis norvégiens Asnes
180 à 215 cm **52⁹⁵** paire

Fabrication en stratifié avec base en hickory, carres Lignostone. Skis 50 mm de large.

Skis 'Medalist' TRAK
180 à 210 cm **55⁹⁵** paire

Idéals par tous temps. Base à motifs écailles de poisson. Pas de fart. Jaune, rouge et bleu.

A. Bâtons en bambou

Qualité de luxe. De 120 à 160 cm. long. Avec dragonnes en cuir. Parfaits pour tous les skieurs. Paire: **8⁴⁹**
Bâtons en bambou, 120 à 160 cm. \$5.99

B. Bâtons en fibre de verre

Parfaits pour ski de fond. 120 à 160 cm. Avec dragonnes en cuir. Paire: **9⁹⁵**

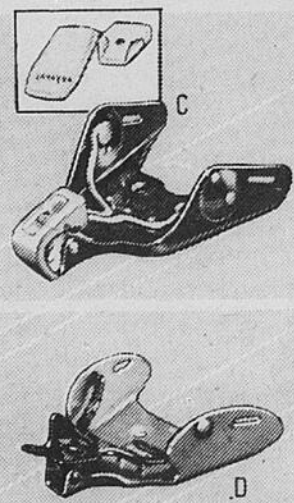
Ensemble de ski de fond junior Jarvinen

25⁹⁵ 120 cm l'ensemble

135 et 150 cm \$29.95

- Skis en bois multi-stratifié à base Plastone résistante
- Fixations à câble • Bâtons Tonkin

Parfait pour le débutant A ne pas manquer.



C. Fixations Rottefella "Tour"
Appuyer sur l'anse pour enclencher ou déclencher sans se baisser. Talonnière, plaque glissante au Teflon. M.G. **9⁹⁵** paire

D. Fixations Stride
Utiliser le bâton. 3 crampons. Nordic Norm. (pour plup. bottines). Juniors ou adultes... **6⁶⁹** paire



E. Bottines Tyrol Trail
En cuir. Semelle percée, doublure en poil nylon; languette étanche. Dames: rouge. Hommes: bleu. **19⁹⁵** paire
Bottines juniors Tyrol, 1 à 5 \$18.95

F. Bottines Garmont
Cuir de vache 1ère qualité; doublure cuir. H ou dames. **34⁹⁵** paire



G. Bottillons Tyrol Parsenn
Cuir grené; languette étanche; doublure ouatinée; laçage rapide; entrées rembourrées. Hommes: rouge; dames: bleu. **27⁹⁵** paire
Juniors: vinyle, 11 à 13. \$8.79

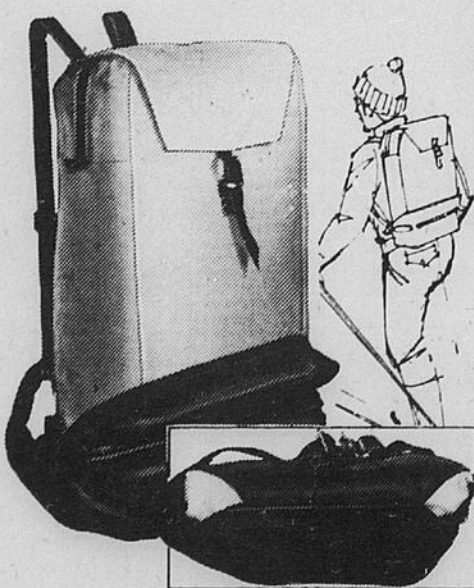
H. Protège-bottines
Hommes, dames. **11⁹⁵**
enfants 5 à 12. **12⁹⁵**

Bottines canadiennes "Igloo"

Hommes ou dames **16⁹⁵** paire

Juniors 1 à 5 \$15.95

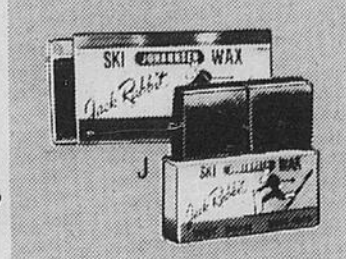
Très attrayantes. En cuir bleu avec rayures blanches. Doublure ouatinée épaisse. Languette étanche. Entrée rembourrée. Laçage rapide. Oeillets de renfort.



Sac à dos

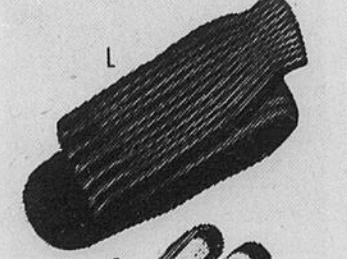
10⁹⁵

Replier le grand sac dans sa case à glissière. C'est maintenant un petit sac pour ranger nourriture, farts, etc. Nylon imperméabilisé. En jaune et bleu.

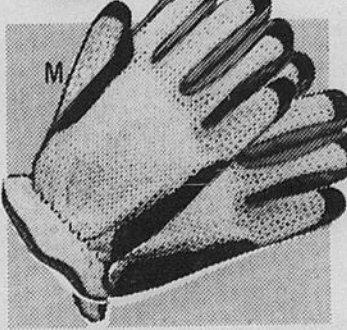


J. Fart Jack Rabbit
Un fart pour neige mouillée et un pour neige poudreuse. Tous-jours prêt! **1⁵⁹** chac.

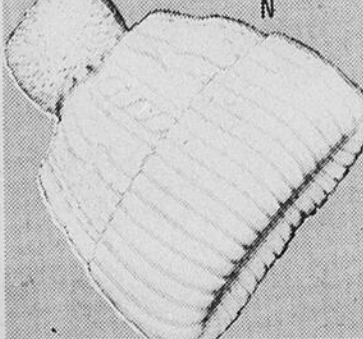
K. Nécessaire de base
Farts à neige mouillée, poudreuse. Liège pour poser fart, instruc. ... **3⁹⁹**
Fart Swix, pqt de 2 ... \$2.89



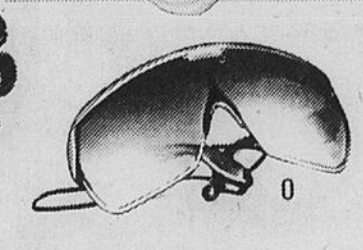
L. Bas au genou
70% laine et 30% nylon. Bas pour hommes et dames. **5⁹⁵** paire
4 couleurs \$7.79
Bas norvégiens \$7.79



M. Gants pour ski de fond
Paume en cuir, dos en filet, poignets élastiques. Hommes/dames. **8⁴⁹** paire



N. Tuques de ski de fond
Complétez votre tenue avec la tuque en tricot pêcheur. Point natté. Rebord, pom-pom. **2⁹⁹**



O. Lunettes de ski de fond
Monture plastique. Verres fumés relevables. Serre-tête élast. **5⁴⁹**



Porte-skis

Pour 5 paires de skis **19⁹⁹**

Prix compact pour les propriétaires d'autos compactes, avec ou sans gouttières. Se monte facilement sur le toit. Bâti en aluminium pour cadenas. Pour permettre de transporter vos skis facilement.

Épargnez plus! BILLETS-BONIS au comptant
Utilisez votre CARTE Canadian Tire



	Recherchez-vous aux magasins Canadian Tire!											
	OTTAWA	178, rue Kant et av. Laurier	OTTAWA	2160, av. Carling	BUCKINGHAM	986-3338	PERTH	267-3412	ARNPRIOR	245 SUD RUE DANIEL	KEMPTVILLE	258-3479
	OTTAWA	119, ch. Richmond	VANIER	248, av. McArthur	CARLETON PLACE	257-3188	SHAWVILLE	647-2733	MANIWAKI	449-2000	WILLIAMSBURG	535-2845
	OTTAWA	1170, ch. Heron	BELLS CORNERS	Route 7	HAWKESBURY	632-7063	RENFREW	432-2682	SMITHS FALLS	283-3909	Il y en a un dans votre localité	
	OTTAWA	1375, Clyde à Baseline	HULL	9, boul. Montclair								

Gigantesques incendies de forêt en Sibérie

MOSCOU (AFP) — Trente villages au moins ont brûlé en octobre et en novembre dans un cercle de près de 1,000 KM de diamètre en Extrême-Orient sibérien au cours du plus grand incendie de taïga jamais vu auparavant, annonce mardi "Pravda".
M. Nikolai Tarakane, directeur du service de défense civile de l'URSS, déclare dans l'organe du PC soviétique que

les incendies, qui se sont étendus du détroit de Tatarie (en face de l'île de Sakhaline) au confluent de l'Amour et de l'Oussouri, ont mis en danger la population et remis en cause des objectifs économiques, sans préciser lesquels. Sans parler de "région sinistrée", il déclare que des marchandises de première nécessité ont été envoyées en Extrême-Orient sibérien.

Dans son interview, M. Tarakane tente, semble-t-il, de minimiser l'importance des dégâts: il ne fait pas état de destructions de ponts et de voies de communications qui avaient été mentionnées dans la presse soviétique en octobre. D'autre part il ne mentionne qu'une seule victime dont la presse avait déjà parlé.

Radiateur en forme de gland Mastercraft

26⁹⁹

Réchauffez-vous avec le radiateur portatif

- Chaleur réglée par thermostat
- Élément de 1500W

Radiateur décoratif à ventilateur. Deux intensités de chaleur. Fini émaillé vert, mandarine ou noir. Poignée pratique. Hauteur 16".



Respirez mieux avec **Mastercraft**

CANADIAN TIRE

69⁹⁹

Humidificateur à mèche

Respirez un air plus sain à la maison. Moteur à 2 vitesses; disperse jusqu'à 5 gallons en 24 heures.

69⁹⁹

Humidificateur type à tambour

3 vit.; jusqu'à 10 gal. par jour; indic. de remplissage. . .

99⁹⁹

Comprimés anticalcaire

1. Pqt de 16; facilite le nettoyage. . .

1⁸⁷

Assainisseur-flacon 8 oz.

2. Lavande, pin ou non parfumé. . .

99^c



Radiateur Lasko à élément 960 W

A. Arrête automatiquement quand il a atteint sa température limite. Corps en métal résistant. Environ 13 1/2 x 15 x 4-5/8". Seulement

17⁹⁹

Radiateur de garage 1200 et 1500 watts

B. Type soufflant robuste, à 2 allures de chauffe, servant aussi de ventilateur. Cert. ACNOR. Réglage par thermostat. Gris marbré. 10x20x6 1/2".

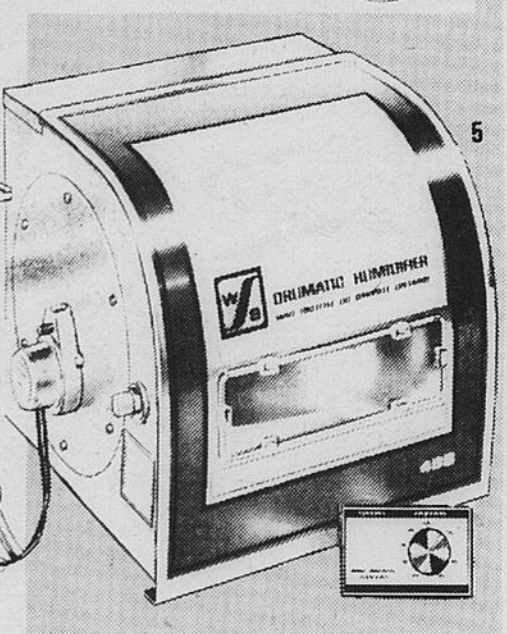
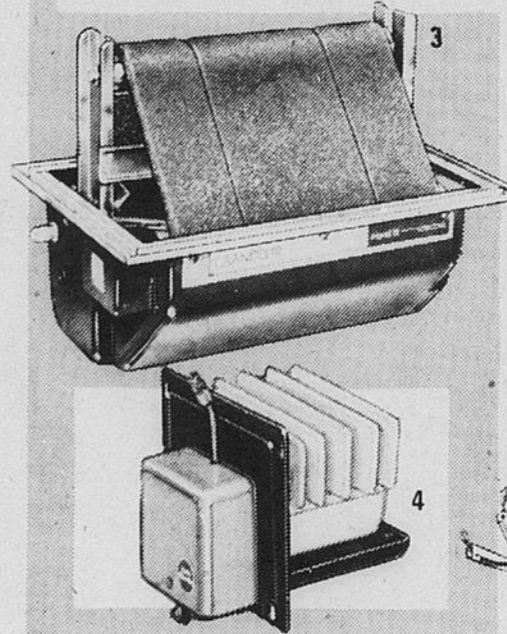
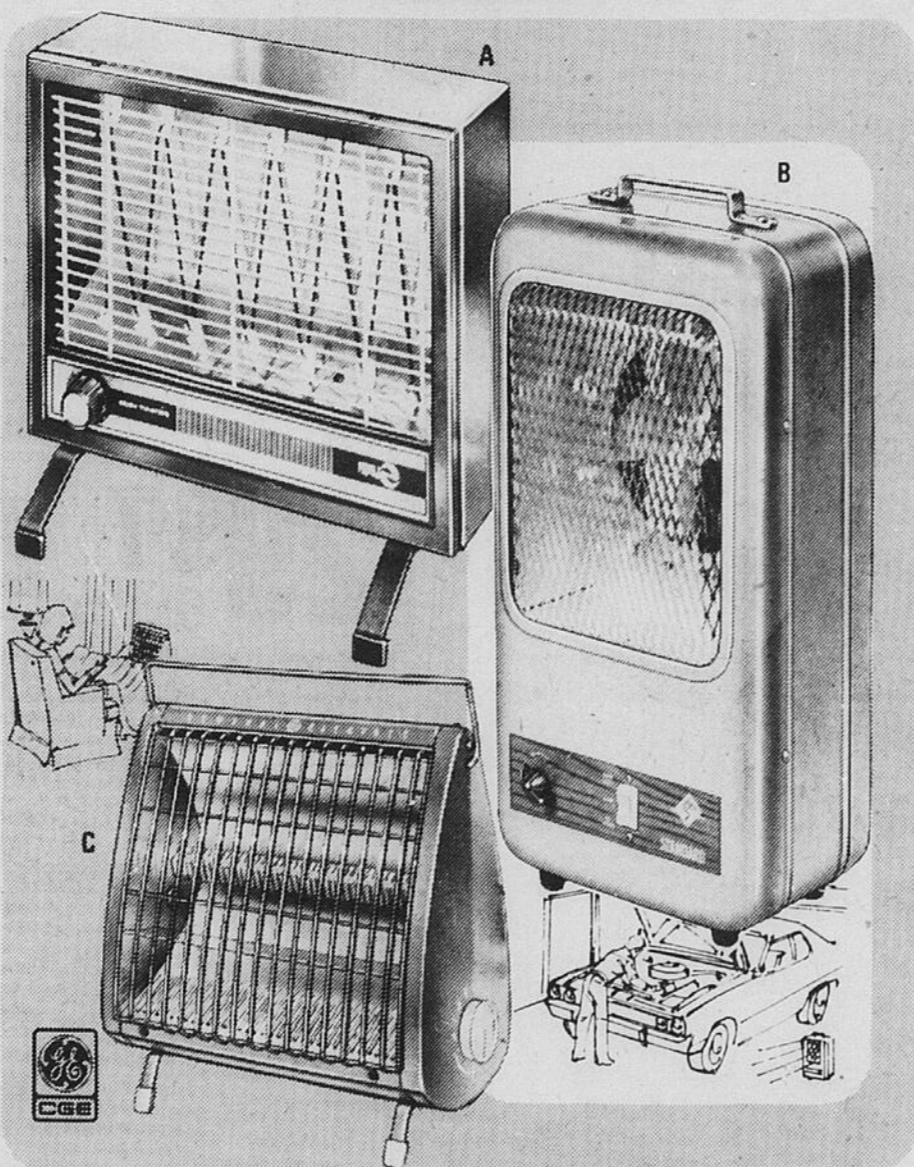
31⁹⁹

Radiateur CGE 1000 watts

C. Radiateur pratique pour le bureau ou la maison. Grille protectrice; poignée repliable. Réglable par thermostat. Fini émail au four durable.

23⁹⁹

Chauffage à point! Utilisez VOTRE CARTE CANADIAN TIRE



Humidificateurs économiques Wait-Skuttle :

Motorisé

3."Grandeur" modèle 81. Installez-le dans le tuyau à air chaud ou dans le système de climatisation. Débit de 28.4 gallons d'eau par jour. Respirez mieux.

99⁸⁹

Drumatic 90-S

Facile à installer

69⁸⁸

Modèle à évaporation

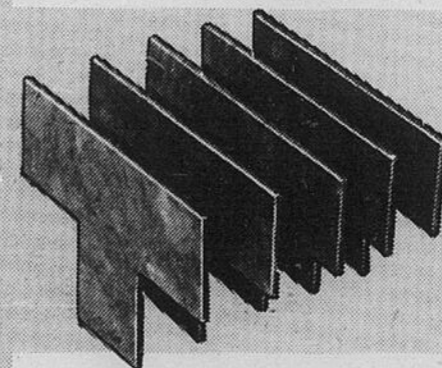
4. Avec 5 plaques évaporatrices laine de verre, pour 4-5 pièces. Capacité 10 plaques (voir ci-dessous). Ferrures inc.

13⁹⁵

5. Vaporise jusqu'à 20 gal. par jour, pour jusqu'à 8 pièces. Tampon évaporateur genre tambour, en rotation dans l'eau. Hygrostat mural, tuyau flexible de dérivation. Grande porte.

DRUMATIC 45-S Pour jusqu'à 6 pièces

64⁹⁵



Plaques évaporatrices

Paquet de 5 **1¹⁰**

En fibre comp. (pour ci-dessus).

PURE LAINE DE VERRE Paquet de 5 **1³⁵**
Qualité supérieure

Comprimés anticalcaire

Paquet de 8 **2²⁹**

Préviennent les dépôts calcaires. Pour les humidificateurs de fournaise. Ils font durer les tampons.

Ces radiateurs de plinthe de marques renommées vous gardent bien au chaud

Mastercraft 1500 W

Chauffage par convection. Lampe témoin; thermostat devant. Fini veiné bois. Env. 48" de long. 120 V . . .

34⁹⁹

Mastercraft, à ventilateur.. 1500 W (non ill.) \$39.99

Radiateur portatif CGE

1500 W. C'est la façon idéale de chauffer une pièce. Super-radiateur portatif se branche partout. Commande à thermostat latérale; type à convection. Environ 48" de long. 120 V.

36⁹⁹



Epargnez plus!
BILLETS-BONI
au comptant

	Rendez-vous aux magasins Canadian Tire!		OTTAWA	2160, av. Carling	BUCKINGHAM	986-3338	PERTH	267-3412	ARNPRIOR	245 SUD RUE DANIEL	KEMPTVILLE	258-3479
	OTTAWA	178, rue Kent et av. Laurier	VANIER	248, av. McArthur	CARLETON PLACE	257-3188	SHAWVILLE	647-2733	MANIWAKI	449-2000	WILLIAMSBURG	535-2845
	OTTAWA	119, ch. Richmond	BELLS CORNERS	Route 7	HAWKESBURY	632-7063	RENFREW	432-2682	SMITHS FALLS	283-3909		
	OTTAWA	1170, ch. Heron	HULL	9, boul. Montclair								
	OTTAWA	1375, Clyde à Baseline	GATINEAU	375 ouest, boul. Maloney								

Mao aurait prévenu Hua du projet de coup d'Etat

Le Quotidien de l'Armée de libération a révélé, mardi, que peu avant sa mort, Mao Tsé-toung avait personnellement mis en garde M. Hua Kuo-feng contre un projet de coup d'Etat mis au point par Mme Chiang Ching.

Peu après la disparition de Chou En-lai en janvier dernier, "le gang des quatre" (Chiang Ching, veuve du président, et MM. Wang Hong-wen, Chang Chun-chiao et Yao Wen-yuan) parce qu'il estimait que leur action mettait en danger la révolution chinoise, ajoutait le Quotidien de l'Armée de libération.

Dans un éditorial diffusé par l'agence Chine-Nouvelle, le journal estime que Mao avait fait preuve de beaucoup de perspicacité et qu'il avait mis au jour les ambitions du "gang des quatre".

Le journal ajoutait que Mao Tsé-toung, peu avant de mourir avait d'ailleurs fait tout ce qui était nécessaire pour que M. Hua lui succède.

L'article indiquait par ailleurs que "tenant compte des intérêts fondamentaux du peuple chinois et de la cause internationale du communisme, le président Mao a accordé une grande attention au problème de la succession."

"C'est une question extrêmement importante, une question de vie ou de mort pour notre parti et notre pays, avait déclaré le grand timonier. C'est une question d'importance fondamentale pour la cause révolutionnaire prolétarienne pendant une centaine, un millier, une dizaine de milliers d'années".

Toujours selon le journal, le président Mao avait choisi M. Hua Kuo-feng parce qu'il est "loyal au marxisme-léninisme, à la pensée de Mao Tsé-toung et à la grande théorie du président Mao de poursuivre la révolution sous la dictature du prolétariat."

Il sait aussi, ajoutait le quotidien de l'armée, intégrer "la théorie révolutionnaire à la pratique révolutionnaire concrète et il fait appliquer résolument la ligne révolutionnaire du président Mao aussi que ses principes et sa politique".

M. Hua Kuo-feng a acquis "une expérience énorme durant la nouvelle révolution démocratique, la révolution et l'édification socialistes, la grande révolution culturelle prolétarienne et les luttes vives et complexes intérieures et internationales", d'après le journal.

Il ajoutait que le président Mao "parlait en termes élogieux du camarade Hua qui a su démontrer ses qualités de chef dans un comité, une préfecture et une province, puis en travaillant à l'échelon central."

"Capable de voir loin et en profondeur, doué de sagesse et de résolution, le camarade Hua ne faiblit jamais sur les importantes questions de principe. Il montre de la patience et de la prudence tout en persistant dans l'effort", poursuivait le journal.

L'URSS surclasse les E.-U.

NATIONS UNIES (AP. Reuter) — L'Union soviétique surclasse les Etats-Unis dans le domaine des armements nucléaires, a déclaré lundi l'ambassadeur de Chine aux Nations unies.

"Les armes nucléaires stratégiques de l'URSS sont nettement plus nombreuses que celles de l'autre super-puissance", a déclaré M. Huang Hua, ambassadeur chinois à l'ONU, devant la commission politique de l'Assemblée générale.

"La puissance militaire conventionnelle des Soviétiques, a ajouté M. Huang, est en rapide développement elle aussi, avec notamment un accroissement spectaculaire des blindés, des pièces d'artillerie et des avions de combat."

"Les effectifs militaires ont dépassé les quatre millions d'hommes (...) le tonnage de la flotte de guerre s'est rapidement gonflé."

Dans l'intervention chinoise la plus violente observée depuis la mort de Mao Tsé-toung, M. Huang a déclaré en outre que l'Union soviétique fait peser sur le monde le plus grand risque de guerre.

La rivalité entre l'Union soviétique, qui veut étendre ses intérêts dans le monde, et les Etats-Unis, qui veulent protéger les leurs, les conduira à la guerre, a-t-il dit.

C'est en Europe que Soviétiques et Américains s'opposent pour l'hégémonie mondiale et "en dépit de la conférence sur la sécurité européenne (...)

10h a.m. à 9h p.m.
lundi à vendredi;
samedi jusqu'à
6h p.m.



Stationnement gratuit pour les clients

LIBERTY

70 MONTREAL RD VANIER OTTAWA

Satisfaction garantie ou remboursement

CHARGE X

Marchandise pas exactement telle qu'illustrée

Notre meilleure aubaine, jamais vue, de pantalons de fabrication canadienne pour hommes

Pantalons d'apparat pour hommes

En 100% gabardine de polyester, polyester et laine, tout laine. De belle coupe. Coupe normale. 30 à 44.

Comparez à \$19.95... mais les clients de Liberty paient seulement...

\$8⁹⁷

Comparez à \$100

Veston sport en véritable cuir pour hommes

Modèle mode à prix incroyable! Tons variés dans les tailles 36 à 46. Doublure en peluche ou matelassée.

Les clients de Liberty paient seulement...

72⁹⁷

Comparez à \$1.98 à \$4.95 v.

Liquidation d'échantillons de tissu d'automne/hiver

Tricot coton polyester, double maille, tricot interlock imprimé — une liquidation d'un manufacturier de robes et de vêtements sport pour dames.

EPARGNEZ jusqu'à **1/2** et plus

Comparez de \$1.98 à \$4.95 v. Les clients de Liberty paient seulement...

99¢ à 1⁹⁹ la v.

Epargnez \$5 et plus!

Vêtements d'intérieur pour dames

En doux acétate nylon broissé de tons pastel. Modèles épatants. A prix d'économies.

Les clients de Liberty paient seulement...

9⁹⁷

Comparez à \$15 et plus (chacun)

Jupes et chandails de marques connues

Un achat spécial! De fabrication canadienne en 100% polyester Dacron ou 100% acrylique. Jupes d'automne et pull-overs assortis. Beau choix de modèles, motifs, couleurs. De première qualité.

Les clients de Liberty paient seulement...

5⁹⁷

Vous économisez beaucoup chez Liberty!

Manteaux d'hiver pour jeunes et dames

Votre Liberty économise à acheté des échantillons, des surplus de production, des commandes annulées... tous des modèles neufs pour '76-'77. Choix de longueur, avec ou sans garniture.

Les clients de Liberty paient seulement...

29⁹⁷ à 149⁹⁷

Epargnez jusqu'à 1/3!

Manteaux d'hiver pour adolescentes et filles

Grandeurs: 2 à 14X et 8 à 14 adolescentes. Les jeunes aiment la mode; mais les mères aiment la qualité et les bas prix!

Les clients de Liberty paient seulement...

29⁹⁷ à 49⁹⁷

Produit	Description	Prix
CHEMISES SPORT POUR HOMMES	De confection soignée en tricot nylon imprimé. P.M.G. Achetez pour porter maintenant ou pour offrir en cadeau.	3 ⁹⁷
CHAUSSETTES D'APPARAT POUR HOMMES	Chaussettes de première qualité en 100% nylon extensible de tons variés.	3 pour 97¢
PANTALONS D'APPARAT POUR JEUNES HOMMES	Grandeurs: 28 à 36. Réalisés en gabardine de polyester et viscose. Tons automnaux variés.	4 ⁹⁷
PANTALON et GILET POUR GARÇONS	Grandeurs: 8 à 16. En gabardine de tons variés.	6 ⁹⁷
CHEMISES SPORT POUR HOMMES	En tricot soyeux polyester. Tricol de tons automnaux variés. P.M.G.	3 ⁹⁷
JUPES D'AUTOMNE POUR FILLES	Grandeurs: 7 à 14. En velours coté 100% coton.	2 ⁹⁷
ENSEMBLE BLOUSE/PULL-OVER POUR DAMES	Allure deux pièces! Belle blouse en tricot nylon imprimé avec pull-over contrastant à col roulé et manches longues. P.M.G.	3 ⁹⁷
PULL-OVER À ENCOLURE RAS DU COU POUR DAMES	En tricot acrylique fin de modèles variés.	1 ⁹⁷
PULL-OVER EN GROS TRICOT ACRYLIQUE POUR DAMES	Les modèles les plus populaires réalisés en tricot mode.	7 ⁹⁷
CHEMISES DE NUIT POUR DAMES	Belles chemises de nuit en acétate imprimé, en nylon avec broderie, en acétate brosse et en nylon.	4 ⁴⁷
VÊTEMENTS D'INTÉRIEUR POUR DAMES	Ravissants modèles en polyester imprimé. P.M.G.	12 ⁹⁷
MINI CHEMISE DE NUIT POUR DAMES	Modèles ravissants réalisés en nylon et rehausses de broderie.	3 ⁹⁷
MAILLOTS-T POUR ENFANTS	Grandeurs: 2 à 3X. En 50/50 coton polyester imprimé et de fabrication canadienne.	1 ²⁷
CULOTTES IMPRIMÉES POUR FILLES	Grandeurs: 8 à 14. En coton polyester.	37¢
IMITATION DE FOURRURE	Habituellement non vendu en magasin parce que trop dispendieux. Mais votre Liberty économise s'en est procuré une quantité limitée.	4 ⁹⁷
COSTUMES A NEIGE POUR ENFANTS	Grandeurs: 12 à 24 mois. Costume 2 pièces avec veste en peluche, pantalons en nylon doublés.	9 ⁹⁷
COSTUMES A NEIGE MONOPIÈCE	En douce et douillette imitation de fourrure. Quelle aubaine!	7 ⁹⁷
CULOTTES DE TAILLES FORTES POUR DAMES	Sous-typés en nylon Antron II texturé.	57¢

Interview de Makarios Rôle constructif des Nations unies

par René Centassi

NICOSIE (AFP) — Le président Makarios a estimé que les Nations unies devraient prendre des mesures pratiques pour que leurs résolutions sur le problème de Chypre soient appliquées.

Dans une interview accordée à l'AFP à Nicosie, à la veille du départ sur Chypre à l'Assemblée générale de l'ONU, le chef de l'Etat chypriote a mis l'accent sur le "rôle constructif" que jouent les Nations unies, qui, a-t-il souligné, ont adopté un certain nombre de résolutions destinées à faciliter la recherche d'un règlement de la crise chypriote.

"La Turquie, toutefois, a poursuivi l'archevêque Makarios, a totalement ignoré ces résolutions. Elle essaie d'imposer une solution basée sur la situation existant de facto.

Je pense que la communauté internationale doit prendre des mesures pratiques pour que ses résolutions sur la question de Chypre soient suivies d'effet".

Pour Mgr Makarios, le problème de Chypre "ne concerne pas seulement le peuple chypriote. C'est la cause même de la liberté et de l'indépendance qui a été violée par l'agression militaire turque", a-t-il déclaré. "Le problème prend ainsi un caractère universel et intéresse tous les pays du monde. Il est donc du devoir de tous de contribuer à une solution, je crois même que certains états devraient jouer un rôle plus important".

Au premier rang, "les Etats-Unis et l'Union soviétique devraient contribuer largement au règlement du problème.

"J'ai le sentiment, a dit le président chypriote qu'une fois conclu le débat de l'ONU, de nouveaux efforts seront déployés pour la reprise des pourparlers" intercommunautaires. Mais, a-t-il précisé, je ne crois pas qu'il y aura des perspectives encourageantes sous ce rapport avant le mois de janvier. Je dis cela parce que j'espère que la nouvelle administration américaine contribuera d'une manière constructive à nos efforts en vue de cette reprise. M. Jimmy Carter, président élu des Etats-Unis, a fait de nombreuses déclarations sur le problème de Chypre, qui reflètent une nouvelle et plus utile approche américaine".

Selon Mgr Makarios, la communauté économique européenne peut, elle aussi, contribuer grandement à la solution: "en fait, a-t-il rappelé, la CEE a déjà pris une initiative qui, toutefois, n'est pas allée au-delà d'un sondage des parties concernées et d'une recommandation en faveur de la reprise des conversations. A cet égard, je voudrais souligner que la France, en particulier, a fait preuve d'un grand intérêt, aussi bien en tant que membre de la communauté européenne qu'individuellement. L'intérêt de la France s'est manifesté de plusieurs manières et ses suggestions concrètes ont été soumises à la Turquie. Le rôle de la France a été très constructif, bien qu'il n'y ait pas eu encore de résultats en raison de l'intransigeance turque.

Pour relancer la solution du problème chypriote, il faut, de l'avis de Mgr Makarios, que "la partie turque avance des propositions concrètes et raisonnables qui assureraient une base commune de négociations". Lors de la troisième phase des entretiens intercommunautaires, à Vienne, il avait été décidé que les deux parties présenteraient des propositions concrètes sur tous les aspects du problème. Jusqu'à présent, la Turquie n'en a soumis aucune. Bien au contraire, elle a proposé des procédures qui conduiraient à de stériles et interminables discussions.



Mgr Makarios

Quant à la Grèce et à la Turquie, impliquée dans le problème parce que garante de l'indépendance de Chypre, il est "naturel", a ajouté le président chypriote, qu'elles soient concernées par un accord: "depuis la chute de la junte militaire, a-t-il dit, le rôle de la Grèce est positif. Par contre, celui de la Turquie a toujours été négatif. Si la Turquie qui, sous divers prétextes, viole l'objet même de sa garantie, adopte une attitude raisonnable et modérée, la solution du problème ne sera pas difficile".

Mgr Makario a mis en relief, dans ses déclarations à l'AFP qu'il ne serait pas "sage pour le côté turc", de proclamer "un Etat chypriote turc séparé". "Je ne vois pas, a-t-il dit, comment cela pourrait servir les intérêts turcs. Je pense au contraire que cela créerait de nombreuses difficultés pratiques pour les Chypriotes turcs. De toutes façons, on ne peut écarter la possibilité d'une déclaration unilatérale d'indépendance".

En pareil cas, "le problème de Chypre se compliquera sérieusement et il est probable, a fait remarquer Mgr Makarios, qu'une situation plus ou moins analogue à celle qui existe en Rhodésie à l'heure actuelle viendrait se créer".

Le gouvernement chypriote réagirait avec vigueur et de diverses manières à une déclaration unilatérale d'indépendance, a affirmé le président chypriote, en conclusion.

Un soulagement à la fin du débat sur l'information

NAIROBI (AFP) — Les participants à la 19e Conférence générale de l'UNESCO ont mis fin avec un certain soulagement à la première partie du débat sur l'information.

Cependant après trois jours de discussions parfois tendues, ni les partisans ni les adversaires du projet controversé de déclaration sur le rôle des Etats dans le domaine de l'information, texte d'inspiration soviétique qui prône une conception étatique de l'information, n'ont eu le sentiment d'avoir subi une défaite.

Les partisans du texte — "projet de déclaration concernant les principes fondamentaux de l'emploi des moyens de grande information en vue du renforcement de la paix et de la compréhension internationale et de la lutte contre la propagande belléiste et l'apartheid" — rédigé par un groupe d'experts en décembre 1975, souhaitent qu'un large débat public, en commission ou en séance plénière, s'instaure sur cette question lors de la conférence générale.

Ses adversaires, en particulier les puissances occidentales, préféraient au contraire que ce texte jugé "brillant" soit examiné par le tout nouveau "groupe de rédaction et de conciliation", chargé de désamorcer les problèmes et d'arriver à un certain compromis avant de les soumettre à la conférence générale.

Les pays de l'Est et du Tiers Monde ont remporté un premier succès, jeudi soir, quand la commission de la conférence générale a décidé de débattre elle-même ce texte. Les "occidentaux" ne perdaient cependant pas totalement la face car

il était décidé qu'à l'issue du débat, on voterait pour envoyer ou non ce texte devant le groupe de conciliation.

Plus de cinquante orateurs se sont donc succédés sur ce texte, les uns faisant valoir qu'il ne faisait que renforcer la responsabilité des mass média et permettrait de rétablir l'équilibre des échanges d'information entre les pays industrialisés et les pays en développement, les autres affirmant qu'il favoriserait un asservissement des mass média et que si l'UNESCO l'acceptait elle légaliserait la censure.

Vendredi, peu avant minuit, à l'issue d'une journée complète de débat, il devenait certain que le texte ne serait pas présenté tel quel à la conférence générale, mais le bloc socialiste et les Etats du Tiers Monde tentaient de le faire renvoyer non devant le groupe de conciliation mais devant une sous-commission émanant de la commission.

Leurs efforts devaient cependant se révéler infructueux et la proposition brésilienne de renvoi devant le groupe de négociation était acceptée samedi en fin de matinée par 78 voix contre 15 (pays de l'Est et plusieurs pays arabes et d'Afrique) et six abstentions.

Ce succès pour le bloc occidental était toutefois accompagné d'une satisfaction morale pour les partisans du texte sur le rôle de l'Etat.

Le sous-directeur général de l'UNESCO chargé de l'information a en effet proposé d'établir à partir de ce débat, qualifié par le président de la commission, "d'historique" un document jetant les bases d'un nouvel ordre international en matière d'information.

Liquidation de complets 3 pièces

Depuis des années, Tip Top s'efforce de lutter contre la hausse des prix en vous permettant de faire de belles économies sur des vêtements d'hommes de haute qualité.

Notre coutume est de vous offrir d'excellents achats qui ne peuvent être comparés à travers le Canada.

Et c'est encore cela que nous faisons cette fois-ci avec notre liquidation de complets 3 pièces.

Groupe sélectionné parmi nos complets pouvant être portés toute l'année. Confectionnés avec grand soin. Styles très en vogue.

Tons unis classiques, rayures et carreaux mode. Coloris de saison... bleu marine, brun et gris.

Vendus régulièrement jusqu'à \$199.95.

Offerts pendant cette liquidation spéciale de 4 jours pour \$109.99 seulement.

Economiser jusqu'à \$90 sur un complet Tip Top 3 pièces... ça c'est une excellente affaire!

Pendant
4 jours
seulement

\$109⁹⁹
RÉG. JUSQU'À
\$199.95

TIP TOP

C'EST SI PRATIQUE D'UTILISER VOTRE COMPTE TIP TOP



Les magasins "Tip-Top" sont situés à Carlingwood, Centre commercial Billings Bridge
Les Galeries de Hull, 202, rue Sparks, Bayshore- Mercerie pour hommes Fairweather à St-Laurent

La clientèle hippy sur la route de l'Inde et du Népal est plus démocratique qu'autrefois

BOMBAY (AFP) — La route des Indes, qui va d'Istanbul à Goa en passant par Katmandou, est en fait chaque année pour plusieurs dizaines de milliers de jeunes occidentaux "la route pour la drogue".

La clientèle hippy de 1976, qu'elle arrive par la route ou en avion, est plus démocratique que par le passé. La proportion des jeunes gens aisés diminue, tandis que les manuels et les employés du secteur tertiaire, livreurs et manutentionnaires, deviennent de plus en plus nombreux.

Les pays capitalistes développés, Etats-Unis, Canada (avec une moyenne quatre francophones du Québec pour un anglophone), Australie, et ceux d'Europe occidentale, fournissent les effectifs les plus importants de ces migrants.

Les raisons qui ont poussé ces milliers de jeunes à parcourir des milliers de kilomètres pour venir en Inde sont vagues. Drogue bon marché et facile à se procurer, tolérance des habitants, carrefour de toutes les re-

ligions de la planète, beauté et immensité du pays, anonymat, figurent parmi les principales réponses des routards.

Certains, des européens, surtout, ont tout plaqué un beau matin, parfois juste avant d'avoir atteint la majorité légale de 18 ans.

Mais la tranche d'âge qui fournit le gros des effectifs se situe entre 22 et 26 ans.

Qu'ils soient Américains, Allemands, Français ou Australiens, les "hippies" posent tous les mêmes problèmes aux ambassades et consulats, dont ils constituent 60 à 90 pour cent du travail. Les Français sont, semble-t-il les plus nombreux à se retrouver en prison. Partis avec très peu d'argent, n'en recevant pas de leur famille, ils sont très vite démunis. Comme les autres jeunes, ils vendent sac de couchage, appareil photo, montre, vêtements.

Même la Suisse n'échappe pas au phénomène. Il y a quelques jours on a rapatrié un hippy suisse de

bonne famille, 29 ans, drogué à mort, n'ayant plus que la peau et les os. En Inde depuis 1965, il avait déjà été rapatrié quatre fois et risquait une peine de 14 ans de prison pour trafic de drogue. Sa famille a obtenu qu'il soit expulsé et déclaré interdit de séjour en Inde après avoir versé pour cela 10.000 roupies (5.000 francs).

Si la France passe pour le pays dont les hippies sont les moins scrupuleux et les plus nombreux en prison, c'est aussi le pays qui fait le plus gros effort pour venir en aide aux jeunes en difficulté en Inde et au Népal. Le gouvernement français a détaché deux médecins qui effectuent leur service militaire au titre de la coopération. Un troisième devrait être nommé prochainement à New Delhi.

A Bombay, le Dr Bernard Cordier, interne en psychiatrie venant de Paris, a une double action. D'une part, il joue un rôle social important et s'occupe notamment du rapatriement des jeunes Français en difficulté. Le hippy sur le point d'être rapatrié reçoit une

petite somme du consulat (10 roupies — 5 francs — par jour) qui lui permet de subsister jusqu'au moment où il prend l'avion.

Certains d'entre eux sont dans un tel dénuement que le médecin doit leur fournir une chemise et un pantalon — ils ont parfois vendu jusqu'à leur slip pour acheter de la drogue et les compagnies aériennes refusent évidemment les passagers dans cette tenue.

Après des mois passés en Inde, la plupart connaissent juste avant le départ une sorte de peur panique à l'idée de retrouver une société organisée avec ses contraintes. C'est alors la "grande came du départ" pour se donner du courage et le médecin français a dû récupérer certains hippies dans le caniveau avant de les conduire à l'avion.

Si l'on rencontre parfois des hippies heureux, la réalité dépasse bien souvent la fiction dans le monde des marginaux étrangers que l'on rencontre en Inde.

L'état d'urgence a fait baisser le taux de criminalité

BOMBAY (PC) — L'état d'urgence proclamé au mois de juin par le premier ministre Indira Gandhi a eu pour résultat de diminuer considérablement le taux de criminalité à Delhi, capitale du territoire de Delhi.

Les autorités policières déclarent que les crimes de types divers, depuis le chapardage dans les sociétés de chemin de fer jusqu'aux vols et aux meurtres perpétrés sur les routes ont diminué de 27 pour cent pendant les trois premiers mois de l'année.

"Nous voulons faire de Delhi la capitale la plus sûre du monde", a déclaré un porte-parole de la police.

Les journaux ont accueilli avec satisfaction la vigoureuse campagne entreprise par la police contre les gangs de bandits et de voleurs de grand chemin qui terrorisaient depuis de nombreuses années certaines parties de la capitale.

Dans un éditorial, le Times of India, le journal en langue anglaise le plus respecté de la capitale, affirmait: "Il n'y a pas longtemps, la capitale était affligée d'un taux de criminalité inquiétant. Les femmes avaient peur de sortir seules, dans certaines parties de Delhi, après le coucher du soleil, de crainte d'être attaquées par des voyous. Mais les choses ont changé pour le mieux".

Comme l'a fait remarquer l'éditorial du Times, cette amélioration est due en partie au fait que le corps policier de Delhi, qui compte 20.000 membres, n'est plus occupé à surveiller les manifestations et les agitations.

En vertu de la loi d'urgence, les seuls défilés qui soient permis actuellement sont ceux qui concernent les mariages, les événements religieux et les funérailles. Les grèves sont interdites, et la police a le pouvoir de disperser les assemblées de plus de cinq personnes, si celles-ci sont soupçonnées de troubler le paix.

Pendant que l'élément criminel se tient davantage sur ses gardes à cause des pouvoirs accrus accordés à la police en vertu des règlements d'urgence, le corps policier de la capitale semble également être devenu plus efficace.

PROTESTATIONS

Comme l'a fait remarquer le Times dans son éditorial: "Il y a aussi des raisons de croire que les policiers prennent maintenant leur tâche plus au sérieux qu'ils ne le faisaient dans le passé, alors qu'ils prenaient un temps exagéré pour réagir aux plaintes du public contre les activités des éléments anti-sociaux".

Avant l'état d'urgence, il y avait eu des protestations générales du public contre la léthargie du corps policier de Delhi. De nombreuses personnes avaient organisé des assemblées de protestation, pour attirer l'attention du gouvernement sur le fait que les policiers négligeaient souvent de répondre aux appels au secours.

Le 30 mai 1975 — soit un mois environ avant la proclamation de l'état d'urgence — un journaliste du Times of India écrivait: "Quel commentaire pourrait être plus éloquent sur l'état lamentable des choses, que le fait qu'il ait fallu un cambriolage effrayant dans la maison du secrétaire social du premier ministre pour que le corps policier se décide à prendre les mesures réclamées à grands cris, depuis si longtemps, par la population de la capitale?"

Aujourd'hui, les protestataires sont silencieux, et personne ou à peu près ne critique l'administration de la police dans la capitale. Comme l'a dit un observateur: "Ce n'est pas uniquement à cause de la censure des journaux et de l'interdiction de protester. La police de Delhi semble avoir adopté une nouvelle ligne de conduite".

Et un autre vieil habitant de Delhi a ajouté: "Je ne sais pas et je ne suis pas intéressé à savoir comment la police traite les travailleurs politiques soupçonnés d'activité anti-gouvernementale. Mais je peux affirmer, sans crainte d'être contredit, que la majorité des policiers de Delhi sont désormais courtois dans leur comportement avec le public".

Et une femme de maison a déclaré: "Il faut espérer que Delhi continuera d'être un lieu sûr pour les gens convenables, même après que l'état d'urgence aura été aboli ou adouci".

La momie pourrait ne souffrir que d'un mal diplomatique

NEW YORK (AFP) — La momie de Ramsès II, récemment transportée d'Égypte en France à grand renfort de publicité, pourrait ne souffrir que d'une simple maladie diplomatique, écrit lundi le New York Times.

Son déplacement avait été expliqué par des raisons "médicales", à savoir qu'elle souffrait d'une infection qui nécessitait diagnostic et traitement à Paris.

Selon le New York Times, les savants américains et égyptiens qui connaissent bien la momie affirment qu'il n'en est rien. La maladie serait un prétexte inventé par le président français, Valéry Giscard d'Estaing, et le président égyptien, Anouar El Sadate, pour justifier un voyage à l'étranger de la momie, voyage que les traditions historiques et religieuses égyptiennes interdisent.

Le journal précise que l'an dernier les autorités culturelles d'Égypte avaient repoussé une demande des Français qui souhaitaient faire venir la momie à Paris pour la montrer dans le cadre d'une exposition sur le règne de Ramsès II.

EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT

Voici comment vous pouvez économiser l'énergie et, éventuellement, gagner de l'argent en plus.

Le Cabinet a demandé à tous les ministères et agences du gouvernement fédéral de réduire de 10% leur consommation d'énergie cette année. Certains ministères ont déjà dépassé cet objectif et visent des économies encore plus importantes.

Chacun de nous a son rôle à jouer. De plus, ceux qui suggèrent de nouvelles façons d'économiser l'énergie peuvent gagner des centaines de dollars.

LE MINISTÈRE des Travaux publics réduit l'éclairage et fait une mise au point des calorifères pour atteindre un rendement plus efficace. Le Ministère de la Défense nationale a déjà réalisé une économie de 10% sur le chauffage. Air Canada révisé sa procédure au décollage pour éliminer les périodes de réchauffement prolongées.

Nombreux sont les individus qui prennent également des initiatives personnelles pour économiser l'énergie.



Pour les déplacements de moins de 200 milles, on dépense moins d'énergie en prenant le train ou l'autobus. Ici Monsieur W.B. Brittain, sous-ministre aux Affaires des anciens combattants, prend l'autobus pour Montréal. Il sera au centre ville dans deux heures.

9 façons d'économiser l'énergie dans votre ministère.

1 Eteindre les lumières quand vous quittez une pièce pour plus de quelques minutes.

2 Baisser le thermostat. Pour le chauffage, le maximum recommandé est de 20°C (68°F); pour la climatisation, c'est 25°C (77°F).

3 Prendre l'escalier au lieu de l'ascenseur pour un ou deux étages.

4 Arrêter les machines quand elles ne servent pas.

5

Fermer les appareils électriques durant les heures creuses: ventilateurs, climatiseurs, éclairages au plafond et sur les bureaux.

6

Ouvrir stores, draperies et volets pour profiter du soleil en hiver; les fermer pour bloquer les rayons chauds en été.

7

Ne pas oublier qu'il faut de l'énergie pour amener l'eau froide comme eau chaude. Ne pas la gaspiller!

8

La fabrication du papier exige beaucoup d'énergie. Utiliser les deux côtés d'une feuille et des enveloppes de réexpédition. Reproduire moins de copies.

9

Réduire les déplacements par transports à haute consommation d'énergie. On recommande le train ou l'autobus pour les trajets de moins de 200 milles.



Monsieur Emile Proulx du Ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources conduit une petite voiture qui consomme peu. Il s'en tient aussi à la vitesse limite pour les véhicules gouvernementaux de 55 m/h.

Vous avez une idée originale qui pourrait faire économiser de l'énergie?

Communiquez-la: elle pourrait vous faire gagner des centaines de dollars.

Regardez autour de vous. Voyez-vous de nouvelles façons d'économiser l'énergie? Toutes les suggestions comptent au programme des primes à l'initiative! Vous pourriez, éventuellement, recevoir plusieurs centaines de dollars pour une suggestion dont découleraient des économies d'énergie substantielles.

Communiquez vos suggestions par écrit au responsable des économies de l'énergie de votre ministère.

Souvenez-vous que la conservation de l'énergie représente une politique d'action immédiate pour chaque ministère. Faites votre part et encouragez vos collègues à vous imiter.

* Sujet aux règlements du Programme des primes à l'initiative.



L'énergie: faisons tous notre part.



Énergie, Mines et Ressources Canada

Bureau de la conservation de l'énergie

L'Hon. Alastair Gillespie
Ministre

Energy, Mines and Resources Canada

Office of Energy Conservation

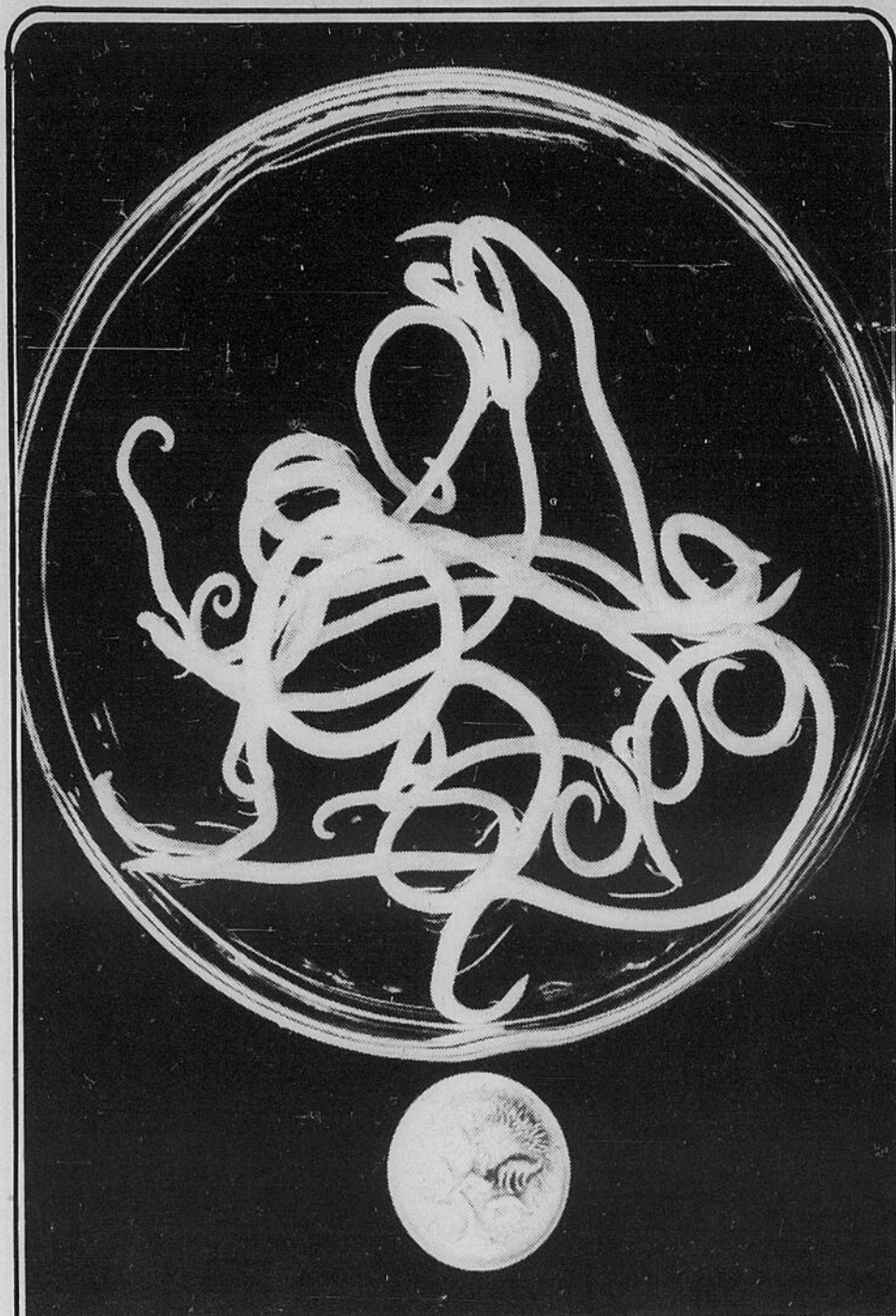
Hon. Alastair Gillespie
Minister

Le seul quotidien français
de la capitale du Canada

LE DROIT

237-3050

DU LUNDI au VENDREDI, 8h a.m. à 9h p.m.
LE SAMEDI — 8h a.m. à 4h p.m.
Après 9h p.m. — Service des nouvelles seulement



Une maladie vaincue?

Ces ascarides adultes, provenant des intestins d'un jeune chiot, sont montrés à côté d'un sou australien, qui mesure 3-4 de pouce de diamètre. Des scientifiques australiens déclarent qu'ils pourront peut-être bientôt contrôler l'infection causée par les ascarides. Ces vers constituent une grave menace à la santé, dans diverses parties du monde. (Photo PC)

L'infection causée par les ascarides serait bientôt contrôlée

CANBERRA (PC) — Des scientifiques australiens déclarent qu'ils pourront peut-être bientôt venir à bout de l'infection causée par les vers appelés ascarides, qui font de grands ravages dans plusieurs parties du monde.

La toxocarose, une maladie due à l'ingestion des oeufs ou larves contenus dans les vers du chien, s'attaque aux enfants et peut parfois les rendre aveugles.

D'après une équipe de l'institut de zoologie de l'Université nationale australienne, ce ver peut également causer des dommages au foie, aux poumons, au système nerveux et au cerveau, et pourrait mener à des maladies ressemblant à l'épilepsie et aux tumeurs au cerveau.

Après deux ans de recherches, l'équipe a mis au point deux médicaments, le mebendazole et le fenbendazole, qui tuent les larves présentes dans les souris, et cela sans dommage apparent à l'animal. Ces médicaments ont un effet similaire sur les chiens, indiquent-ils.

Le Dr Warwick Nicholas, chef de l'é-

quipe, espère incorporer une des drogues dans les aliments pour chiens qu'on vend dans le commerce, afin de tuer les larves chez les femelles de sorte que les chiots seront exempts de vers à la naissance.

Les chiots deviennent infectés avant la naissance par les larves assoupies dans la chienne mais qui deviennent actives pendant la période de gestation, dit le Dr Nicholas. Les larves envahissent alors le fœtus, et deviennent adultes dans l'intestin du chiot.

Les oeufs peuvent survivre jusqu'à deux ans. Une fois présentes dans le corps humain, les larves ne deviennent pas des vers adultes mais envahissent diverses parties de l'organisme. Elles peuvent facilement être décelées dans les yeux, où elles causent parfois la cécité.

D'après le Dr Nicholas, il est possible de traiter le chien adulte et le chiot avec des médicaments, mais le traitement doit être répété fréquemment. Le médicament ne tue pas les larves dormantes, lesquelles sont la source de l'infection.

Les feuilles sèches et craquantes indiquent le meilleur temps pour la chasse aux écureuils

STRATFORD, Ont. (PC) — Pour Frank Wreford et Bob Sherry, la chasse comporte une technique spéciale. Ils parcourent une cinquantaine de mètres, puis s'arrêtent pendant quelques minutes et regardent attentivement un peu partout autour d'eux. S'ils ne voient rien apparaître, ils avancent encore de 50 m et ré-

pètent le même manège.

Les deux hommes chassent l'écureuil, un des petits animaux qu'on trouve en abondance dans le sud de l'Ontario.

"Ce sont des animaux extrêmement rapides, dit M. Wreford. Ils ont le même comportement que les perdrix et les chevreuils: ils essaient

toujours de se cacher derrière un arbre. Parfois ils essaient de se cacher en s'aplatissant sur une branche".

Le meilleur temps pour la chasse à l'écureuil est la fin du mois d'octobre, quand les feuilles sont sèches et craquantes sur le sol de la forêt, dit M. Wreford.

the
world of kitchens
Ltd.

présente

LE JOUR DE L'ETALAGE ET DES DEMONSTRATION

(Aucun achat nécessaire)

LE 11 NOVEMBRE SEULEMENT

Etalage par les
meilleurs professionnels

CUISINE

RICH-MAID

CUISINE

MANOR

CUISINE

BOLTON

CUISINE

HUDSON

ARMOIRES SPECIALES

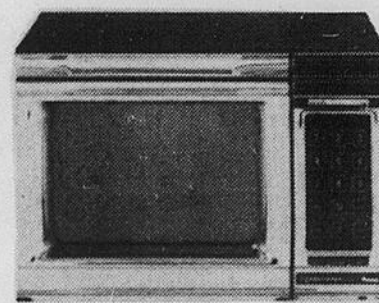
de H.G.

CASSIN REMECO

LTD.

LES MEILLEURS APPAREILS DE CUISINE

DEMONSTRATIONS



Valeur de **888⁹⁵**

Mary Schenal (spécialiste en économie domestique) démontrera les possibilités illimitées de la fabuleuse cuisinière Amana "Touchmatic" à radar.

CUISINIÈRE Amana "TOUCHMATIC" Radarange

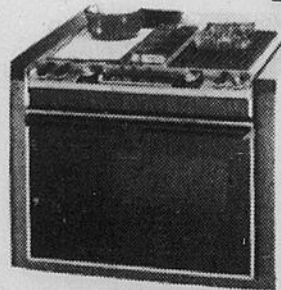


RONSON

Mike Huddleson démontrera les nombreuses façons d'utiliser le centre de préparation d'aliments Ronson.

Valeur de **\$875**

JENN-AIR CORPORATION



Venez goûter au succulent bifteck barbecue cuit à votre goût par Gary Empson sur une cuisinière barbecue Jenn Air.

Valeur de **\$1,375**

TOUS CES MAGNIFIQUES APPAREILS SERONT OFFERTS COMME PRIX DE PRESENCE PAR.

Techniques visant à protéger les mineurs des risques de radiation

LONDRES (PC) — Le Conseil exécutif britannique pour la santé et la sécurité a mis au point des techniques simples visant à protéger les mineurs des risques inhérents aux radiations. Ces techniques pourraient être appliquées dans les mines du monde entier.

Le danger vient du radon, un gaz radioactif qui se forme naturellement et continuellement à partir du radium, un élément radioactif de la croûte terrestre. Les inhalations de radon peuvent être nocives, de même que les produits de sa désintégration. Très vite le radon se décompose en substances solides radioactives: polonium, bismuth et plomb. Ces éléments sont potentiellement plus nocifs que le radon lui-même, parce que la poussière qui les renferme peut s'introduire dans les muqueuses du nez et de la gorge, causant ainsi une exposition continue à la radioactivité.

Pendant de nombreuses années, les médecins de divers pays ont accumulé des preuves à l'appui de l'hypothèse selon laquelle il y a un rapport entre le fait de travailler sous terre

pendant de longues périodes, dans des mines mal aérées, et une vulnérabilité supérieure à la normale à la mort par cancer du poumon. En fait, dès 1546, on avait remarqué en Europe centrale le rapport entre ce genre de conditions de travail et le nombre élevé de victimes de maladies de la poitrine. Ce n'est toutefois qu'en 1913 qu'on découvrit le rapport avec le cancer du poumon, et ce n'est qu'après la Seconde Guerre mondiale que les savants britanniques identifieront le radon comme en étant la cause.

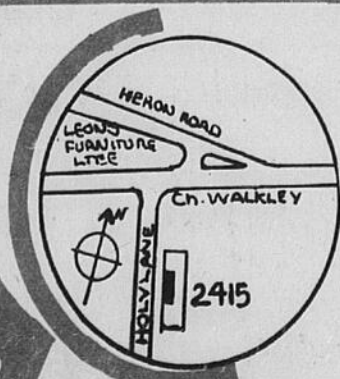
En fait, des sondages ont établi que le radon ne représentait pas beaucoup de danger dans les mines de charbon britanniques, parce que celles-ci sont suffisamment aérées pour éliminer les concentrations nocives du gaz et de ses produits. Certaines mines contenaient cependant des concentrations qui étaient potentiellement nocives, et un programme prioritaire fut établi pour améliorer le système de ventilation dans ces mines.

Dans l'intervalle, les risques peuvent être éliminés en modifiant les conditions de travail.

de façon à limiter au minimum les heures passées par le mineur dans un endroit où les concentrations de radon sont anormalement élevées. Le rapport définit également les niveaux dangereux et non dangereux d'exposition au radon.

En fait, le risque de contracter le cancer du poumon par le radon, en Grande-Bretagne, même dans les mines les plus malsaines, n'a jamais été plus grand que le risque attaché à fumer une ou deux cigarettes par jour. Mais dans certaines parties du monde, la situation est très différente.

Des sondages effectués récemment ont démontré la présence de très hauts niveaux dans les mines de fer de Terre-Neuve et dans les mines d'uranium nord-américaines. Au Canada et aux Etats-Unis, des mesures énergiques sont prises actuellement pour réduire les risques. Mais il y a sans aucun doute beaucoup d'autres mines, dans d'autres pays, où les niveaux — et donc les risques — sont autant sinon plus élevés, mais n'ont pas été mesurés.



THE
world of kitchens
Ltd.

2415, HOLLY LANE

La meilleure exposition
de cuisines à Ottawa

2415
Holly Lane

731-1432

Son pouvoir d'achat fait sa force



C'est effectivement le pouvoir d'achat de Métro-Richelieu Inc. qui fait la force du groupement. Toute une force puisqu'il y a plus de 480 magasins qui constituent le groupe. **TOUTE UNE FORCE... à votre service!**

SHORTENING
CRISCO
Bte 3 lb
1 59

PÊCHES DEL MONTE
TRANCHÉES OU MOITIÉS
CANADA FANTAISIE
Bte 19 oz
Tin **55¢**

PURIFICATEUR D'AIR
ARÔME ASSORTIS
FLORIENT
Cont. 6 oz **43¢**

DENTIFRICE COLGATE
THÉ DES BOIS OU MFP
Tube 150 ml **1 29**

CRISTAUX PRÉSIDENT
À SAVEUR D'ORANGE
OU DE RAISIN
Pqt 4 env. 3.4 oz **69¢**

LINGES TOUT USAGE
CHIFFON J
ROSE OU BLEU
Bte 12s **99¢**

LAVE-VAISSELLE
ALL
Bte 50 oz **1 79**

AGENT DE RINÇAGE
LIQUIDE
ALL
Cont. 4 oz **79¢**

DÉTERSIF EN POUDRE
POUR LESSIVE
ALL
Bte 75 oz **2 27**

SAVON DE TOILETTE
FORMAT RÉGULIER
CARESS
2 pains **69¢**

JUS DE TOMATES
CANADA FANTAISIE
LIBBY
Bte 19 oz **28¢**

HUILE VÉGÉTALE
CRISCO
Cont. 48 oz **1 79**

THÉ SALADA
ORANGE PEKOE
EN SACS
Bte 120s **1 99**

PAPIER MOUCHOIR
BLANC
SCOTT
Bte 200F **53¢**

NOURRITURE POUR CHIENS
SAVEURS ASSORTIES
BALLARD
Bte 25.5 oz **37¢**

SACS GLAD
A ordures
pour l'extérieur
pour sandwich
Pqt 20s
Pqt 100s
1 99
85¢

ARACHIDES PLANTERS
COCKTAIL, Bte 13 oz
OU RÔTIÉS À SEC, Bte 12 oz
99¢

BISCUITS RITZ
CHRISTIE
Bte 8 oz **55¢**

BISCUITS CHRISTIE
MELI MELO RÉGULIER
MELI MELO FROMAGE
Pqt 200 gr **69¢**

BETTERAVES MARINÉES
HABITANT
Bocal 24 oz
49¢

BISCUITS CHOCOLAT
WHIPPET VIAU
Bte 14 oz **99¢**

GÂTEAUX ASSORTIS
STUART
Bte familiale **79¢**

BISCUITS HARNOIS
PAPINEAU
Pqt 13 oz **85¢**

TOAST MELBA
GRISSOL
Bte 13 oz **83¢**

CORNICHONS HABITANT
À L'ANETH AVEC AIL
Bocal 24 oz **79¢**

POIS VERTS CARRIÈRE
CANADA CHOIX
Bte 19 oz No. 1 **59¢**
No. 2 **57¢**
No. 3 **45¢**

OLIVES
Farcies espagnoles, Pot 20 oz **1 29**

GATTUSO
Nature Reine, Pot 20 oz **99¢**

GATTUSO
GHERKINS SUCRÉS
Bocal 12 oz **85¢**

OIGNONS SUCRÉS
Bocal 12 oz **89¢**

FIXATIF POUR CHEVEUX
BLEU OU ROUGE
ADORN
Cont. 6.3 oz **1 29**

PÂTE DE TOMATE
MÉTRO
Bte 5.5 oz **22¢**

CORDON BLEU
RAGOÛT DE BOULETTES
AVEC PATATES OU NOUILLES
Bte 15 oz **73¢**

RAGOÛT POULET, BOEUF OU IRLANDAIS
Bte 25 oz **89¢**

POULET
CORDON BLEU
Bte 7 oz **69¢**

SERVIETTES FÉMININES
MODESS
Bte 48s **2 59**

SAUCE BRAVO
À SPAGHETTI
AUX TOMATES
Bte 14 oz **45¢**

NETTOYEUR LIQUIDE
LESTOIL
Cont. 15 oz **68¢**
Cont. 28 oz **1 19**

LAMES DE RASOIR
SCHICK INJECTOR
Carte 7s **89¢**

FRITURE DE GOBERGE
BLUE WATER
Bte 32 oz **2 09**

PIZZA DE LUXE
MCCAIN
Bte 22 oz **2 19**

MARGARINE
GOLDEN GIRL
Aluminium 1 lb **39¢**
Molle 1 lb **53¢**

GAUFRES RÉGULIÈRES
AUNT JEMIMA
Bte 10 oz **53¢**

JUS DE POMMES
ROUGEMONT
Bte 48 oz **71¢**

NOURRITURE POUR CHIENS
SAVEURS ASSORTIES
TOPS
Bte 15 oz
17¢

TOMATES EN CONSERVES
CANADA DE CHOIX
RIVIERA
Bte 19 oz **39¢**

De l'Australie ensoleillée!
POIRES BARTLETT
ARMONA EN DEMIES
Bte 28 oz **75¢**

RIZ FRIT ASSORTI
DAINTY
Bte 12 oz **49¢**

NETTOYEUR EN POUDRE
MÉTRO
Cont. 38 oz **1 09**
Cont. 5 lb **1 79**

CAFÉ INSTANTANÉ
MAXWELL HOUSE
Bocal 10 oz **3 65**

DEL MONTE
ANANAS TRANCHÉS
OU SALADE DE FRUITS
CANADA DE FANTAISIE
Bte 19 oz **55¢**

PAPIER TOILETTE
ASSORTI
MÉTRO
Pqt 2 roul. **57¢**

HUILE VÉGÉTALE
CRISCO
Cont. 12 oz **63¢**

CHOCOLAT ASSORTI
ROWNTREE
Pqt 10 tablettes **1 69**

MOUTARDE PRÉPARÉE
SCHWARTZ
Cont. 16 oz **48¢**

DATTES SÉCHÉES
JAFFA
Pqt 16 oz **88¢**

TIRE STE CATHERINE
VIAU
Pqt 8 oz **69¢**
16 oz **1 09**

EAU JAVEL
JAVEX
Cont. 128 oz **1 14**

CÉRÉALES
NEWPORT A2
Cello 8 pl **84¢**

DÉTURGENT LIQUIDE
MIR
Cont. 27/24 oz **95¢**

COUCHES PAMPERS
Premier pas Pqt 12s **1 70**
De nuit Pqt 12s **1 59**
Nouveau-né Pqt 30s **1 89**

PÂTES ALIMENTAIRES
ASSORTIES
LANCIA
Pqt 32 oz
67¢

CULOTTES BABYSCOTT
Grandeur A.B.C.D. Ch. **81¢**

GARNITURE À TARTE
STAFFORD
Fraises Bte 19 oz **99¢**
Cerises Bte 19 oz **97¢**
Bleuets Bte 19 oz **90¢**

ESSUIE-TOUT
VIVA BLANC OU ASSORTI
Pqt 2 roul. **89¢**

PAPIER D'ALUMINIUM
REYNOLD
Roul. 12 po. x 25 pi. **51¢**
18 po. x 25 pi. **1 04**

Notre boeuf mérite votre confiance



BIFTECK OU CÔTE D'ALOYAU
BOUT ENLEVÉ
BOEUF CANADA CATÉGORIE "A"
1 68
Lb.

BOEUF À RAGOÛT
DÉOSSÉ
1 08
Lb.

LONGES DE PORC
BOUT DES CÔTES
Environ 3 lb.
79¢
Lb.

BOUT DU FILET
89¢
Lb.

JAMBON MIGNON
PRÊT À SERVIR 2 À 3 LB.
MÉRITÉ
1 98
Lb.

SAUCISSON BOLOGNE
MORCEAU 2 LB. ET PLUS
MÉRITÉ
Lb **59¢**

BOEUF HACHÉ
MI-MAIGRE
Lb **78¢**

BOUDIN AU LAIT
TAILLEFER
Lb **63¢**

CRETON
TAILLEFER
Cont. -10 oz **89¢**

TÊTE FROMAGÉE
TAILLEFER
Cont. 10 oz **79¢**

SAUCISSE AU PORC
MCGARRY
Pqt 1 lb **1 22**

JAMBON CUIT
TRANCÉ
LA BELLE FERMIÈRE
Pqt 6 oz **93¢**

GIGOT D'AGNEAU
IMPORTÉ 4 À 6 LB.
Lb **1 28**

BACON SANS COUENNE
MÉRITÉ
Pqt 1 lb **1 33**

SAUCISSES FUMÉES
MÉRITÉ
Pqt 1 lb **79¢**

PÂTE AU POULET
LA BELLE FERMIÈRE
Cont. 8 oz **75¢**

Faites le tour de mon jardin

Pour mieux vous servir, MÉTRO-RICHELIEU a mis sur pieds un autre service: JARDIN MÉRITE pour la fraîcheur des fruits et légumes et la qualité des produits surgelés.



TANGERINES
SUCRÉES ET JUTEUSES
"FACILES À PELER"
FLORIDE, GROSSEUR 210
18 pour **49¢**

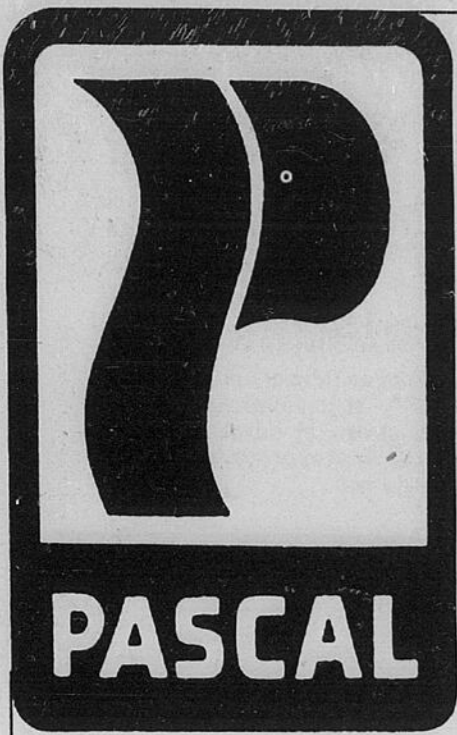
POIRES ANJOU
C.B. CANADA
EXTRA DE FANTAISIE
lb **3 89¢**

BANANES
"DÔLE" OU "CHIQUITA"
QUALITÉ SUPÉRIEURE
lb **17¢**

AVOCATS FRAIS
(AVOCADO) E.U.
ch. **28¢**

POMMES DE TERRE
QUÉBEC OU NOUVEAU-BRUNSWICK NO 1
Sac 20 lb **1 19**

CAROTTES FRAÎCHES
QUÉBEC,
CANADA NO 1
Sac poly 5 lb **59¢**



SANYO

Chez Sanyo on l'a!

14"

**Téléviseur couleurs
Portatif***

Modèle 31C34

Châssis ultra-moderne 100% transistorisé, utilisant des circuits intégrés, des transistors et des ensembles transistorisés très fiables. Allumage instantané avec commutateur pour longues périodes de non utilisation, réduit la consommation d'énergie.

\$349⁸⁸

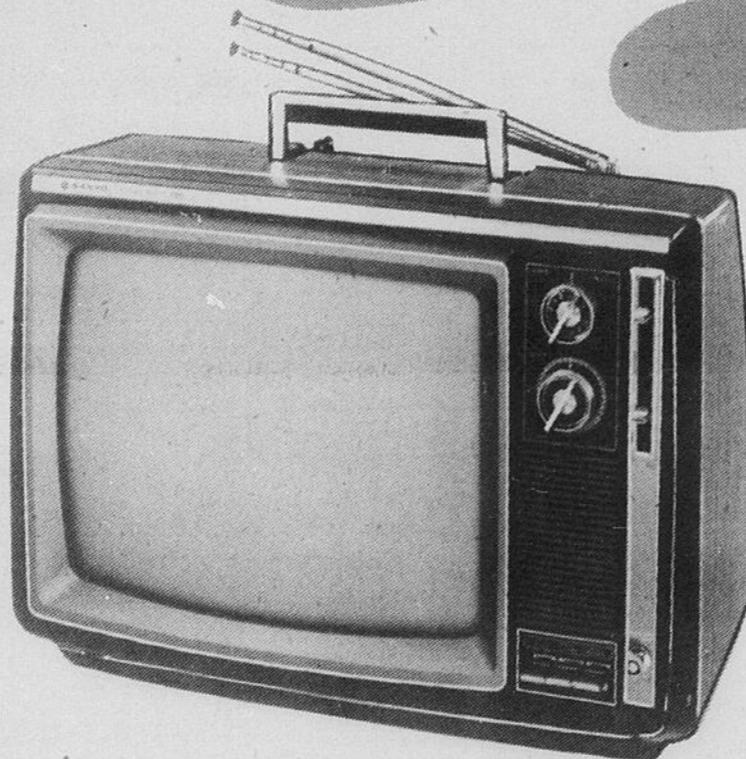


**Téléviseur couleurs
Transistorisé -
16"**

Modèle 51C 52U

Cette télévision à circuits 100% transistorisés utilise le système de réglage couleur Trimatic, exclusif à Sanyo. Trois boutons-poussoirs permettent automatiquement d'obtenir une couleur aussi vraie que nature, quatre boutons-poussoirs secondaires Trimatic pré-réglés permettent de régler au goût de chacun, les couleurs, les nuances, la luminosité et le contraste, l'auto-réglage de précision (AFT), l'auto-réglage de couleur de nuances et de luminosité. Les syntonisateurs UHF et VHF à détente qui facilitent la sélection exacte de chaque canal sont quelques uns des nombreuses caractéristiques de cette télévision portable de 16".

\$439⁸⁸

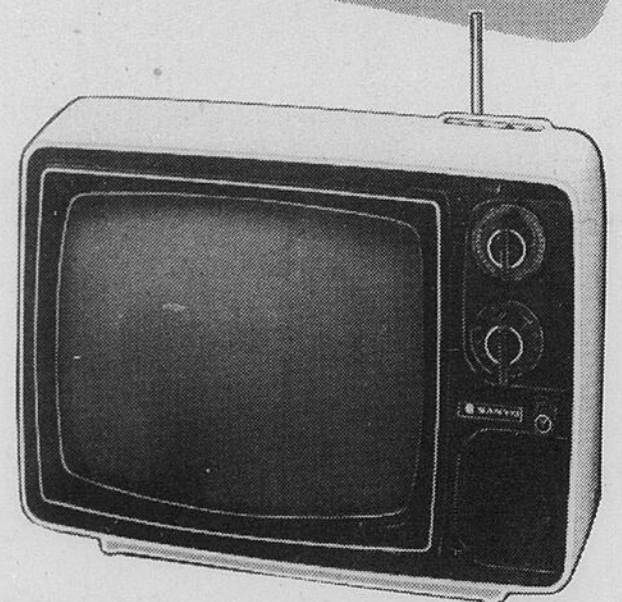


**Téléviseur
noir et blanc
transistorisé -
12"**

Modèle 21T 79U

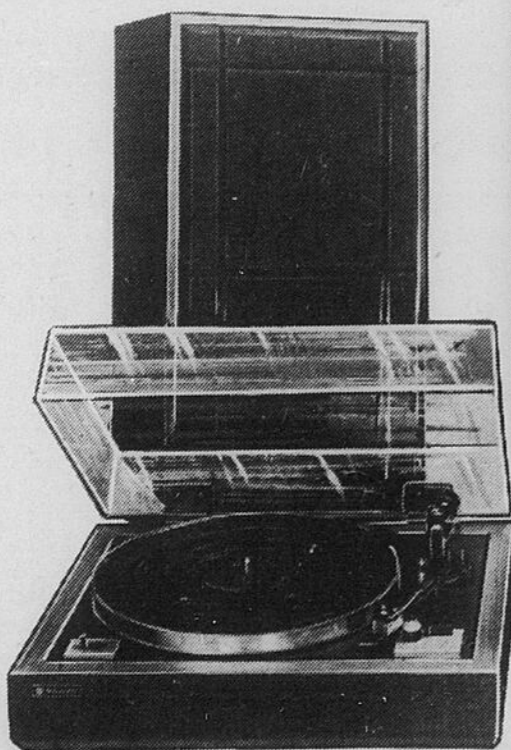
Montage entièrement transistorisé pour une meilleure image. Dotée de caractéristiques modernes telles que dispositifs UHF et VHF avec réglages rotatifs d'accord plus précis et plus pratique. Image et son instantanés. Antennes UHF et VHF incorporées, poignée intégrée et écouteur pour écoute individuelle.

\$109⁸⁸



Système de son AM/FM transistorisé

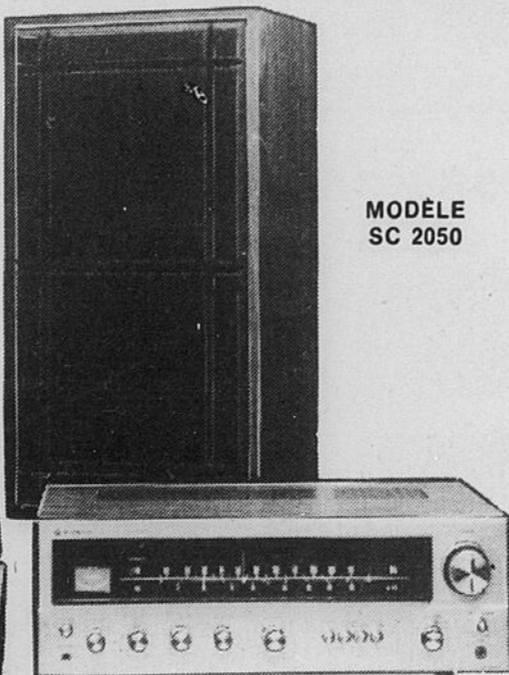
**MODÈLE
TP 1800**



DCX 2000 — Spécialement conçu à l'intention de ceux qui cherchent un récepteur combinant un amplificateur et un syntonisateur dans un ensemble compact. Puissance musicale totale 40 watts (1HF), 2 x 13 watts RMS (avec tous les canaux, 8 ohms à 1 KHZ). Distorsion harmonique inférieure à 0.5%. Filtres FET et céramique sur le syntonisateur pour une sonorité sélective et sans distorsion. Également: possibilités illimitées de mixage, suppression du souffle, restitution des graves et contrôle d'enregistrement.

TP 1800 — Entraînement par courroie, moteur synchrone à 4 pôles, pleurage inférieur à 0,2%, bras de lecture en S équilibré statiquement, levier de repérage, plateau grande dimension en aluminium moulé, cellule stéréo magnétique et couvercle cache-poussoirs.

**MODÈLE
SC 2050**



**MODÈLE
DCX 2000**

\$399⁸⁸
L'ENSEMBLE COMPLET

SX 2050 — Haut-parleurs à suspension acoustique à 2 voies graves 8" de grande élasticité, cône d'aigus 3". Grille bruno-cellulaire, boîtiers élégants en bois fini noyer. Ensemble stéréo #86.

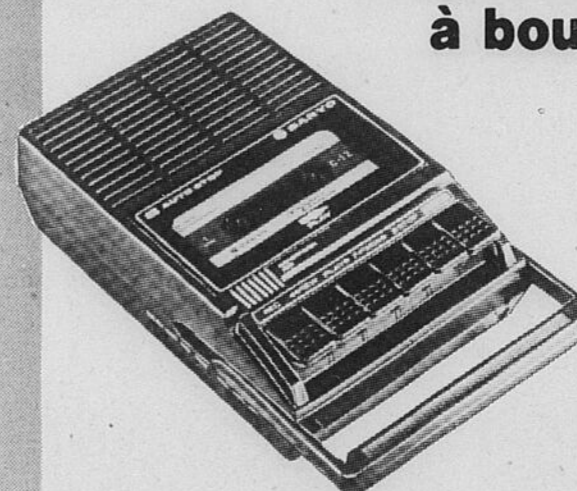
Super sonorisation Sanyo

**Magnétophone à cassette
à boutons-poussoirs**

Modèle M1540

Pratique, portatif, à prix abordable. Six boutons-poussoirs à action rapide commandent les fonctions normales de la bande. Micro incorporé, à haute sensibilité, arrêt automatique. Poignée coulissante intégrée. Adapteur inclus.

\$34⁹⁵
ADAPTEUR INCLUS



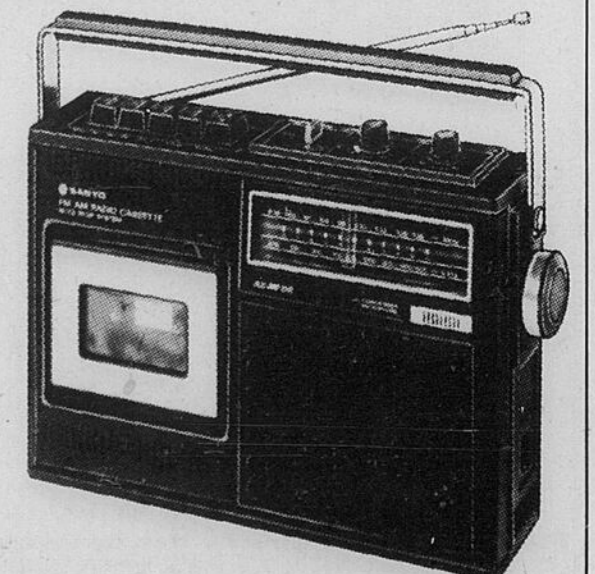
Radio/Magnétophone à cassette

**Perfectionné avec
arrêt automatique**

Modèle M2420

Ce modèle comprend une radio AM/FM, ainsi qu'un micro incorporé à condensateur, l'auto-réglage du niveau d'enregistrement, un clavier de commande, un interrupteur de contrôle et l'arrêt automatique en fin de bande.

\$89⁹⁵



MEADOWLANDS MALL, 1585, CHEMIN MERIVALE, TEL.: 224-6470
HEURES D'AFFAIRES: - 9h a.m. à 10h p.m., TOUS LES JOURS



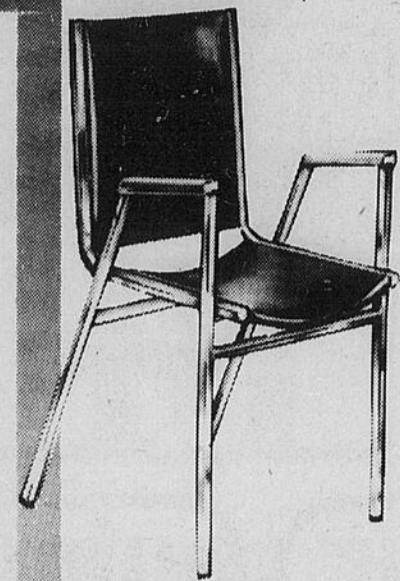
commodore
Modèle 3060 E

Bureau ministre à 4 tiroirs

Plateau de 30" x 60", 1 coffre avec 2 tiroirs de 5 1/2", et 1 coffre avec 2 tiroirs pour dossiers. Tôle de qualité laquée noire. Surface plaquée en stratifié imitation noyer. Piètement et poignées chromés.

PRIX PASCAL \$149⁹⁵ PRIX DE VENTE \$139⁹⁵

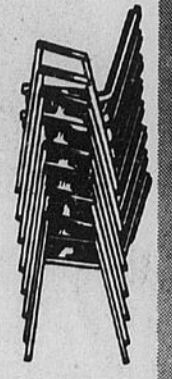
Sièges empilables À prix spéciaux



Fauteuils
Armature en tube chromé de 3/4", accoudoirs en noyer, assise et dossier rembourrés et recouverts de vinyle noir.

PRIX PASCAL \$19⁹⁵

PRIX DE VENTE \$16⁹⁵ CH.



Chaises

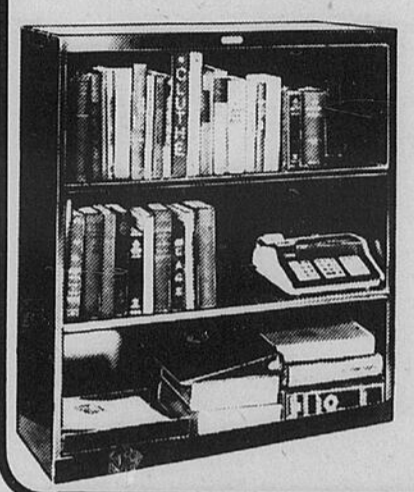
Très confortables, armature en tube chromé. Assise et dossier rembourrés et recouverts de vinyl noir.

PRIX PASCAL \$17⁹⁵

PRIX DE VENTE \$14⁹⁵ CH.



Bibliothèque En acier Par Commodore



MODÈLE F3730

Bibliothèque en acier 37 1/2", hauteur 37", largeur 36". Teinte noire.

PRIX PASCAL \$49⁹⁵

En option rayon supplémentaire \$5⁹⁵ ch.

Organisation rationnelle "Commodore"

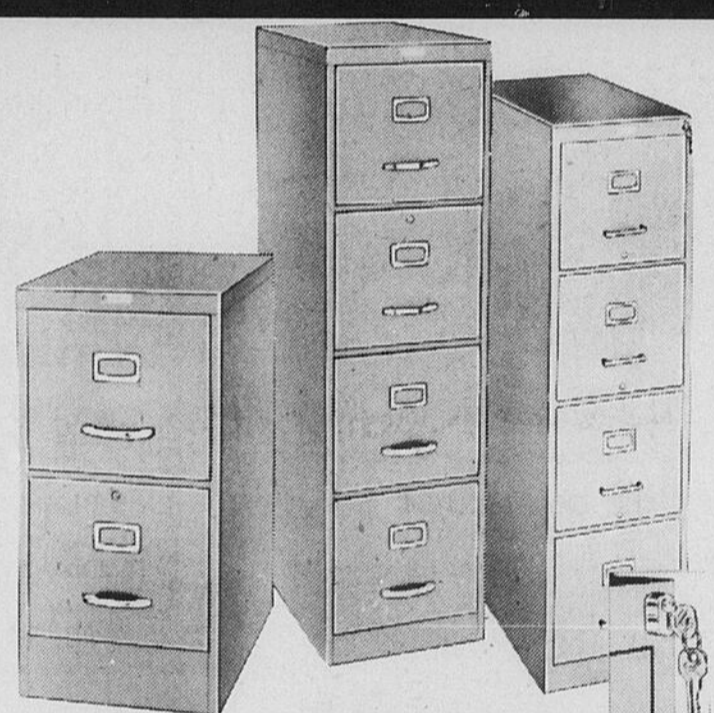


commodore
Modèle 2445

Bureau 1/2 ministre

Plateau de 24" x 45", 1 coffre avec 1 tiroir de 5 1/2" et 1 tiroir pour dossiers. Teintes Noire etIvoire.

PRIX PASCAL \$99⁹⁵ PRIX DE VENTE \$89⁹⁵



MODÈLE 1221L
Classeur format lettre à 2 tiroirs. Non suspendu. 29-3/8" h. x 15" l. x 18" p. Gris.
PRIX PASCAL \$49.95
PRIX DE VENTE \$44⁹⁵

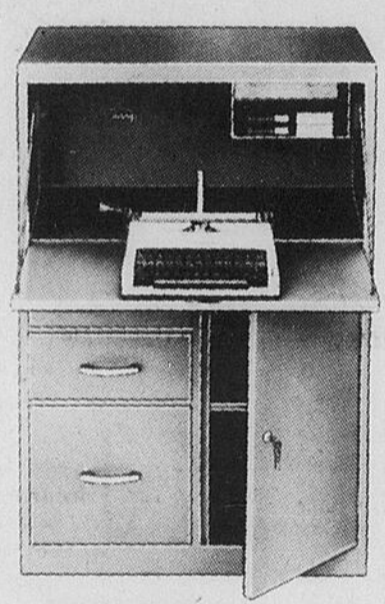
MODÈLE 1241L
Classeur format lettre, 4 tiroirs. Non suspendu. 42 1/4" h. x 15" l. x 18" p. Gris.
PRIX PASCAL \$74.95
PRIX DE VENTE \$69⁹⁵

MODÈLE 2641PL
Classeur format lettre, 4 tiroirs pleine suspension avec verrouillage. 52 1/4" h. x 15" l. x 26-3/8" p. Noir.
PRIX PASCAL \$99.95
PRIX DE VENTE \$89⁹⁵

MODÈLE 1222L
Format légal. 29-3/8" h. x 18" l. x 18" p.
PRIX PASCAL \$54.95
PRIX DE VENTE \$49⁹⁵

MODÈLE 1242L
Format légal. 52 1/4" h. x 18" l. x 18" p.
PRIX PASCAL \$84.95
PRIX DE VENTE \$79⁹⁵

MODÈLE 2642PL
Format légal. 52 1/4" h. x 18" l. x 26-3/8" p.
PRIX PASCAL \$109.95
PRIX DE VENTE \$99⁹⁵



Modèle 4211
Modèle tout-en-un
Panneau avec serrure qui s'abaisse pour former une table, 2 tiroirs profonds et un grand casier format lettre. Gris.

PRIX PASCAL \$89⁹⁵

commodore



A. Modèle 2015
Support pour machine à écrire ou pupitre pour espace restreint. Surface 39" x 15-3/4" avec rallonges montées. Gris.

PRIX DE VENTE \$24⁹⁵

B. Modèle 3101
Classeur personnel avec poignée métallique et serrure. Au complet avec diviseurs et jeu de fiches à classement. Gris.

PRIX DE VENTE \$7⁹⁵

Nouveau coffre de sécurité extraordinaire "Sentry Survivor" à l'épreuve du feu

A domicile protégez vos documents contre le feu dans un coffre "Sentry". Le nouveau "Survivor" est le seul coffre de sécurité qui protégera durant 1 heure vos documents contre une température atteignant 1700°F. Paroi d'isolation de 1-3/4", équivalente à la résistance de deux pieds de béton. Coffre de sécurité "Survivor" de dimensions compactes, facile à dissimuler dans un placard, sous un lit ou à proximité d'un bureau. Caractéristiques: Plateau coulissant facile d'accès, fermeture par deux pènes. Poignée.

CAPACITÉ 537 pouces cubes. Dimensions extérieures: 13/16" H. x 8-1/8" L. x 17 1/4" - Dimensions intérieures: 9-3/8" H. x 4 1/2" L. x 12-3/4".

\$49⁹⁵

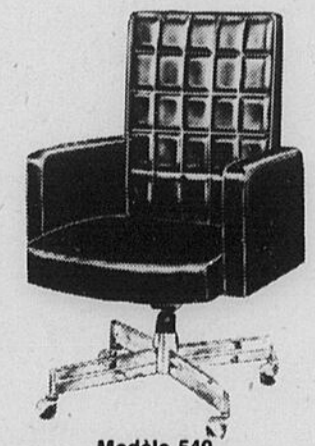
Coffres de sécurité à l'épreuve du feu

- Acier à double paroi
- Garnis intérieurement d'amiante "Asbestos" (1/4")
- Serrure
- Peinture émaillée.

MODÈLE F101 \$19⁹⁵ 14 1/2" x 9" x 4"

MODÈLE F102 \$24⁹⁵ 14 1/2" x 9" x 6"

Sièges de bureau confortables à bas prix



Modèle 540
Fauteuil basculant et pivotant

Dossier et accoudoirs en vinyle avec siège en tissu assorti. Base en chrome poli. Roulettes à billes. Noir.

PRIX PASCAL \$79⁹⁵

PRIX DE VENTE \$74⁹⁵

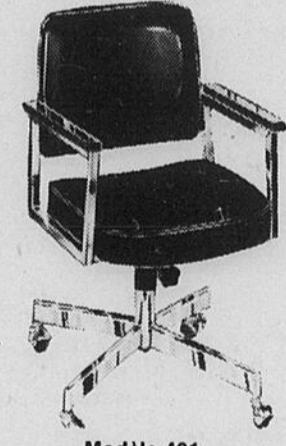


Modèle 402
Fauteuil en vinyl noir

Recouvert de vinyl noir et de tissu assorti sur le plateau du siège et le dossier. Cadre chromé et accoudoirs en noyer.

PRIX PASCAL \$29⁹⁵

PRIX DE VENTE \$29⁹⁵

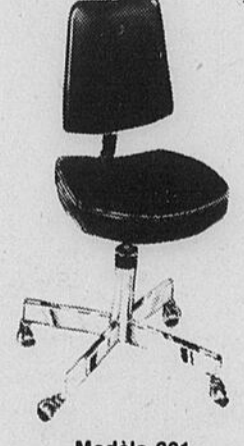


Modèle 401
Fauteuil basculant et pivotant

Ajustable, noir, dossier en vinyle et siège en tissu assorti. Dossier conçu pour éliminer la fatigue et siège bien rembourré. Roulettes.

PRIX PASCAL \$59⁹⁵

PRIX DE VENTE \$54⁹⁵

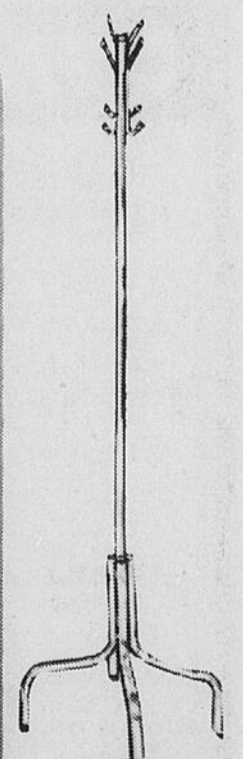


Modèle 201
Chaise de sténo noire

Recouvert de vinyle souple et de tissu assorti sur le siège. Dossier réglable en 4 positions. Roues sphériques chromées à roulement billes.

PRIX PASCAL \$49⁹⁵

PRIX DE VENTE \$44⁹⁵



Porte-manteaux

Modèle No. FC-724
En tube d'acier chromé à 4 patères - Hauteur 6 pieds.

PRIX PASCAL \$19.95

PRIX DE VENTE \$14⁹⁵

MEADOWLANDS MALL, 1585, CHEMIN MERIVALE, TEL.: 224-6470
HEURES D'AFFAIRES: -9h a.m. à 10h p.m., TOUS LES JOURS



Pot transparent
Avec couvercle vissé.
hauteur 2-3/4".
39¢
6 pour \$2.00

101 HOOKS
ASSORTIS
FOR HOME OFFICE WORK SHOP

Crochets pour panneau perforé
Modèles assortis
50 par paquet
69¢ le paquet
100 par paquet
\$1.33 le paquet

Panneau perforé
24" x 48"
Pour la maison
ou l'atelier
97¢

Robinetts étincillants chrome et lucite

PRIX SPECIAL PASCAL
\$12.99

Robinetts de grande dimension remplaçant avantageusement vos robinets usagers. Voyez et comparez!

Douche masseuse
par Water Pik
Installation facile
Modèle SM3

SPECIAL PASCAL
PRIX PASCAL \$42.95
\$33.99

Douche de recharge
Prix PASCAL \$24.95
\$19.99

TOILETTE

Nouveau modèle à siphon renversé.

Blanc
\$39.95

Siège en supplément

Meubles pliants très pratiques !

Des meubles pliants... très indiqués pour appartements, bureaux ou studios. Dépliez simplement les côtés et posez les étagères, votre meuble est prêt à être utilisé. Ni outils, ni colle, ni vis. Tous ces modèles sont finis en bois sélectionné plaqué, rehaussé d'une teinte noyer s'harmonisant à différents décors.

No. 30/4 **Étagère d'angle à 4 rayons** Environ 46" x 20" **PRIX DE VENTE \$39.88**

No. 88/3 **Table pour téléphone à 3 rayons** Dim. Approx. 29" x 18" x 9-7/8" **PRIX DE VENTE \$24.88**

No. 87/3 **Table / pupitre à 3 rayons** Dim. Approx. 33" x 27" **PRIX DE VENTE \$34.88**

No. 86/3 **Bibliothèque à 3 rayons** Dim. Approx. 33" x 27" x 11" **PRIX DE VENTE \$31.88**

No. 86/4 **Bibliothèque à 4 rayons** Dim. approx. 48" x 27" x 11" **PRIX DE VENTE \$39.88**

QUANTITÉ LIMITÉE

Robustes diables en acier

A prix réduits
Pour presque tous travaux d'entrepôt. Vérifiez ces bas prix.

No. 1 - Roues au-dessus de la moyenne.
\$36.66

No. 2 - Roues en caoutchouc pour gros travaux.
\$16.66

Si vous possédez une perceuse électrique voici les accessoires qui compléteront votre atelier.

- Jeu de 5 pièces pour sabler et polir.
- 3 feuilles de papier sablé.
- Disque de caoutchouc.
- Housse de polissage.

\$1.33 l'ensemble
Support de perceuse **\$4.95**

Grand choix d'accessoires

A. Meule 4" **\$1.77**
B. Disque à polir en tissu **77¢**
C. Brosse métallique **\$1.77**
D. Aiguiseur de couteau et ciseaux **97¢**
Axe **77¢**

EPARGNEZ \$2.07 PAR GALLON SUR PEINTURE INTERIEUR "SELECTONE"

VELOURS LATEX
LATEX SEMI-LUSTRE
Satin Latex

Plateau et rouleau à peinture 7 1/2"

PRIX DE VENTE \$1.47 L'ENS.

Notre exclusivité
Pinceaux
Pure soie
De première qualité

1" **99¢**
2" **\$1.79**
3" **\$2.99**
4" **\$4.99**

Les 2 plus grands succès
Calfutage

• Latex **\$1.29** pce
• Butyl

À usage multiple en 3 couleurs
.59¢ pce

Fusil à calfeutrage OFFRE SPECIALE **99¢**

Fabriqués en acier robuste. Manche à gâchette, ressort incorporé. Valable pour cartouches standards.

Outils à mesurer et à tracer
Légers, fabriqués en aluminium

Côtes droites et divisions précises

12 pouces **80¢**
24 pouces **\$1.95**
30 pouces **\$2.95**
36 pouces **\$3.85**
48 pouces **\$6.10**
60 pouces **\$7.95**
72 pouces **\$11.50**

Équerres en "T"

15 pouces **\$3.05**
18 pouces **\$3.40**
24 pouces **\$4.40**

Grandes industries

24 pouces **\$11.80**
36 pouces **\$15.50**
48 pouces **\$20.65**
60 pouces **\$24.30**
72 pouces **\$29.70**

Choix de colorants

Latex velours intérieur PRIX PASCAL \$9.95 **\$7.88** GAL

40 super blanc 42 blanc jade
43 blanc antique 44 blanc nacré
45 crème 46 blanc chaud
47 blanc "Sunlight"

Latex semi-lustre intérieur PRIX PASCAL \$10.95 **\$8.88** GAL

20 super blanc 22 blanc jade
23 blanc antique 24 blanc nacré
25 crème 26 blanc chaud
27 blanc "Sunlight"

Latex satin Intérieur/Extérieur (De couleurs lumineuses) PRIX PASCAL \$12.95 **\$10.88** GAL

801 Cardinal 802 Orange
803 Jaune 804 Verdoyant
805 Bleu Soutenu 806 Cacao
807 Terre rouge 809 Jaune

PINTES PRIX PASCAL \$3.22

Décapeur à peinture "Strip Clean"

Enlève 1 à 10 couches de peinture, garantie un an. Approbation C.S.A.

PRIX DE VENTE \$9.88

Fer angulaire
Calibre 12 - 1/8" Acier Robuste

5/16" perforé au centre à tous les 6", 63" de longueur par 1 1/4" x 1/4". Pour renforcer ou réparer des objets domestiques et monter des étagères.

Vis et écrous de 5/16" x 3/4" **\$1.99** pce
8 pour **69¢**

\$2.97 pce
4 pour **29¢**

Plaques angulaires 3" x 3"

COFFRES À OUTILS A PRIX ECONOMIQUES

60 modèles assortis en stock
Probablement le plus grand choix au Canada - En voici quelques échantillons à prix d'aubaine.

No. AA101 **Cabaret 19"** **\$5.45**

No. AA180 **Coffre à outils avec plateau à encoffrement.** Longueur 17" **\$24.45**

No. 130S **Coffre domestique** 13 1/2" x 4 1/2" x 6 1/2" **\$3.95**

No. 131S **Comme ci-dessus mais avec plateau** **\$4.95**

No. AA150 **Coffre d'atelier domestique** Longueur 15 3/16" **\$11.45**

No. AA210 **Coffre à outils** Longueur 21" **\$14.45**

No. 1729 **Coffre de menuisier** Peut contenir une scie standard **\$16.95**

No. 1718 20" de longueur **Coffre à outils standard** **\$9.95**

No. JL44 **Cabinet** Longueur 17" avec plateau à encoffrement Grande capacité **\$25.95**

Modèle De Luxe N. JL48 Longueur 18" **\$47.95**

No. AA330 **Coffre de mécanicien** Verrouillage automatique des tiroirs lorsque le couvercle est fermé. 26" x 10" x 11" **\$59.95**

No. AA990 **Cabinet sur roues** 26 1/2" x 18" x 25 3/4" **\$109.95**

No. AA3399 **Combinaison spéciale** Dessus et dessous Economisez **\$29.95** **\$139.95**

No. AA270 **Coffre de machiniste** 20 1/2" x 13 1/2" x 8 1/2" Verrouillage automatique des 5 tiroirs lorsque le couvercle est fermé. **\$55.95**

No. JL21 **Robuste coffre de mécanicien** Longueur 21" **\$18.95**

No. JL600 - Super **Coffre de machiniste** avec plateau supplémentaire **\$97.95**

TUBES CHROMES ROBUSTES

Pascal est le premier à vous offrir une grande variété de tubes chromés à usages multiples, telles que des ensembles de style moderne à la maison, au bureau ou au magasin.

DIA.	36"	60"	96"
3/4"	\$1.60 pce	\$2.40 pce	\$3.85 pce
1"	\$2.00 pce	\$3.25 pce	\$5.20 pce
1 1/4"	\$2.40 pce	\$3.85 pce	\$6.20 pce

CARRÉ	36"	60"	96"
3/4"	\$2.25 pce	\$3.75 pce	\$5.95 pce
1"	\$2.49 pce	\$3.95 pce	\$6.75 pce

5 pieds supports **\$1.59** **75¢** LA PAIRE

Distributeur papier rouleau **\$2.75** pce

Porte-serviettes
18" **\$2.95** 24" **\$3.75** 32" **\$4.45**

Éléments de fixation extrêmement robustes. Un important assortiment de supports, d'appliques, de cabochons et capsules qui vous seront nécessaires pour parfaire votre travail.

Voici des idées que vous pourrez adopter pour agencer une salle de bains ou monter un meuble. Vous aurez également l'opportunité de pouvoir trouver bien d'autres utilisations.

Steinberg: bonne



BOEUF ESTAMPILLÉ
CANADA CATÉGORIE "A"
**BIFTECK À
SANDWICH**

\$1.68

LA LB

BOEUF ESTAMPILLÉ
CANADA CATÉGORIE "A"
**RÔTI
DE CÔTES**
NATURE, AVEC L'OS DU DOS

\$1.38

LA LB

**BOEUF
HACHÉ**

MI-MAIGRE

78¢

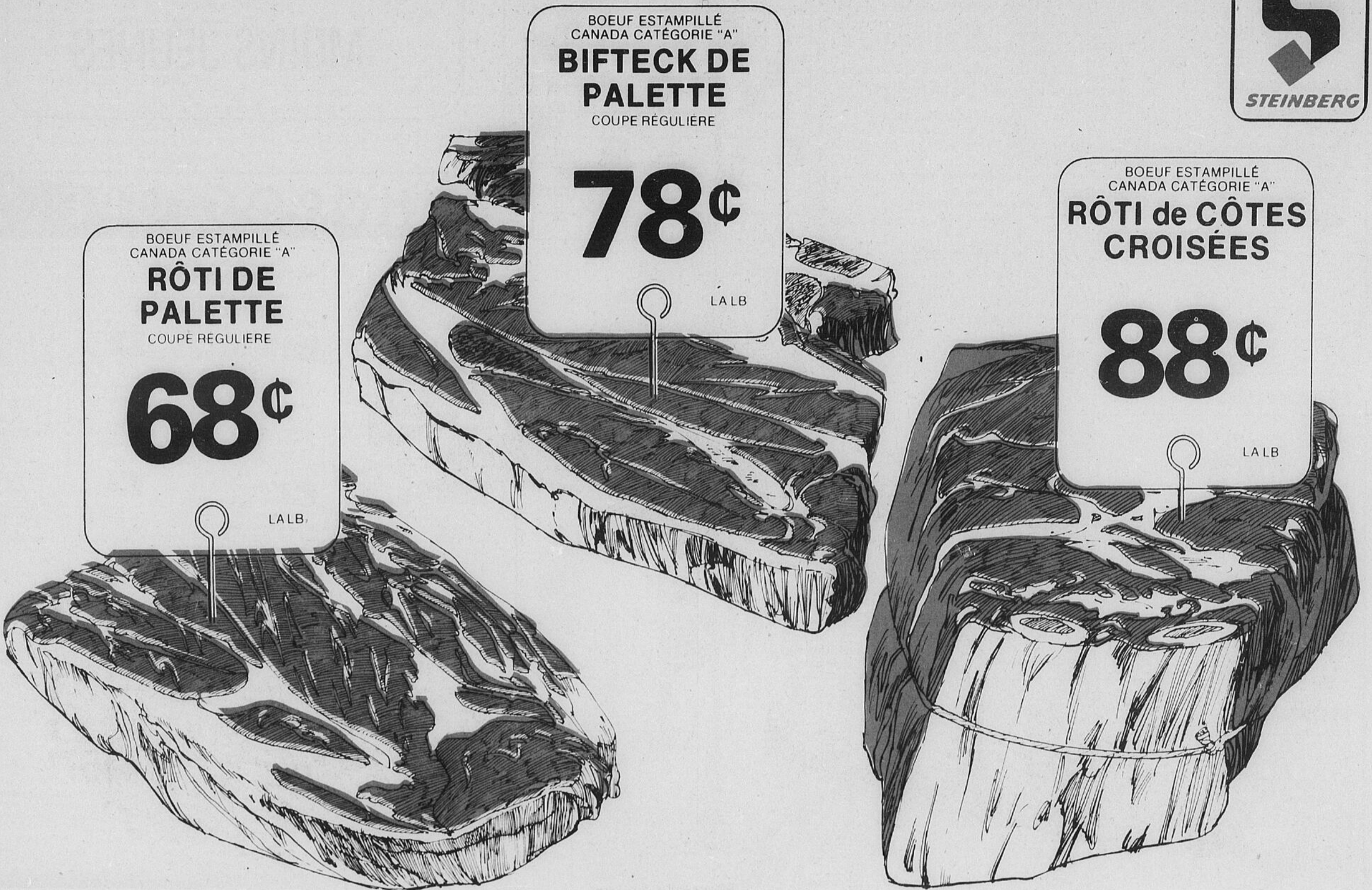
LA LB



Recherchez ce sceau de qualité. C'est la garantie Steinberg que chaque coupe portant ce sceau provient d'un boeuf estampillé Canada Catégorie "A" par le gouvernement fédéral, la plus haute qualité que vous puissiez trouver. Une autre bonne façon de démontrer que Steinberg est de votre côté.

<p>VEAU HACHÉ PRODUIT DÉCONGÉLÉ 83¢ LA LB</p>	<p>JUS DE TOMATES HEINZ BTE DE 48 OZ 59¢</p>	<p>FARINE ROBIN HOOD SAC DE 7 LB \$1.28</p>	<p>MACARONI STEINBERG, PÂTES VARIÉES SAC DE 2 LB 59¢</p>	<p>FROMAGE EN TRANCHES STEINBERG PQT DE 1 LB \$1.39</p>
<p>BACON TRANCHÉ SANS COUENNE MARY MILES \$1.39 PQT 1 LB</p>	<p>DÉTERSIF EN POUDRE FAB BTE DE 80 OZ \$1.99</p>	<p>GELÉE EN POUDRE JELL-O, SAVEURS VARIÉES PQT DE 3 OZ 20¢</p>	<p>JUS DE POMMES ORCHARD KING BTE DE 48 OZ 63¢</p>	<p>TISSUS MOUCHOIRS KLEENEX, 2 ÉPAISSEURS COULEURS VARIÉES BTE DE 200 57¢</p>
<p>PORTIONS DE POISSON PANÉES, SURGELÉES FRESH WATER 16 OZ 69¢</p>	<p>CRISTAUX TANG À SAVEUR D'ORANGE ENV. DE 3 1/2 OZ PQT DE 4 \$1.12</p>	<p>MARGARINE MOLLE LACTANTIA PQT DE 1 LB 73¢</p>	<p>LAIT CONCENTRÉ EAGLE BRAND BTE DE 14 OZ \$1.03</p>	<p>SAUCE À HOT CHICKEN STEINBERG BTE DE 14 OZ 27¢</p>
<p>ÉPERLANS DE L'ATLANTIQUE SURGELÉS, NETTOYÉS BONAVENTURE 16 OZ 55¢</p>	<p>BURGERS TOP CHOICE AU FROMAGE 1 KLO \$1.39</p>	<p>LÉGUMES MÉLANGÉS GREEN GIANT PQT DE 10 OZ 65¢</p>	<p>GARNITURE À TARTE AU CITRON SHIRRIFF PQT DE 7.5 OZ 44¢</p>	<p>HARICOTS STEINBERG DANS UNE SAUCE AUX TOMATES 14 OZ 36¢</p>
<p>PIZZA TOUTE GARNIE FRAICHE, STEINBERG ACHAT BONI 20 OZ \$1.29</p>	<p>NOURRITURE POUR CHATS DR. BALLARD, SAVEURS VARIÉES BTE DE 15 OZ 27¢</p>	<p>CÉRÉALES PROTÉINÉES SOBEE, DE PABLUM BTE DE 8 OZ 57¢</p>	<p>TREMPETTE KRAFT A L'ONION OU À L'AIL PQT DE 8 OZ 70¢</p>	<p>CONSOMMÉ STEINBERG BTE DE 10 OZ 26¢</p>
<p>BACON EN TRANCHES SANS COUENNE STEINBERG PQT DE 1 LB \$1.36</p>	<p>POMMES DE TERRE INSTANTANÉES EN PURÉE DE SHIRRIFF PQT DE 26.5 OZ \$1.53</p>	<p>MÉLANGES À GÂTEAUX TWINKLE BLANC ET CHOCOLAT PQT DE 12 OZ 49¢</p>	<p>CÉRÉALES WEETABIX 400G 93¢</p>	<p>CAFÉ TOUT USAGE CHALET SAC DE 1 LB \$2.09</p>
<p>BÂTONNETS DE GOBERGE SURGELÉS, BLUEWATER 32 OZ \$1.99</p>	<p>BISCUITS FINGER DE CADBURY PQT DE 150 G 65¢</p>	<p>ACCENT BTE DE 10 OZ \$2.36</p>	<p>PAIN DE VIANDE PREM BTE DE 12 OZ 81¢</p>	<p>SAUCE À LA VIANDE POUR SPAGHETTI KRAFT BOCAL DE 24 OZ 84¢</p>
<p>BOEUF FUMÉ EN TRANCHES, STEINBERG 4 SACHETS DE 2 OZ \$1.29</p>	<p>GARNITURE À TARTE AUX POMMES VACHON BTE DE 19 OZ 73¢</p>	<p>DINDE OU BOEUF EN TRANCHES, SURGÉLÉ FREEZER QUEEN PQT DE 2 LB \$2.29</p>	<p>RAGOÛT DE BOEUF CORDON BLEU BTE DE 15 OZ 61¢</p>	<p>BETTERAVES MARINÉES RIVIERA BOCAL DE 16 OZ 53¢</p>
<p>JAMBON CUIT EN TRANCHES, STEINBERG 6 OZ 99¢</p>	<p>PRÉPARATION À BLOODY MARY HEINZ BTE DE 5 1/2 OZ PQT DE 6 \$1.25</p>	<p>NOURRITURE POUR BÉBÉ HEINZ, SAVEURS VARIÉES BOCAL DE 7 1/2 OZ 29¢</p>	<p>CÉRÉALES CROQUE-NATURE AUX RAISINS ET AUX DATTES QUAKER PQT DE 32 OZ \$1.79</p>	<p>CONDENSÉ AU POULET BOVRL BOUIT DE 8 OZ \$1.15</p>
<p>SALADE DE CHOU FRAICHE, STEINBERG 16 OZ 59¢</p>	<p>HUILE D'ARACHIDES PLANTERS BOUIT DE 32 OZ \$1.79</p>	<p>LASAGNE SURGÉLÉE PIAZZA TOMASSO PQT DE 12 OZ \$1.29</p>	<p>PRÉPARATION À SOUPE STEINBERG, SAVEURS VARIÉES PQT DE 3 OZ 39¢</p>	<p>SACS DE THÉ STEINBERG PQT DE 120 \$1.49</p>
<p>BIFTECK DE CÔTES BOEUF ESTAMPILLÉ CANADA CATÉGORIE "A" LA LB \$1.78</p>	<p>MÉLANGES À GÂTEAUX BUNDT SAVEURS VARIÉES PQT DE 22.6 OZ \$1.39</p>	<p>MARGARINE FLEISHMAN PQT DE 1 LB 89¢</p>	<p>BEURRE D'ARACHIDES CRÈMEUX DE STEINBERG BOCAL DE 32 OZ \$1.49</p>	<p>SARDINES DANS L'HUILE JUTLAND BTE DE 3 1/2 OZ 29¢</p>
	<p>PÂTE À TARTE CROUSTILLANTE DE ROBIN HOOD PQT DE 19 OZ 63¢</p>	<p>JUS D'ORANGE PUR KRAFT BOCAL DE 64 OZ \$1.18</p>	<p>MOUTARDE PRÉPARÉE STEINBERG BOCAL DE 16 OZ 38¢</p>	<p>KETCHUP STEINBERG BOUIT DE 12 OZ \$1.03</p>

chère pas chère!



SALADE DE FRUITS ARMONIA BTE DE 28 OZ	67¢
POMMES DE TERRE FRITES McCAIN SURGÉLÉES COUPES VARIÉES SAC DE 3 LB	\$1.29
HARICOTS VERTS À LA FRANÇAISE SURGÉLÉS McCAIN POT DE 10 OZ	36¢
CHOU-FLEUR AU GRATIN SURGÉLÉ STOUFFER POT DE 10 OZ	93¢
MÉLASSE GRANDMA CARTON DE 26 OZ	69¢
BISCUITS MAPLE LEAF DE DAVID POT DE 24 OZ	\$1.29
CHOCOLAT EN PALETTES GÉANTES DE HERSHEY SAVEURS VARIÉES POT DE 3	\$1.19
FROMAGE KRAFT SQUEEZE-A-SNACK SAVEURS VARIÉES 8 OZ	79¢
BISCUITS POUR VOTRE CHIEN MILKBONE POT DE 28 OZ	85¢
ABRICOTS EN MOITIÉS D.C. BTE DE 10 OZ	39¢
FRAISES OU FRAMBOISES SURGÉLÉES FRASER VALE POT DE 9 OZ	43¢
CHAMPIGNONS ENTIERS OU EN TRANCHES STEINBERG BTE DE 10 OZ	71¢
COCKTAIL AUX FRUITS ORCHARD KING BTE DE 28 OZ	69¢
RIZ À GRAIN LONG DE FANTAISIE STEINBERG SAC CELLO DE 2 LB	67¢
EAU DE JAVEL JAVEX BOUT DE 128 OZ	99¢
FIXATIF À CHEVEUX BRYLCREEM 4.5 OZ	\$1.38
TAMPONS SAVONNEUX GOLDEN FLEECE POT DE 2	53¢

SHAMPOING À TAPIS BISSELL BOUT 64 OZ	\$4.98
NETTOYEUR À CUVETTE DAINTY BOWL 12 OZ	94¢
DÉTERSIF LIQUIDE JOY BOUT 24 OZ	85¢
DÉTERSIF EN POUDRE OXYDOL BTE 80 OZ	\$2.48
SAVONNETTES DIAL POT DE 2	67¢
PAPIER DE TOILETTE FACELLE ROYALE POT 4 ROUL	\$1.09
COUCHES POUR BÉBÉ PREMIERS PAS PAMPER POT DE 12	\$1.70
ESSUIE-TOUT SCOTT POT 2 ROUL	\$1.09
RINCE-BOUCHE SCOPE BOUT 341 ML	\$1.27
COMPRIMÉS ASPIRIN BOUT DE 300	\$1.89
SHAMPOING BRITISH SIDE BOUT 450 ML	\$1.77
RASOIRS JETABLES BIC POT DE 3	49¢
PÂTE DENTIFRICE ULTRA BRITISH TUBE 150 ML	\$1.29
CHIFFON-J POT DE 12	\$1.29
NOURRITURE POUR CHIENS ALPO AU BOEUF EN MORCEAUX BTE 23 OZ	54¢
THON POUR CHATS KITTY TREAT BTE 12 OZ	42¢
CHOW POUR CHATS PURINA 1 KILO	95¢

BOULANGERIE	
TARTE AUX POMMES AVEC OU SANS CANNELLE STEINBERG 8" - 20 OZ	49¢
TOUS NOS PRODUITS DE BOULANGERIE SONT FAITS DE "GRAS VÉGÉTAL"	
ROULÉ AU CITRON STEINBERG 10 OZ	49¢
TARTE À LA CITROUILLE STEINBERG 8" - 18 OZ	79¢
BRIOCHE SUCRÉE AUX FRAMBOISES STEINBERG POT DE 8	49¢
BEIGNES GLACÉS AU MIEL STEINBERG POT DE 12	69¢
PETITS PAINS FRANÇAIS PRÊTS POUR VOTRE FOUR STEINBERG POT DE 12	69¢
GÂTEAU AUX DATTES STEINBERG 15 OZ	49¢
GÂTEAU AU CHOCOLAT NEW ORLEANS STEINBERG 14 OZ	69¢

FRUITS ET LÉGUMES	
BANANES DE VARIÉTÉ PREMIUM GROSSE ET PETITE LA LB	18¢
PAMPLEMOUSES BLANC DE FLORIDE GROSSEUR 48 10 POUR	89¢
BROCOLI DE CALIFORNIE GROSSEUR 14	59¢ Ch.
AVOCAT DE FLORIDE CANADA NO 1 GROSSEUR 32	35¢ Ch.
POMMES SPARTAN DE C-B CANADA EXTRA DE FANTAISIE LA LB	39¢

NON ALIMENTAIRES	
MOULE ROBIN HOOD POUR GÂTEAU BUNDT ACHAT BONI	\$3.98 Ch.
SACS À ORDURES GLAD, ACHAT BONI 26X36 - POT DE 20	\$2.09
SERVIETTES D'INVITÉS POT DE 2	\$1.39
LINGE À VAISSELLE CHACUN	69¢

Les prix indiqués dans ces pages sont valables, à Ottawa, Hull et Pointe-Gatineau, jusqu'à la fermeture des magasins mardi prochain 18 hres. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclame cette semaine venait à manquer en rayon, demandez un bon de garantie de prix au comptoir d'information.

Le jeudi 11 novembre, jour de l'Armistice, les magasins Steinberg du centre commercial Bayshore et du 1611, ch. Merivale seront ouverts de 12h 30 p.m. à 10h p.m.
Les autres magasins Steinberg seront ouverts aux heures régulières

Oui, Steinberg est de votre côté.

Plus d'un million de Québécoises en font la preuve chaque semaine.

Littérature enfantine

Cinquantenaire de Winnie le Pooh

LONDRES (LPS) — Par une curieuse coïncidence deux des plus célèbres classiques anglais de la littérature enfantine célèbrent cette année leur anniversaire. Il y a un siècle Lewis Carroll publiait son poème absurde La Chasse au snark et cinquante ans plus tard A.A. Milne créait Winnie le Pooh.

Bien que la valeur littéraire du premier ne se mesure pas, les enfants et beaucoup d'adultes ne seront guère surpris qu'il n'y ait pas de cérémonies tapageuses pour célébrer le centenaire du Snark tandis que les cinquante ans de Winnie seront fêtés en Grande-Bretagne et dans plusieurs pays du monde.

Le "retour" de Winnie

A cette occasion le premier Pooh, l'ours en peluche de Christopher Robin Milne, a quitté sa vitrine chez Dutton's, l'éditeur américain de Milne, pour venir en Grande-Bretagne. Entre parenthèses le directeur des ventes de cette maison a été fort surpris d'être conduit dans le salon d'attente de l'aéroport Kennedy réservé aux personnalités lorsqu'on a su qu'il escortait Winnie le Pooh.

Entre autres célébrations plusieurs centaines d'enfants ont amené leurs ours en peluche pour qu'ils serrent la patte de Winnie dans le véritable "bois de cent acres" de la forêt d'Ashdown, à une cinquantaine de kilomètres de Londres, où se déroulent les aventures de notre héros. Après cela on a organisé sur le point qui figure aussi dans l'histoire du petit ours un solennel jeu de pooh sticks (bâtons): ce jeu était pratiqué par Pooh et Piglet (petit cochon), chacun jetant un bâton dans l'eau en amont du pont et courant de l'autre côté pour voir lequel sortirait le premier.

Pourquoi, me direz-vous, fête-t-on autant Winnie et si peu le Snark? Je pense que la réponse évidente est que le monde du petit ours est beaucoup plus accessible à un enfant. Milne a créé un univers simple, peuplé de gens aimables. Pooh est gourmand, pas très intelligent mais il a toujours bon cœur: c'est l'ami dont rêve tous les enfants; le timide Piglet partage les angoisses de tous et imagine plus d'événements terrifiants que le plus poltron des jeunes lecteurs; Kanga est prie que la plus tatillonne des mères et Rabbit, la mère universelle de la terre, est la bonté personnifiée; et n'oublions pas Eeyore qui n'a pas eu ses moments d'Eeyore où le monde entier conspire contre vous?

Après un premier chapitre désastreux, évité par la plupart de ceux qui lisent à haute voix à cause d'un ton lourdement condescendant, les aventures sont toujours pleines de péripéties et elles sont amusantes.

L'un des secrets du succès des histoires enfantines c'est quelles doivent être aussi intéressantes pour la personne qui les lit à haute voix que pour l'enfant qui les écoute, et avec "Winnie the Pooh," puis "The House at Pooh Corner", (la maison de Pooh Corner) publiée deux ans plus tard, Milne a parfaitement su observer ces deux conditions. (On pourrait ajouter qu'il n'a pas eu le même bonheur avec ses deux volumes de poèmes pour enfants qui sont parfois trop malicieux pour les adultes et pas assez amusants pour les enfants).

Faisons maintenant la comparaison avec La Chasse au snark: Carroll l'a écrite neuf ans après Alice au pays des merveilles et elle a été publiée deux ans après Alice à travers le miroir (Alice through the Looking Glass). Ces deux livres ont eu un immense succès auprès des enfants (je n'ai encore trouvé personne qui haisse Pooh, mais je connais plusieurs ennemis jurés

d'Alice) qui apprécient pour la plupart la folle imagination du texte, les interpolations de vers pleins d'esprit: le morse et le charpentier. Le gracieux petit crocodile Tuit! Tuit! Chauve-souris fragile, tous amusants même si on ne connaît pas le poème original que Carroll a voulu parodier. Le goûter de fous, le croquet de la reine et la hâte de la Reine Rouge, qui se précipite vers nulle part, sont des épisodes vraiment divertissants.

Les deux origines du poème

La Chasse au snark, est bien différente. Dans sa préférence à l'édition originale Carroll déclarait que deux choses l'avaient inspiré: la première, son désir d'écrire un vrai poème absurde sur les vers du jabberwecky, considéré comme le meilleur passage d'Alice à travers le miroir et que tout le monde adore pour la magie et le mystère extraordinaire des allitérations.

La seconde source d'inspiration est plus étrange: un jour Carroll se promenait et un vers lui vint à l'esprit: "Car le snark était un Boojum, vous voyez" et il décida de l'inclure dans un long poème absurde. Deux ans plus tard il mettait le point final à La Chasse au snark.

L'humour de ces vers est tout en sous-entendus et les plans connus sont vraiment destinés aux adultes.

Mais on ne peut pas dicter les goûts des enfants. Jonathan Swift serait horrifié d'apprendre que les Voyages de Gulliver sont considérés aujourd'hui comme un livre pour les jeunes, et pourtant c'est la vérité, tandis que La Chasse au snark a beaucoup d'admirateurs sincères chez les adultes, mais très peu chez les enfants. L'un deux pournat, récitait le poème entier à Carroll pendant un voyage en train. A un moment il y eut des clubs du Snark dans les universités de Cambridge et Oxford; John Galsworthy et A.P. Hébert en furent membres tous les deux.

Les enfants veulent comprendre facilement leurs lectures. Les adultes peuvent trouver ce qu'ils veulent dans le Snark: un commentateur moderne y voit une critique de la richesse terrestre, et un autre croit y découvrir une vision prophétique de la bombe atomique. Il est sans doute plus sage de dire avec Carroll que ce poème n'a pas de sens.

Par contre, tout le monde sait de quoi il s'agit dans Winnie the Pooh des aventures d'un petit garçon et de ses amis les animaux dans un bois. Pooh c'est Pooh, ni un Snark ni un Boojum, vous voyez!

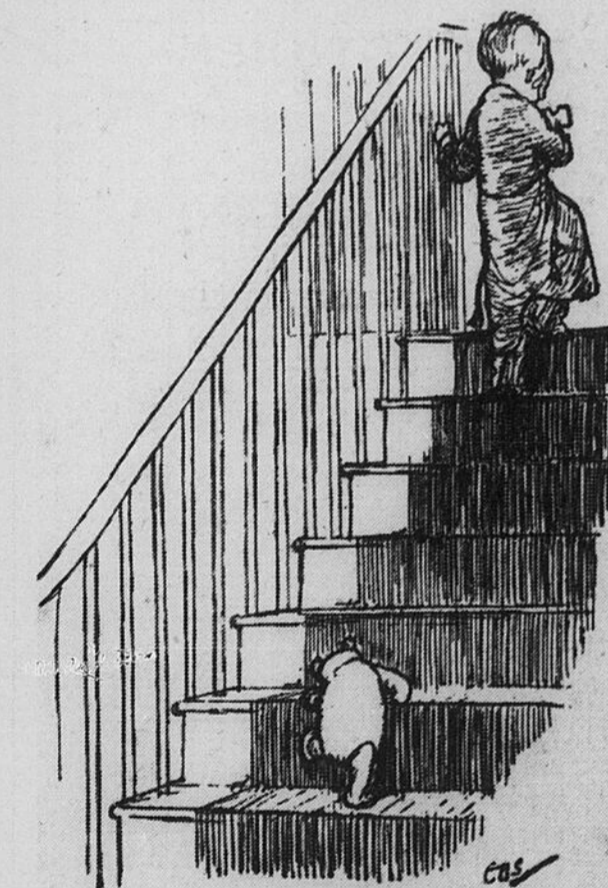


Les jeunes admirateurs de l'ours Pooh ont apporté leurs propres ours en peluche pour qu'ils serrent la main du véritable Pooh.

VENTE D'UN JOUR

COMMENCE À MIDI
JEUDI, LE 11 NOVEMBRE

Cherchez encore,
cherchez toujours
plus les bonnes
affaires non annoncées,
le jeudi, 11 novembre,
SEULEMENT!



CHRISTOPHER monte les escaliers, suivi de son fidèle Pooh: une illustration par Ernest H. Shepard du livre d'A. A. Milne, Now we are five (Maintenant nous sommes cinq).

SI VOUS N'AVEZ PAS
RECU VOTRE EXEMPLAIRE
DU JOURNAL LE DROIT



COMPOSEZ
237-0750

LUNDI au VENDREDI JUSQU'À 20h 30,
SAMEDI JUSQU'À 18h00

Des achats spéciaux
en gros volume nous
permettent de vous
faire profiter
d'aubaines formidables.
Elle a lieu
demain seulement...
et vous pouvez vous
servir de votre carte de
crédit Fashion Council!

Premier
arrivé,
premier
servi (12h 30)
2⁹⁹ Chandails
Chemises
Jupes/Pantalons

Chandails

3⁹⁹ 4⁹⁹ 6⁹⁹

Chemises

6⁹⁹

Jupes

8⁹⁹

Pantalons

9⁹⁹

Robes

14⁹⁹

Shoe Shoppe Chaussures

1⁹⁹ pour dames



Fairweather

... où les bons achats sont toujours à la mode



Chez Provibec on s'occupe de vous



NOUS NOUS RESERVONS LE PRIVILEGE DE LIMITER LES QUANTITES A UNE DEMANDE FAMILIALE RAISONNABLE

BEURRE D'ARACHIDES KRAFT
lisse ou croustillant
16 oz
77¢

SACHETS DE THÉ PROVIGO
60 sacs
69¢

SOUPES PROVIGO AUX LEGUMES ou TOMATES
10 oz
17¢

SPAGHETTI COUDES ou SPAGHETTINI CATELLI
16 oz
35¢

DÉTERSIF EN POUFRE BLANC ou BLEU PROVIGO
5 lb
139

CRÈME GLACÉE PROVIGO SAVEURS ASSORTIES AU CHOIX
2 litres
138

OLIVES REINES FARCIES McLAREN
15 oz
71¢

MARGARINE MONARCH ou GOLDEN GIRL
lb
39¢

CRÈME NOXZEMA "MOSTLY MOISTURE"
240 ml
93¢

PAIN DE SAVON PROVIGO
4 pains
89¢

BEIGNES AU MIEL FRAIS SUNIBAKE
bte 12
105

OLIVES MANZANILLA FARCIES McLAREN
15 oz
109

NETTOYEUR PROVIGO
21.6 oz
38¢

SHAMPOOING REGULIER WOODBURY
225 ml
49¢

PAPIER de TOILETTE WHITE SWAN — TEINTES AU CHOIX
4 roul.
95¢

ROULÉS AUX OEUFS FRAIS SUNIBAKE
bte 12
61¢

CORNICHONS GHERKINS MOYENS SUCRÉS McLAREN
12 oz
76¢

TOMATES ENTIÈRES LIBBY
28 oz
61¢

NOURRITURE POUR CHATS DR BALLARD — saveurs au choix
15 oz
26¢

JAVEL LIQUIDE CONCENTRÉ PROVIGO
32 oz
31¢

FARINE FIVE ROSES
5 lb
88¢

JAMBON CUIT EN BOITE SWIFT PREMIUM
1 1/2 lb
329

FROMAGE CANADIEN KRAFT EN TRANCHES individuelles
16 oz
146

NOURRITURE POUR CHIENS DR BALLARD — SAVEURS AU CHOIX
25.5 oz
36¢

BROSSE à DENTS PEPSODENT POUR ENFANTS
ch.
35¢

AMANDES ST-ARNAUD EN DEMIES
8 oz
107

PAIN DE VIANDE PREM
12 oz
89¢

ANANAS TRANCHÉS PROVIGO
19 oz
49¢

BURGERLITS REGULIERS DR BALLARD
5 lb
169

LAMES de RASOIR PERSONA
5 lames
55¢

LAIT INSTANTANÉ EN POUFRE CARNATION
3 lb
225

SAUMON ROSE CLOVER LEAF
7 1/4 oz
89¢

MAÏS EN CRÈME PROVIGO
19 oz
41¢

LITIÈRE SAULAR POUR CHATS
4 kg
105

DÉSODORISANT GICLEUR NOXZEMA
5 oz
99¢

LAIT EVAPORÉ CARNATION
16 oz
37¢

DINDE EN CONSERVE FLAMINGO
16 oz
231

SIROP DE MAÏS BEE HIVE
2 lb
67¢

LITIÈRE SAULAR POUR CHATS
10 kg
255

COTONS-TIGES Q-TIPS
bte 54
43¢

AMANDES ST-ARNAUD EN MORCEAUX
8 oz
79¢

HUITRES FUMÉES CLOVER LEAF
3 oz
59¢

EAU DE VICHY CÉLESTIN
32 oz
71¢

POMMES DE TERRE du NOUVEAU-BRUNSWICK no 1
sac 50 lb **239**

ORANGES SUNKIST JUTEUSES GROSSEUR 113 douz **75¢**

CHOUX DE BRUXELLES FERMES — FRAIS 10 oz **43¢**

POIRES ANJOU DÉLICIEUSES — GROSSEUR 150 **6/59¢**

LAITUE DU NOUVEAU-MEXIQUE FERME #1 DU CANADA GROSSEUR 24 ch. **45¢**

RÔTI PALERON COUPE RÉGULIÈRE DE BOEUF FRAIS lb **65¢**

CÔTELETTES de PORC FRAIS lb **99¢**

RÔTI DE BOEUF CÔTES CROISÉES lb **89¢**

RÔTI DE PORC BOUT DE FILET lb **109**

QUART DE JAMBON SUGAR PLUM SWIFT lb **165**

CÔTELETTES (SPARE RIBS) FRAICHES lb **107**

BACON SANS COUENNE MAPLE LEAF lb **149**

SAUCISSE FUMÉE MAPLE LEAF lb **87¢**

PAIN DE VIANDE DELICIA MAPLE LEAF lb **149**

SAUCISSON DE BOLOGNE MAPLE LEAF lb **67¢**

PETIT SALAMI MAPLE LEAF 12 oz **117**

POUR LE CONGELATEUR PALERON ENTIER de BOEUF CAT. B — ENTIER — MOYENNE 80 lb lb **67¢**

DÉTERGENT LIQUIDE MIR 2 24oz **95¢**

CROÛTE À TARTE SURGÉLÉE GAINS 3 x 9 15oz **89¢**

GAUFRES RÉGULIÈRES SURGÉLÉES AUNT JEMIMA 10oz **57¢**

PÂTE À PAIN BLANC — SURGÉLÉE RHODES 5 16oz **129**

BISCUITS WESTON ECLAIRS OU GUIMAUVES 14oz **99¢**

NETTOYEUR LIQUIDE LESTOIL 28oz **119**

FILET DE MORUE SURGÉLÉE HI-LINER 16oz **104**

TARTELETTES AUX FRAISES DAVID 700gr **119**

CÉRÉALE COCO PUFFS ou LUCKY CHARMS 9 OZ 8 1/2oz **69¢**

DENTIFRICE PEPSODENT 50ml **65¢**

EXTRAIT de BOEUF BOVRIL 8oz **157**

CRISTAUX PRESIDENT ORANGE OU RAISIN 4 3oz **71¢**

UNE VRAIE AUBAINE... Jeux de plats Garde-saveur

Rien de plus pratique que ces plats garde-saveur. Ils ferment hermétiquement, se rangent aisément dans n'importe quel réfrigérateur ou congélateur, ne tachent pas et se lavent facilement. C'est l'idéal pour conserver les surplus de repas, garder les légumes croustillants, ranger certains mets. Dependamment du format, chaque jeu contient 2, 3, 4 ou 5 plats, et vous est offert au prix étonnamment bas de \$1.98 le jeu. Commencez votre collection dès cette semaine!

\$1.98 LE JEU

- 16oz X 4
- 20oz X 5
- 26oz X 3
- 30oz X 4
- 40oz X 3
- 80oz X 2

lady arnold

GRATIS!

Avec chaque jeu, le livret "Les mini conseils pratiques de Soeur Berthe" une foule de trucs pratiques qui vous feront épargner temps et argent.

Chez tous les membres de la grande famille Provigo.

PROVIBEC G. BRAZEAU
RUE EDWARD
ROCKLAND

PROVIBEC R. SAUVÉ
CURRAN
ONT.

PROVIBEC A. FILLION
791, RUE GEORGE
BUCKINGHAM

PROVIBEC G. QUÉVILLON
MASSON
P.Q.

PROVIBEC L. BRAZEAU
ANGERS
P.Q.

PROVIBEC J.-P. BRAZEAU
379 PRINCIPALE
GATINEAU